

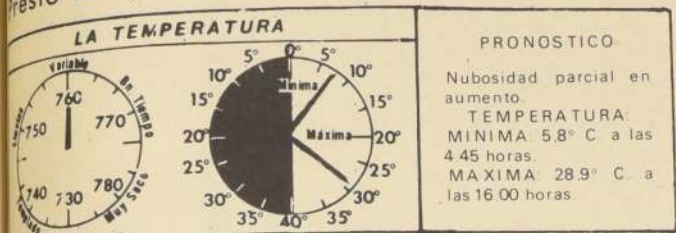
El General Viaux llamado a inmediato retiro :

ABSOLUTA NORMALIDAD

Se reanudan hoy todas las actividades nacionales paralizadas en repudio al golpe

COMENZO JUICIO CONTRA AMOTINADOS

Prestó sus primeras declaraciones el principal inculpado ante el Fiscal Teniente Coronel Francisco Saavedra



LA NACION

Santiago, Jueves 23 de Octubre de 1969

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIII
N° 18.947

El Presidente de la República habla al país :

EL PUEBLO DIO UNA GRAN LECCION ...

Su presencia viril en las calles fue un ejemplo que no podrá olvidarse

- Se movilizó para defender al Presidente, no como persona, sino como símbolo del régimen institucional
- Espero que este espíritu de unidad ayude a que enfrentemos los arduos problemas pendientes con renovada decisión
- Una respuesta del país a la preocupación internacional: En Chile, el pueblo no tolera golpes de estado.
- Quiero señalar una vez más la ejemplar conducta del Cuerpo de Carabineros

"Hoy el mundo tiene una respuesta, no la doy yo, la da el país: en Chile, las Fuerzas Armadas no aceptan indisciplina. En Chile el pueblo no tolera los golpes de estado."

Así habló ayer el Presidente Frei para responder a la inquietud y el temor mundial que causaron los últimos sucesos. Estos hechos culminaron en la madrugada de ayer, cuando el general Viaux depuso su actitud y quedó sometido a arresto domiciliario. Luego se constituyó el Tribunal Militar que conocerá la causa relativa a los actos ocurridos en el regimiento "Tacna", cuando designado Fiscal el teniente auditor Francisco Saavedra. En seguida el Presidente Frei

firmó el llamado a retiro inmediato del general Viaux. Por su parte, el Ministro de Defensa general Tuic Maramba, presentó su renuncia al Presidente "para que S. E. pueda tener la libertad para tomar las decisiones que estime necesarias en beneficio del país y de las instituciones armadas". El Presidente aceptó la renuncia de Maramba destacando "su noble actitud, su constante y valeroso espíritu y la preocupación que en todo momento ha tenido por las tres ramas de la Defensa Nacional que dependen de su cargo". Acto seguido, al mediodía, el Mandatario tomó el juramento de rigor al nuevo Ministro de Defensa, el actual titular de Obras Públicas, Sergio Ossa Pretot.

bre a los ferroviarios, a los municipales, textiles, metalúrgicos y a tantos otros que sería largo enumerar, a los pueblos que a lo largo del país, en sus respectivas provincias, se reunieron en las plazas de sus ciudades: a los campesinos, que con su presencia dieron un testimonio de afirmación decisiva y un nuevo acto de compensación con el Ejecutivo y con el Presidente, a los estudiantes y a los profesores, a los empleados particulares y a todas las reparticiones de la administración pública, a los Centros de Madres y pobladores, asimismo quiero agradecer aquí los miles de telegramas, realmente miles, y comunicados que llegaron en el día de ayer desde todos los rincones del país. Una gigantesca masa formó un muro humano frente a la Moneda, y durante más de 11 hrs. miles y miles de hombres y mujeres y jóvenes pasaron frente a sus puertas reafirmando su fe en la democracia y condenando todo intento golpista. El Gobierno está ahora en condiciones de afirmar—después

Ossa Juró en Defensa



SERGIO OSSA PRETOT (de Obras Públicas a Defensa Nacional). Firma el acta de aceptación. (Información pag. 3).

de lo ocurrido, que podrá actuar en forma tal que estos hechos no puedan repetirse de manera alguna, y que al proyectar su acción futura, tendrá siempre, como lo ha tenido hasta ahora—pero con renovado espíritu—la presencia del pueblo, de los trabajadores y los campesinos, como el objetivo central de su acción.

Yo quiero dejar muy en claro, que tengo plena conciencia de que esa movilización no era en favor de mi persona. Había allí hombres de todas las procedencias. Nadie podía pretender aprovecharse, porque si yo no pienso que es para mí, nadie tampoco, y con mucho, menos derecho, podía pensarlo que es para otros, para pretender aprovecharse, repito, ni hoy ni mañana, de esta actitud del pueblo: porque el país entero se movilizó para defender principios, es decir, el régimen democrático y las libertades públicas, para defender al Presidente, no como la persona, sino como símbolo representativo del régimen institucional.

Me informaron telefónicamente los embajadores de Chile en el exterior que en el mundo entero hubo gran conmoción. En los diarios, en la televisión de Estados Unidos y Europa se hablaba constantemente en el día de la situación producida en Chile, con contornos verdaderamente dramáticos, porque la gente de todo el mundo se preguntaba cómo era posible que en Chile pudiera también perder el régimen democrático.

Hoy el mundo tiene una respuesta, no la doy yo, la da el país: en Chile las Fuerzas Armadas no aceptan indisciplina. En Chile el pueblo no tolera los golpes de estado. Ayer el pueblo ha dado una lección que ocupará una página de nuestra historia y tendrá decisiva influencia en nuestro porvenir.

Sé que los problemas que quedan son arduos, espero que este espíritu de unidad ayude para que los afrontemos con renovada decisión y patriótico criterio.

Los responsables de los hechos serán juzgados por los Tribunales Militares, de acuerdo con las leyes de la República. Esta ma-



EL PRESIDENTE FREI se dirigió nuevamente al pueblo para agradecerle su patriótica respuesta y la profunda vocación democrática que éste mostró durante los momentos críticos que vivió el país.

LAS HORAS CRUCIALES

Cargadas de tensión y en vertiginoso desarrollo se sucedieron las horas más cruciales del día de ayer. Esta es una sucesión de los hechos principales.

01.00 hora: Llegan al regimiento "Tacna" los oficiales mediadores entre el Gobierno y los rebeldes. Ellos son el Comandante en Jefe de la Guarnición general Alfredo Mahu y el Subsecretario de Salud (ex oficial de Sanidad Militar) Patricio Silva.

02.00 a 04.00 horas: sucesivos viajes de los mediadores entre el Tacna y la Moneda que culminan en un acuerdo final y una declaración del general Viaux que deberá leerse por cadena nacional de emisoras.

02.30 horas: los rebeldes usan los altoparlantes instalados en el frente del Tacna y dirigen un llamado a las tropas leales que avanzan sobre el edificio. Les piden que cesen en su avance por

que hay adelantadas gestiones para resolver el conflicto y que una acción apresurada podría agravar la situación. Las avanzadas leales, que alcanzaron a estar a 100 metros de distancia, se repliegan. Los oficiales apostados en las afueras del Tacna, intercambian nerviosos órdenes en la oscuridad y a viva voz para impedir que alguien dispare en la confusión. Las luces interiores del Tacna, han sido apagadas en previsión de un ataque de las fuerzas leales.

04.05 horas: el general Viaux reúne a sus oficiales y les informa del acuerdo logrado con el Gobierno. Se despiden de todos los oficiales.

04.20 horas: el general Viaux informa oficialmente que hace entrega del Tacna al general Mahu que se retira de las filas del Ejército y que se dirige a su domicilio.

RESPALDO DE CHILE ENTERO

LA MOVILIZACIÓN POPULAR a que dio motivo la condena del golpe sedicioso de un grupo de jefes y oficiales del Ejército abarcó a todo el país. Trabajadores, estudiantes, campesinos, profesionales, pobladores y empresarios—y entre ellos miles de mujeres—salieron a las calles a reafirmar su confianza y su fe en la democracia, en las autoridades legítimamente constituidas, en el régimen constitucional que Chile se ha dado desde el mismo momento en que surgió como nación libre, soberana y organizada.

El Presidente de la República en su discurso de ayer tarde, donó de volver a condenar con singular energía al grupo faccioso militar, destacó a los pueblos que a lo largo del país, en sus respectivas provincias, se reunieron en las plazas de sus ciudades para dar esta lección, que ocupará una página de nuestra historia y tendrá decisiva influencia en nuestro porvenir.

EN ARIKA y San Javier, en Valdivia y Lebu, Concepción, Curicó, Ovalle, Puerto Montt, Porvenir, Chumborgo, Coquimbo, Lautaro, Los Angeles o Calama, se sucedieron las demostraciones populares para mostrar que, en Chile, el pueblo no tolera golpes de estado.

LOS ARIQUENOS se reunieron en la Plaza San Marcos y se organizaron manifestaciones callejeras, en las que el Municipio, reunido en sesión extraordinaria, tomó acuerdos para expresar su adhesión al Gobierno, mientras los trabajadores realizaron paros de advertencia.

EN ANTOFAGASTA, el pueblo repudió, en forma total, a la oficialidad que se había alzado contra las autoridades y los obreros portuarios, así como otros gremios, paralizaron sus labores en apoyo al régimen constitucional.

Manifestaciones similares hubo en Copiapó, Ovalle, Illapel.

LA SERENA y CALDERA. En Salamanca, los campesinos acordaron realizar una manifestación de apoyo al Gobierno.

En las ciudades de la zona central, desde Rancagua a Concepción, el pueblo salió a las calles, paralizaron los trabajadores y los estudiantes organizaron desfiles con banderas y estandartes condenando el golpe.

La mas absoluta tranquilidad reinó en Concepción, tanto durante el día D, de la ocupación del Tacna, como ayer. Contrariamente a los rumores que algunos elementos golpistas trataron de hacer circular en Santiago, en la capital del Bío Bío, el Ejército en ningún momento apoyó el movimiento que realizaron algunos sediciosos en Santiago. La ciudad sólo se vio conmovida con las noticias que daban cuenta de lo que sucedía y rápidamente se movilizó, hasta que en la tarde, en la Plaza de Armas, frente a la Intendencia de la Provincia, se concentró para protestar contra el intento golpista.

En esta reunión, que reunieron más de 7.000 personas, habiéndose en contra de los autores de este movimiento y sobre la necesidad de resguardar la democracia, prestandole apoyo total al Gobierno legalmente constituido, los siguientes oradores: Ramón Matamala, del Partido Demócrata Cristiano, Galo Gómez,



Yo no estaba ni mirando. Venía del trabajo y no tenía el menor interés de mezclarme con la gente que gritaba contra los militares. Dispararon primero del Tacna y desde la Escuela de Suboficiales contestaron con veinte o treinta tiros. "declaro a 'La Nación' Antonio Espinoza, uno de los catorce heridos a bala, el martes, frente al Regimiento de los rebeldes. (Información en la página N° 11)

Pasa a la pág. 1

Pasa a la Pág. 11

Pasa a la Pág. 11

Conmoveras manifestaciones de adhesión de los sectores más humildes:

REPUDIO NACIONAL A LA INTENTONA

Paro total de los trabajadores del Cobre y de Ferrocarriles



GRANDIOSA CONCENTRACIÓN
Una de las más numerosas concentraciones que se han realizado en los últimos años tuvo lugar en el Parque Italia, de este puerto. Representantes de colectividades políticas, gremios, centros de madre, CUT, manifestaron su repudio al intento golpista que, por desgracia, tuvo trascendencia internacional, dañando el centenario progreso de nuestra democracia. Fue una manifestación de alto sentido patriótico y cívico, en la que los oradores acentuaron su más decidido apoyo al Gobierno del Presidente Frei.

VALPARAISO MOVILIZO A TODAS SUS FUERZAS VIVAS EN GRAN GESTO

VALPARAISO. (S. Vial, Corresponsal). Dos grandes concentraciones públicas que congregaron a millares de porteños en Valparaíso respaldaron en esta ciudad al Gobierno del Presidente Frei, que

en opinión de dirigentes sindicales de este puerto "sale fortalecido luego de esta prueba en que el favor del pueblo adoptó una franca actitud de apoyo a la tradición democrática del país".

AUNQUE Valparaíso reaccionó con tranquilidad ante el inesperado impacto de la noticia del levantamiento militar en la Guarnición de Santiago, al mediodía del martes, ya se habían producido hechos, como el cierre de las universidades porteñas, tomadas por los estudiantes "como una forma de protestar ante el acto de subversión". El pabellón nacional fue izado en los mástiles de las Universidades de Chile, Católica y Santa María, en tanto camionetas provistas de altoparlantes recorrieron la ciudad llamando a la ciudadanía a congregarse en la primera reunión masiva en Plaza Sotomayor, frente al edificio de la Intendencia.

CHILE SEGURO AL GOLPE DALE DURO
Al grito de "Chile Seguro al Golpe Dale Duro", grupos de estudiantes universitarios y secundarios salieron a las calles portando banderas chilenas desplegadas y lanzando gritos de protesta en contra del movimiento golpista.

Fue un eco inmediato que tuvo en el primer puerto el llamado del Presidente de la República exhortando al pueblo a repudiar el intento golpista.

Centros de Madres, Juntas de Vecinos, organismos comunitarios, sindicatos, gremios en general, obreros y estudiantes formaron un solo bloque primero en Plaza Sotomayor, a las 14 horas, y luego en la gran concentración organizada por la Central Única de Traba-

ADORES en el Parque Italia. En ambos actos, hicieron uso de la palabra dirigentes políticos y de trabajadores, planteando una decidida actitud de apoyo al Gobierno del Presidente Frei y un total rechazo al movimiento militar.

ASAMBLEA PERMANENTE
La Universidad Católica se declaró en estado "de Asamblea permanente" a partir de las 10 horas, y el Consejo Provincial del PDC que preside el dirigente marítimo Pedro Duarte sostuvo también prolongadas reuniones desde la mañana en la Intendencia de la provincia.

TRABAJADORES PORTUARIOS
La Federación Nacional de Trabajadores Portuarios de Chile nos hizo entrega de una declaración pública en la que manifiesta que "ante los acontecimientos que se desarrollan en el país por algunos sectores golpistas, declaramos que rechazamos terminantemente todo intento por terminar con la Democracia en el país, simbolizada por los Poderes públicos constituidos".

Agrega: "los trabajadores portuarios defendemos los legítimos derechos de todos los ciudadanos de participar en la Democracia y la libertad de que gozamos. No aceptaremos que los grupos de sedicio-

so del Ejército traten de tomarse el poder para poder oprimir y censurar la libertad del pueblo. En consecuencia, entregamos nuestro respaldo al Gobierno que representa la Constitución en la Carta Fundamental de nuestro país. Conforme a esto, decretamos un paro en forma inmediata a través de todo el país y llamamos a nuestros representantes a sumarse a los actos y acciones en defensa de nuestra libertad y Democracia".

OTROS LLAMADOS
Durante todo el día, el martes pasado, se sucedieron en esta ciudad los llamados formulados por los diversos sindicatos y agrupaciones gremiales para congregarse en torno al Gobierno y repudiar el conato militar.

Dirigentes de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, CEPCH, Consejo Provincial Valparaíso, hicieron entrega asimismo a LA NACION de una declaración en que manifiestan que "reunido extraordinariamente el Consejo Provincial de la CEPCH ante los sucesos sediciosos que conmueven al país condenamos energicamente a quienes lo propician".

De igual forma, hacen un llamado a todo el gremio para mantenerse unidos y alertas para defender al régimen democrático y constitucional.

JUNTAS VECINALES
A la Agencia General y Corresponsal de LA NACION llegaron grupos de pobladores y miembros de Juntas Vecinales para hacernos presente que deseaban testimoniar "su profunda e inquebrantable adhesión al Gobierno del Presidente Frei".

En tal sentido, Juanita Yáñez, Presidenta de la Junta de Vecinos del Cerro Alegre, nos declaró: "Consideramos increíble que un grupo de personas totalmente ofuscadas, como tienen que ser estos militares, desconozca a este punto lo que es la figura de nuestro querido Presidente Frei, conocido en todo el mundo por su capacidad y que acá en Chile tanto bien ha hecho por el país. A la vista de todos estos hechos, quién podría desconocerlas si el pueblo es testigo de ellas y ahora lo está demostrando más que nunca al acudir en masa a prestarle el apoyo que él merece".



JUVENTUD APOYA AL PRESIDENTE La juventud de Valparaíso fue la primera en salir a las calles para gritar su apoyo en favor del Gobierno en la mañana del martes.

TOTAL APOYO A FREI DE MADRES PORTEÑAS

VALPARAISO.— (S. Vial, Corresponsal). La directiva de la Unión Comunal de Centros de Madres en visita a "LA NACION" nos hizo entrega de un documento redactado en los siguientes términos: "La Unión Comunal de Centros de Madres de Valparaíso se hace un deber en declarar, públicamente, que repudia energicamente los intentos golpistas de algunos malos Generales. Prestamos todo nuestro apoyo y adhesión al Gobierno que hemos elegido libremente. Defenderemos la Constitución y las leyes de nuestro país. La mujer chilena es amante de la libertad y la democracia. Queremos libertad para educar a nuestros hijos. Libertad para nuestros esposos. Libertad para elegir a nuestros propios gobernantes. Libertad para organizarnos. Todo aquel que intente establecer en nuestro país una dictadura recibirá nuestro más enérgico rechazo. Hemos elegido la Democracia como el único sistema de Gobierno que nos permitirá defender nuestros intereses y expresar nuestras inquietudes y necesidades: cual-

quier otro sistema de Gobierno es contrario a los sentimientos que como mujer y como madres albergamos.

Pedimos a todas las madres, a los pobladores, a los trabajadores y a los jóvenes que nos mantengamos alertas y unidos para defender al Gobierno legalmente constituido.

La directiva, integrada por la presidenta de la Unión Comunal de C. de Madres de Valparaíso, Carmen Cruz; la Vicepresidenta, Luzmira Ortiz; la tesorera, Mercedes Bragazzi; y la directora, Eliana Pinilla, manifestaron a "LA NACION" que habían enviado un telegrama de adhesión al Presidente Frei, en cuanto trascendieron en la zona los hechos. "Seguiremos prestando al Presidente nuestro firme apoyo, para seguirle demostrando que la mujer chilena y especialmente, la porteña, sigue junto a él, sin aflojar en ningún momento".

NO AFLOJE PRESIDENTE
Precisamente en los momentos en que

nuestras entrevistadas nos formulaban sus declaraciones, bajo las ventanitas de la Agencia de "LA NACION" en calle Condell, columnas de muchachos pasaban gritando en coro: "No afloje, Presidente", el pueblo está presente. Jóvenes comunistas encabezaban la marcha, seguidos por un numeroso desfile de jóvenes demócratas cristianos, de regreso del acto en el Parque Italia, organizado por la CUT.

UNION COMUNAL DE JUNTAS VECINALES
Acompañando a las pobladoras de la Unión Comunal de Madres, visitaron "LA NACION" en este puerto integrantes de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Fidelis Cornejo Arraño, Presidenta; Olga Michel, Delegada del Tercer Sector A, de San Roque; Adriana Vázquez de Cardemil, Delegada de la Agrupación de Centros de Madres y el Presidente y Vicepresidente de la Unión Comunal de Juntas Vecinales, José Sepúlveda y Juan Cabrera, respectivamente y el secretario general, Juan Salazar.

Total Paralización de Faenas en el País

FERROCARRILES del Estado, acatando como todas las organizaciones laborales, el paro nacional en defensa del régimen democrático, amenazado por el conato de rebelión encabezado por el General Roberto Vial, se mantuvo inactivo en el día de ayer. Solo turnos especiales de trenes de cargas, movilizaron los abastecimientos alimenticios de la población.

Igual actitud mantuvieron los obreros agrupados en la Confederación de Trabajadores del Cobre, los empleados fiscales y particulares.

Todos los trabajadores que reconocen filas en la Central Única de Trabajadores (CUT), esperaban anoche las resoluciones del Consejo Nacional de ese organismo gremial, para reanudar o no sus tareas laborales.

En información se paró damos a conocer los resultados de la entrevista entre la directiva nacional de la CUT con el Ministro del Interior, Doctor Patricio Rojas. Este dialogó con el Secretario de Estado, según informó el presidente de la CUT, al mediodía de ayer, tenía por objeto "informarse a través de una fuente responsable sobre la solución de la crisis militar y adoptar los acuerdos pertinentes en el Consejo de Federaciones, respecto de la sus pensión del paro nacional vigente".

El nuevo Ministro asumió de inmediato sus funciones:

OSSA PASO A DEFENSA

General Marambio Dejó en Libertad de Acción a S.E.

A las 12.30 en punto, y sólo minutos después de haber jurado, asumió sus funciones el nuevo Ministro de Defensa, Sergio Ossa Pretot.

El ex Ministro General Tulio Marambio le hizo entrega del cargo, ante la presencia de los Subsecretarios de Ejército, Marina y Aviación, los Comandantes en Jefe de las tres ramas de la Defensa Nacional, el Director de Reclutamiento, el Director de Deportes del Estado, y el Comandante del Estado Mayor de la Defensa.

El Ministro Ossa Pretot mantendrá transitoriamente la calidad de biministro, al ocupar las carteras de Defensa y Obras Públicas que desempeñaba hasta ayer.

DESPEDIDA

Minutos antes de dirigirse al Palacio de la Moneda para jurar como titular en la Cartera de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot, convocó a su despacho de Ministro de Obras Públicas, a los funcionarios del Ministerio, encabezados por los subsecretarios Sergio Saldivia, de Transportes y Gabriel Muñoz, subrogante de Obras Públicas, para darles a conocer la determinación del Presidente de la República de entregarle la Cartera de Defensa Nacional.

Ossa Pretot agradeció a todos y cada uno de los presentes, la colaboración dispensada durante el tiempo que permaneció al frente de Obras Públicas. Igualmente agradecimientos extendió a las secretarías y a las diferentes agrupaciones gremiales que funcionan en esa Secretaría de Estado. Los dirigentes gremiales acompañaron al Ministro Ossa hasta las mismas puertas de La Moneda, donde juró su nuevo cargo.

UN CIVILEN EL MINISTERIO

El nuevo Secretario de Estado en la cartera de la Defensa Nacional es ingeniero civil. Se recibió en 1943 con la memoria "Puente y Grúa para carga y descarga en los muelles".

Sergio Ossa Pretot que acompaña al Presidente Frei en cargos de responsabilidad en el Gobierno, desde que el Primer Mandatario asumió el mando en 1964, ha ocupado sucesivamente los cargos de Asesor Nacional de Promoción Popular, Ministro de Obras Públicas y ahora de Defensa Nacional.

Es un hombre de vasta trayectoria profesional. Fue ingeniero de ENDESA y actuó en la construcción de la Central Hidroeléctrica de Pímacuén en Osorno, ingeniero de la firma Julio Donoso, Director del Instituto de Desarrollo, Presidente de la Caja de Amortización.

En 1965, recibió el premio Julio Donoso del Instituto de Ingenieros de Chile.

También ha sido Presidente de la Fundación "Mi Casa", Director de la Cámara Chilena de la Construcción, Presidente de la Unión Social de Ingenieros Católicos, Vicepresidente Mundial de UNIAPAC (Unión Internacional Cristiana de Dirigentes de Empresas), miembro del Club Deportivo de la UC.

El Ministro está próximo a cumplir los 50 años de edad. Nació en Viña del Mar el 8 de Noviembre de 1919 y sus primeros estudios los realizó en el Instituto Andrés Bello de Santiago. Siguió estudios de ingeniería en la Universidad Católica. Es casado con Luz Errázuriz Covarrubias y padre de 5 hijos: Luz Carolina, María Soledad, Sergio, María Cecilia y María de los Angeles.



SERGIO OSSA PRETOT (De Obras Públicas a Defensa Nacional). Firma el acta de aceptación.

SERGIO OSSA PRETOT, es uno de los hombres de Gobierno que más se ha destacado por la proyección de su obra y por su lealtad al pueblo. Como Consejero Nacional de Promoción Popular, trabajando en forma tesonera y entusiasta en cada rincón de Chile, dio vida al movimiento que está permitiendo al pueblo actuar en forma responsable y organizada en la solución de sus problemas. En cada población, en las juntas de vecinos, en los centros de madres y en las organizaciones comunitarias, no sólo se le estima y aprecia, sino que se esperan con especial interés sus orientaciones y consejos.

Es Ingeniero Civil. Nació el 8 de Noviembre de 1919. Su esposa es Luz Errázuriz Covarrubias y es padre de cinco hijos: Luz Carolina, María Soledad, Sergio, María Cecilia y María de los Angeles. Perteneció a ENDESA donde actuó en la construcción de la Central Pímacuén, en Osorno y en 1965 recibió el "Premio Julio Donoso" que otorga el Instituto de Ingenieros de Chile.

Hace dos años asumió el Ministerio de Obras Públicas, al que posteriormente se le incorporó la Subsecretaría de Transportes. Ha subrogado al Ministro de Defensa, cuando el titular viajó a Colombia y al de Educación, cuando este Secretario de Estado concurrió a dos reuniones en Trinidad-Tobago y Caracas. Además ha subrogado a los Ministros de Justicia y Agricultura.

Goza de cordiales simpatías y su acción en el campo comunitario ha sido reconocida en congresos y reuniones internacionales, tomándose como modelo para otros países. En su juventud perteneció a la Escuela Naval "Arturo Prat" y cuando viajó por los mares australes en el Transporte "Aguiles" de la Armada Nacional, hasta la Isla Navarino, los Oficiales de Cámara del barco acordaron obsequiarle una valiosa espada, réplica de la que usaron los Padres de la Patria, como demostración de afecto y reconocimiento por su "espíritu marinerío".

Reanudarán las Clases

EL MINISTERIO de Educación informó que las actividades en todos los establecimientos dependientes de esa Secretaría de Estado se reanudarán hoy en sus horarios habituales.

La orden comprende la enseñanza básica, media y profesional y técnica, cuyos alumnos suspendieron ayer sus actividades.

Se agregó, además, que los estudiantes acogidos al Servicio Militar, que por el resto de la semana continuarán suspendidas las actividades propias de su sistema de instrucción militar.

La reanudación de sus prácticas será oportunamente comunicada por los Ministros de Educación Pública y de Defensa Nacional.

Carta al Presidente del General Marambio Renunció por Lealtad a la Nación y a S.E.

LA LEALTAD mostrada en el cumplimiento de sus altas funciones por el General (R) Tulio Marambio, especialmente desde el Ministerio de Defensa Nacional, destacó ayer el Presidente de la República en una carta que le dirigió al aceptar la renuncia a dicha Secretaría de Estado.

El texto de las notas intercambiadas por el General Marambio y el Primer Mandatario es el siguiente:

Santiago, Octubre 22 de 1969

Excmo Señor
Eduardo Frei
Presidente de la República

Presente.
Excmo Señor
Ud. y el país conocen la situación creada en las Fuerzas Armadas.

En todo momento le he acompañado con entera lealtad y decisión. Esa misma lealtad hacia el país y hacia el Presidente de la República me aconsejan en este instante presentar la renuncia de mi cargo para que S. E. pueda tener la libertad para tomar las decisiones que estime necesarias en beneficio del país y de las Instituciones Armadas.

Presento esta renuncia, como Ud. lo sabe, sólo con el objeto de que Ud. quede en la más completa libertad para tomar las decisiones que en este caso estime necesarias, y cumpla expresarle mis agradecimientos por haberme honrado con el cargo de Ministro de Defensa Nacional, que hoy pongo a su disposición Saludo atentamente a S. E. TULIO MARAMBIO MARCHANT, General Div. (R).

RESPUESTA DE FREI

EL PRESIDENTE FREI, dio la siguiente respuesta a la carta del General (R) Tulio Marambio Marchant:

Santiago, 22 de Octubre de 1969.

Condecorado Obispo Alemán

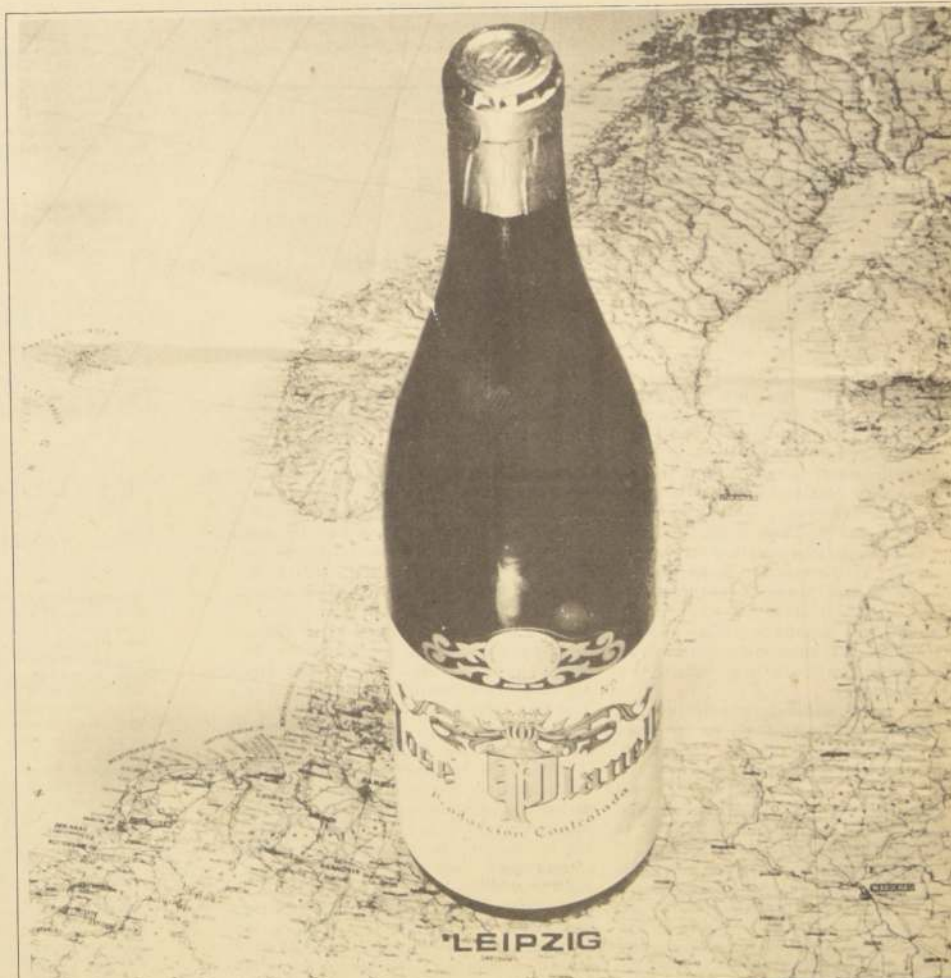
EL SUBSECRETARIO de Relaciones Exteriores, Patricio Silva condecoró al Obispo Alemán de la Iglesia Luterana, Monseñor Friedrich Tute, con la Orden Bernardo O'Higgins en su grado de Gran Oficial.

La condecoración le fue otorgada por su importante labor que durante 17 años realizó en nuestro país como párroco de Valparaíso y, luego, como Presidente de la Iglesia Luterana.

En la ceremonia, realizada en la Cancillería, el Subsecretario de esa Cartera destacó los servicios prestados por Monseñor Tute en la rehabilitación de menores y la divulgación de la doctrina y la fe, a lo largo de todo el país.

El Obispo alemán al agradecer la distinción conferida por el Gobierno tuvo palabras elogiosas para el sacerdote Alfredo Ruiz Tagle, Presidente de la Fundación "Mi Casa", con quien trabajó en varias oportunidades en pro de los niños en situación irregular.

Monseñor Friedrich Tute vuelve a su país de origen, después de haber permanecido 17 años en Chile, trabajando tesonera y lealmente.



EN EUROPA...
EL VINO **Planella**
ES IMPORTADO

El más exigente jurado de "connaisseurs" del mundo, consagró, en la Feria Internacional de Leipzig 1969, al gran vino PLANELLA tipo Extra Fino como el mejor de todos, otorgándole la Medalla de Oro. El Gran Vino PLANELLA, es ahora apetecido y buscado afanosamente para realizar las más refinadas mesas europeas. En Chile, disfrutamos de él, desde 1916.

El Gran Vino PLANELLA es importado en Europa.

Frei Dormió Poco, Pero Bien

Un aplauso fue premiado por una "salida" presidencial en la ceremonia del juramento del nuevo Ministro de Defensa.

Cuando un periodista preguntó al primer Mandatario si había dormido poco, respondió: "He dormido poco, pero bien".

El Presidente se veía cansado, pero sus ojos brillaban, en la respuesta periodística que precedió la ocurrencia de Frei.

SALUDO JUVENIL A LA VICTORIA

Altores alegres, gritos de triunfo y expresiones de respaldo a la democracia y al régimen constituido se vieron, escucharon y anotaron en las asambleas estudiantiles realizadas en la mañana de ayer en todas las escuelas, centros, institutos y facultades universitarias.

La FECH convocó a la muchachada al mediodía en la Casa Central universitaria y hacia el centro de la ciudad convergieron las columnas de estudiantes con banderas y pendones para celebrar el triunfo de la democracia que el martes prometieron defender hasta con sus vidas.

"Saludamos con alegría esta victoria de la organización popular y juvenil" afirmó la declaración de adhesión entregada por la Democracia Cristiana Universitaria, al conocerse la rendición del sector militar.

Esta es la primera expresión oficial del sentimiento estudiantil frente al resultado de los hechos.

El movimiento estudiantil debe saludar con alegría esta victoria de la organización popular y juvenil, movilizada para señalar su decisión de impedir por todos los medios la comprensión del Golpe de Estado, manteniendo de esta manera el legado histórico de conquistas logradas por todos los trabajadores y estudiantes chilenos.

La DCU manifiesta su conformidad con el hecho de que la solución del conflicto no haya sido negociada por el Gobierno con el grupo de la derecha, lo que abre la puerta a la aplicación de los principios disciplinarios legales que exigimos se ejecuten contra los culpables de este atentado hacia las Fuerzas Armadas y hacia el país entero.

La DCU llama la atención sobre el hecho que la organización de los obreros, campesinos y estudiantes, expresada a través de la CUT,

Confederaciones Campesinas y Federaciones de Estudiantes, fue capaz de detener las actividades productivas y generar una expresión de masas disciplinadas y combatientes, esta situación aclara mas aún que no podrá existir salida real de los problemas del pueblo de no mediar el concurso de dichas organizaciones sociales, cuya participación impedirá e impedirá cualquier salida golpista o de derecha, que cuenta con su repudio unánime.

4— Los estudiantes DC creemos que es necesario y urgente continuar la tarea de lograr el consenso de las Fuerzas políticas y sociales de avanzada, no sólo en las acciones para asegurar la continuidad democrática, sino también, y más fundamentalmente, en las luchas por programas de cambio que se orienten a la consecución de las metas generales de sustitución de las minorías por la participación popular en la conducción de los destinos del país, de recuperación de riquezas básicas, la independencia económica y la sustitución del capitalismo.

PRESENCIA ALERTA Y MASIVA

5— Esta empresa unitaria no se agota en un acuerdo concreto en pactos electorales, ni tampoco se entiende desahuciada por las actividades sectarias que la posponen para buscar mezquinas situaciones de poder. Así como la posición de marginación de la estructura estudiantil, sustentada por algunos grupos marxistas durante la movilización antigolpista, no logró impedir la presencia masiva y alerta de los universitarios, así también las actividades sectarias en la política nacional no lograrán impedir en largo plazo la unanimidad total de la mayoría del pueblo tras las metas anticapitalistas y antigolpistas.

6— En este contexto general, la DCU llama al estudiantado a continuar su lucha incesante a nivel nacional, y a realizar, también su aporte irremplazable de exigir unitariamente la concreción programada de las tareas necesarias para construir la nueva Universidad, comprometida con el cambio pluralista, democrático y comunitario en su quehacer interno.

POR LA UNIDAD POPULAR SIN SECTARISMOS
POR LA PROFUNDIZACIÓN REAL DE LA REFORMA
¡VIVA EL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL!



La juventud combativa y vibrante respalda con su acción decidida al Gobierno constituido y repudia toda sedición.

Reafirmación de la Democracia

El discurso del Presidente Frei, transmitido por cadena nacional al mediodía de ayer, tuvo la solidez y la precisión necesaria para cerrar un capítulo lamentable en la historia de las Fuerzas Armadas.

El Primer Mandatario usó la palabra para agradecer calurosamente la adhesión demostrada al régimen legal por el país entero, incluyendo a la inmensa mayoría del cuerpo militar.

Es muy importante destacar que el Presidente no ha querido obtener provecho político de la conmoción.

"Yo quiero dejar muy en claro -afirmó- que tengo plena conciencia de que esa movilización no era en favor de mi persona".

Taxativamente el Gobierno sostiene que la idea directriz que impulsó a obreros, campesinos, representantes de los partidos políticos, rectores de todas las universidades y una vasta multitud anónima de chilenos independientes a formar un frente único contra la aventura golpista, tenía un carácter impersonal. Se salió a las calles a defender un principio: las libertades constitucionales, amenazadas por elementos sin respaldo dentro y fuera de las Fuerzas Armadas.

También es necesario destacar que la imagen democrática que Chile proyecta con orgullo hacia el exterior, amenazada en los comienzos del brote sedicioso, salió fortalecida en esta hora de prueba. Chile entero manifestó su desaprobación a los recursos de fuerza y probó, frente al mundo, que su organización política y económica es demasiado sólida como para ser desarticulada por expedientes extralegales.

Es este tipo de coyunturas sombrías lo que muestra la verdadera consistencia de un sistema político.

El sistema político chileno es el resultado de una larga evolución que ha tenido la sabiduría de integrar gradualmente a todos los sectores sociales en una organización coherente. Con la Administración Frei, la participación popular en el poder, a través de organismos nuevos, ha alcanzado su punto más alto. La reacción masiva frente al golpe prueba que el pueblo entero sintió su cuota de participación amenazada.

Un párrafo aparte merece la actuación de la clase obrera durante todo el incidente. Todo induce a pensar que los sectores de derecha tendrán que revisar sus ideas sobre el carácter del movimiento obrero chileno. No es, como pretenden esos círculos, una masa anárquica que está ansiosa por destruirlo todo. En el día de ayer dio pruebas de estimar en su justo valor las garantías democráticas y de poseer una conciencia muy alta de sus deberes cívicos. El orden y la disciplina que mostraron en sus manifestaciones nos pone en presencia de un sector ampliamente responsable. La sincronización y la limpieza de sus movimientos es todo un mensaje para los que todavía pretenden explotarlo: dicen claramente que sabrán defender, hoy día contra un grupo militar, mañana contra cualquier contingencia aventurera, los derechos y libertades conquistados en la lucha.

La jornada de ayer ha sido amarga para todos, pero encierra una lección colectiva. Con el pueblo chileno no se puede jugar. Sabe muy bien lo que le conviene y lo que atenta contra sus intereses. Y sabe también ponerse de pie y salir a las calles para sofocar los golpes.

El Gobierno y las Fuerzas Armadas que mantuvieron la fidelidad a su juramento contaron, para solucionar el conflicto, con este decisivo apoyo de la conciencia popular. Más allá de las corrientes partidistas se luchó por la libertad republicana que permite la existencia plural y diferenciada de instituciones y partidos. De esta manera, la idea misma de la democracia fue la que presidió la espectacular movilización general que galvanizó al país.

El Presidente Frei manifestó a la prensa que los acontecimientos del martes 21 alcanzarían una proyección histórica ejemplarizadora ya que el país había salido fortalecido de una crisis y con una más clara conciencia de su vocación legalista y democrática. Esta vocación, reafirmada enfáticamente en el desarrollo de los acontecimientos recién pasados, debe actuar como norma orientadora para todos los chilenos, cualesquiera que sean sus definiciones doctrinarias, que deseen interpretar correctamente al país y actuar con realismo frente al desafío del progreso y el ascenso indetenible de las masas trabajadoras.

El Desarrollo Agropecuario

II Parte

El plan implica: 1) una renovación tecnológica en profundidad de la agricultura y la ganadería, la que originará los mayores aumentos de producción; 2) un mejor uso de la tierra que se traducirá en destinarla a aquellos cultivos más intensivos y para los cuales tiene la mejor aptitud, conjuntamente con una expansión importante de las praderas artificiales y mejoradas a expensas de las praderas naturales de escasa productividad; 3) una expansión del área regada y mejor aprovechamiento del agua disponible y un incremento considerable de las existencias ganaderas.

Todo ello implica la adopción en términos generalizados de nuevas técnicas, un incremento importante en el empleo de insumos y de la inversión a nivel de predio y fuera del predio, en este último caso, especialmente en la infraestructura para la comercialización agrícola y pecuaria y facilidades básicas para el desarrollo tecnológico. En cuanto al empleo, si bien sólo crecerá ligeramente la tasa histórica de incremento de la población ocupada en el campo, aumentará más que proporcionalmente el número de jornadas trabajadas y se reducirá la desocupación estacional y el subempleo. Para la obtención de estos objetivos el Plan utilizará, básicamente, los siguientes instrumentos:

a) **Reformas institucionales:** Una más eficaz acción estatal, que no se traducirá en una mayor intervención, sino en una ampliación de los servicios que presta la agricultura realizados a su vez con mayor eficiencia, en una clara definición de la política agraria y en un incremento de los recursos asignados al desarrollo agropecuario.

Para tal efecto, ha sido menester realizar una amplia reforma institucional, que tuvo sanción legal en la Ley de Reforma Agraria y se encuentra en proceso de implementación.

Las características básicas de esta reforma han sido el otorgamiento al

Ministerio de Agricultura de las facultades que lo convierten efectivamente en la autoridad del sector, con atribuciones que le permiten orientar la acción de todos los organismos públicos que actúan en la actividad agrícola; la creación de un sistema de planificación agrícola; la creación de un Consejo de Crédito Agrícola, capaz de armonizar las políticas de crédito de las instituciones que otorgan este recurso a los agricultores, con las necesidades y prioridades fijadas en el Plan; la transformación de la Dirección de Agricultura y Pesca en el Servicio Agrícola y Ganadero; la creación de la Empresa Nacional de Riego y de la Dirección de Aguas, como organismos que permitirán lograr una mayor eficiencia en las inversiones en obras hidráulicas y un más eficaz ejercicio de las atribuciones que, respecto de las aguas, entregó la Ley de Reforma Agraria al Estado; la modificación de la composición de los Consejos de Administración de las instituciones del sector, de modo de aumentar la autoridad del Ministro en ellos y la creación de un sistema de planificación integrado fundamentalmente por la Oficina de Planificación Agrícola, dependiente del Ministerio de Agricultura y relacionada con la Oficina de Planificación Nacional, los comités zonales de desarrollo agropecuario en cada una de las 15 zonas en que ha sido dividido el país y los coordinadores de los programas de producción. Finalmente, el Plan busca incentivar una mejor organización del sector privado, especialmente a través de su organización en cooperativas, con el propósito fundamental de concertar tareas concretas con el sector público y recibir los servicios que este último les ofreciera.

En un próximo artículo analizaremos las reformas estructurales y las políticas de estímulos económicos de acuerdo a este plan de desarrollo agropecuario.

Las universidades chilenas que han vivido en los últimos años los sacudimientos inherentes a un necesario proceso de reformas, hoy menos que nunca podrían admitir la suspensión del régimen constitucional que garantiza la autonomía de su funcionamiento.

En este sentido la actitud del Consejo de Rectores reflejó adecuadamente las necesidades de la comunidad universitaria y dio testimonio del espíritu progresista y eminentemente democrático que inspira sus actividades.

La juventud universitaria comprometida estrechamente con las luchas del pueblo constituye un baluarte contra el que se estrellará invariablemente la sedición golpista de los aventureros, uniformados o no.



Preocupación Exterior por Chile

Los sucesos que acaban de sacudir a nuestro país han tenido, en el exterior, gran repercusión, como era de esperarse.

La prensa de toda América Latina, Estados Unidos y Europa ha expresado su preocupación, poniendo el acento en el hecho de que nuestro país exhibe un alto grado de estabilidad institucional, que lo destaca por encima de la mayoría de los demás países latinoamericanos. Así, "El Espectador", de Bogotá, editorializó en su edición del 21 en curso, expresando que "Todo lo que cabe esperar, mientras no se compruebe lo contrario, es que esta nube pasajera no signifique, en realidad, nada grave para uno de los pocos gobiernos institucionales y democráticos que nos van quedando en el continente". Un New York Times, destacó que la subversión estaba siendo controlada y que la intranquilidad militar se limitaba a la exigencia de aumento de sueldos para los oficiales, afectando sólo a un sector minoritario.

El cuadro que, en relación a los sucesos chilenos, ofrece la prensa mundial, da, pues, entera razón a lo que en estas mismas columnas hemos destacado ya y que el Presidente Frei expresó claramente en su declaración a toda la nación, el día martes 21. "Quiero decir al país que las Fuerzas Armadas en su conjunto permanecen como siempre respetuosas de la ley y del régimen institucional, leales al Presidente de la República y fieles a las tradiciones que le han dado honor, seguridad interna y externa a la República, y un prestigio que es un capital invaluable y que conforma el perfil y la imagen de Chile en el mundo entero".

El desenlace de los acontecimientos no ha hecho sino confirmar estas apreciaciones y demostrar la firmeza de la estabilidad institucional de Chile. Este patrimonio, pues, permanece intacto y, podríamos afirmar, robustecido por la actitud, que todo el país — las Fuerzas Armadas en su conjunto, incluidas — asumió durante la crisis.

El concierto mundial y particularmente las naciones hermanas de América Latina, pueden estar ciertos de que Chile continuará siendo, institucionalmente, lo que siempre ha sido y las Fuerzas Armadas, fieles guardianes de la seguridad interna y externa de la República, su Constitución y sus leyes. Como lo ha demostrado con su actitud viril nuestro pueblo, la democracia está profundamente enraizada en él, y no es una etiqueta, sino un estilo de su existencia misma, por la cual se puede y debe arriesgar la vida. Esta convicción invariable la que alimenta la firmeza de la institucionalidad chilena.

La Universidad, Baluarte Cívico

La declaración entregada por el Consejo de Rectores frente al alzamiento de algunos militares interpretó el sentimiento de la ciudadanía en su más alto nivel profesional e intelectual. Los rectores de todas las Universidades del país manifestaron su más decidido compromiso con la causa de la democracia y la preservación de nuestro régimen institucional. Simultáneamente declararon que encabezaban la movilización nacional de las universidades en orden a defender nuestro patrimonio libertario mancillado por quienes decidieron afrentar un uniforme depositario de una larga tradición de honor militar y de ejemplaridad ciudadana. Los rectores también hicieron un llamado a todas las fuerzas laborales y estudiantiles para coordinar esfuerzos en defensa de los principios republicanos.

El Consejo de Rectores manifestó de esta manera su compromiso esencial y necesario con el mantenimiento de un estado de derecho sin el cual la libre actividad universitaria naufraga en la descomposición del autoritarismo.

Resulta innecesario subrayar la dura experiencia de las universidades latinoamericanas cada vez que en sus respectivos países han debido enfrentar la imposición de un régimen de fuerza. El historial de violaciones a los recintos universitarios, de suspensión de las libertades académicas, de persecución a estudiantes y encarceramiento de profesores es demasiado largo y fatigosamente monótono como para que el estudiante chileno y los estudiantes académicos y administrativos de las universidades deseen ni siquiera la sombra de una copia de situaciones semejantes.

Las universidades chilenas que han vivido en los últimos años los sacudimientos inherentes a un necesario proceso de reformas, hoy menos que nunca podrían admitir la suspensión del régimen constitucional que garantiza la autonomía de su funcionamiento.

En este sentido la actitud del Consejo de Rectores reflejó adecuadamente las necesidades de la comunidad universitaria y dio testimonio del espíritu progresista y eminentemente democrático que inspira sus actividades.

La juventud universitaria comprometida estrechamente con las luchas del pueblo constituye un baluarte contra el que se estrellará invariablemente la sedición golpista de los aventureros, uniformados o no.

LOS JUEVES... de Joaquín Edwards Bello

El Intelligence Service y el Petróleo

Las Memorias de Churchill forman un conjunto admirable de inteligencia. Sus lectores no dejarán de recordar la parte relativa al llamado Intelligence Service, en los bombardeos alemanes, cuando los ingleses descubrieron, mediante su Servicio Secreto, las señas de que se valían los aviadores enemigos y que les sirvieron para engañarles. Hay algo que Churchill se guardó y es la treta usada por dicho Servicio para dar nacimiento a la Persian Oil. Inglaterra sabe que para conservar su rango necesita carbón, hierro y petróleo. Carbón y hierro tiene. El petróleo se lo ha conseguido.

Giovanni Papini ha encendido en diversas ocasiones la inepticia de Sudamérica en el campo de las creaciones científicas y metafísicas. Dijo que una de las causas de esta inepticia es la ausencia del carbón y de hierro. De otra parte, nuestro carbón es más débil que el carbón de Europa y de Norteamérica. Las naciones creadoras marchan parejas con el auge industrial, derivado del carbón, del acero y del petróleo. Estas naciones fueron, en primer lugar, Inglaterra, Alemania y Estados Unidos. Según Goering, el poder industrial de Estados Unidos derrotó a Alemania.

No sé si hay un clima de carbón y de hierro; lo cierto es que el clima de Inglaterra produjo hombres vanguardistas, incomparables por su genio inventivo y audaz. Fueron los creadores del imperio, y sus nombres podrían escribirse junto a los de Nelson y de Wellington. Entre estos hombres recuerdo a Cecil Rhodes, Barnato, Raffles y Disraeli.

Todo progreso, si no cuenta con industrias propias, con carbón, hierro y petróleo, además de poder, creador, o cerebros inventivos, es falso.

El mundo cambia. Las concepciones de ayer en armamentos no sirven hoy. El Ministro británico Macmillan expresó: "Los submarinos atómicos con proyectiles Polaris cambiarán las bases estratégicas consideradas como inexpugnables". No olvidemos esto.

Inglaterra, precursora de los estudios atómicos, con lord Rutherford, continúa separando cientos de miles de libras de su presupuesto para el incremento y continuación de dichos trabajos.

Voy a contar cómo se adecuó el imperio británico del petróleo persa. Es una de aquellas historias de la City, con colores de novelas por Conan Doyle. La City de Londres ha sido la gran tragadora de productos universales. Londres, el puerto más grande del mundo con 60 kilómetros de extensión.

El almirante Fisher y Winston Churchill, antes de 1914, sabían que para conservar su rango Inglaterra necesitaba ser dueña de terrenos petrolíferos, por cuanto el dominio de los mares quedaría finalmente para la nación que tuviera sus barcos alimentados con petróleo. Los datos directos de la historia de la manera cómo Inglaterra se adecuó del petróleo persa los tomé del libro La City de Londres, por Dauphin Meunier.

En 1898 vivía en Persia un austriaco, un truco y sabio llamado William Knot. Este sabía que los antiguos sacerdotes persas salían de un líquido depositado en el suelo. Los austriacos Knot se llamaban así porque en Persia, de quien obtuvo poderes para explotar durante 66 años, los pozos que descubrió serían para él y sus descendientes.

Después de veinte años de trabajo, cuando William Knot era dueño de una fortuna de millones de libras, se produjo en su espíritu una transformación sorprendente. William Knot se arrepintió de ser tan rico. Se hizo solitario, melancólico e inabordable. El dinero le produjo el orden de la meditación y a las oraciones. Las que pedía perdón a Dios y rogaba por que Persia se librara de la "hora de especulaciones y de mercaderías carnales que la prosperidad generaba".

Londres, la imperial tragadora de libras, de peones, de especias, de oro y de mercaderías del orbe, sabía todo. Mando emisarios para que se sometiera al arrepentido Knot. Londres ofreció seis millones de libras por los poderes de Knot en los yacimientos petrolíferos. Knot no respondió. Entonces el Intelligence Service recibió el orden de substraer los papeles del austriaco y de hacerle desaparecer en último trance. El domicilio fue visitado por presuntos ladrones en El Cairo. Knot se embarcó hacia la Libertad, a la Unión norteamericana.

Durante el viaje pasaba orando, vestido de negro, tal un peregrino religioso. La mayor parte del tiempo se clausuró en su cabina. Sólo en un pasajero mereció la gracia de cambiar palabras con Mr. Knot. Era otro peregrino, un pastor evangélico, vestido de negro, con aspecto ascético, empalmeado por los ayunos y vigias. Knot que regresaba de África, donde fuera misionero. Angustiado por los procedimientos coloniales proyectaba esquemas de evangelización. Salvar las almas era su misión entera, en nubes de metafísica. Knot manifestó sus dudas por el atribulado pastor. Lo más importante, el esencial, dijo éste, consiste en la libertad. El monopolio es un crimen. Knot entendió. Sus poderes persas constituirían un monopolio. Lo que había rechazado a Londres por millones de libras lo regaló al misionero africano. Este seudo misionero no era otro que el agente judío enviado por el Intelligence Service a seguir los pasos de Knot, para apropiarse de sus poderes y entregárselos al almirante Fisher y a Churchill. El judío se llamaba Sidney Rosenberg.

Signe la lucha por el petróleo persa entre Inglaterra y el comunismo. Los anglófilos persas se gan la vida.

El Velo del Neo Malthusianismo

La fórmula del pastor protestante Tomás Robert Malthus, de que los alimentos disponibles aumentarían en progresión aritmética y que la población lo haría en progresión geométrica, planteada así, en términos tan rigurosos y matemáticos, fue abandonada hace ya mucho tiempo. Pero su idea de fondo ha sido retomada para decir que el crecimiento rápido de la población se opone al desarrollo. O sea, que para desarrollarnos debemos controlar la natalidad, o dejamos la natalidad libre y renunciamos al desarrollo. Es el neo-malthusianismo.

No por coincidencia, son las grandes potencias las que esgrimen este argumento neo-malthusiano. Y algunas llegan hasta a querer condicionar la ayuda a los países en vías de desarrollo, para obligarlos a que adopten medidas de control de la natalidad. Recientemente, toda América Latina, junto con Filipinas, se opuso a ese criterio, que fue planteado por Robert McNamara, Presidente del Banco Mundial, en la reunión de este organismo y del Fondo Monetario Internacional.

Las naciones desarrolladas ya vivieron un período de explosión demográfica, justo cuando se estaban desarrollando. Completado su desarrollo, su natalidad se reduce ahora a tasas de mantenimiento, no de explosión.

Son naciones que ya "llegaron", que con cierta mezquindad pretenden cerrar la puerta detrás de ellas. Se ven a sí mismas con bastantes medios a su disposición, y sometidas a la presión mundial, política y moral, de compartir esos medios. Entonces, en vez de ayudar a alimentar a las bocas del mundo, proponen limitar el número de esas bocas.

Ese solo hecho quita validez a los argumentos neo-malthusianos. Nadie cree seriamente en ellos. Si se los sigue empleando, es para encubrir la indiferencia de ciertos gobernantes de las potencias. Indiferencia que ha sido denunciada en distintos términos pero con igual dramatismo por el Papa Paulo VI y por la FAO.

Cuando Chile, Filipinas y toda América Latina, se oponen a que la ayuda se condicione a

la adopción de políticas demográficas, no están desconociendo la conveniencia de regular los nacimientos y de adecuar el crecimiento de la población a la real disponibilidad inmediata de recursos. Se están oponiendo al condicionarlos, primero, como lesivo de la libertad soberana, y segundo, como lesivo de la libertad individual. Ningún país que se precie de libremente soberano — y hay un fuerte auge del nacionalismo en nuestros países — puede aceptar que desde afuera le digan cuántos habitantes deben nacer y de qué modo hay que hacer para que no nazcan más que esos. Y ningún país que se precie de democrático aceptará imponer a sus ciudadanos una política de natalidad para conseguir los favores de la ayuda internacional.

Cuando Chile practica una cierta política de planificación familiar, no lo hace para limitar su población. Lo hace para recoger los frutos de su propio pueblo. Si más de cien mil mujeres provocan abortos cada año para limitar el tamaño de su propia familia, lo que hace el Gobierno es ayudar a esas madres a disponer de medios más humanos para conseguir su objetivo.

La necesidad de una política de planificación familiar surge en Chile como un clamor de su propio pueblo.

Pero si esa necesidad surge del egoísmo de algunas potencias, para negar su ayuda, Chile tiene el derecho a oponerse, como lo hizo en las reuniones del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial.

La política demográfica chilena refleja fielmente la intuición y la conciencia del pueblo frente al número de su prole. Pero no refleja jamás el egoísmo de ciertas potencias que ya lograron el desarrollo sin que nadie les exigiera a ellas controlar su natalidad.

El neo-malthusianismo es el velo con que se encubre malamente la mezquindad del mundo que ya alcanzó los mejores niveles del desarrollo.

Para Hacer un Best Seller

Por el Reportero J.

Esta es la historia de una pitanza. Pero de una pitanza genial. Una periodista sensacionalista llamada Jacqueline Susann, decidió abrirse camino en Estados Unidos como fuera.

No se trataba ya de hacer reportajes bombásticos ni de entrevistar a los líderes más difíciles del mundo, o ser una hábil cazadora de chismes de esos que estremecen a un país y constan miles de lectores de la noche a la mañana. No, era otra cosa.

Y escribió una novela que fue el máximo "best seller" de los últimos años bajo el título de: El Valle de las Muñecas.

La historia es vieja, pero vale la pena saber los entresijos de la misma. Jacqueline era hábil. Sinistramente hábil. Sabía cómo había que ganarse los laureles y los dólares y "montó" un libro con la fría inteligencia de un general que planea una batalla.

No se trataba de lanzar un libro más que pasara sin pena ni gloria, sino de llegar al estrellato y a la fama de un solo salto.

Reunió todos los ingredientes que busca un público ansioso de emociones fuertes y de que le brinden una bomba de dinamita en vez de una novela.

Esos ingredientes eran el sexo, las drogas, el éxito en los negocios y dos personajes fundamentales: Broadway y Hollywood.

Claro que para ello había que bajar a las letras del submundo cinematográfico y teatral. Descender escalón tras escalón a las desagües de la vida y los WC de esa existencia falsa y brillante, al mismo tiempo que se vive frente a las candelillas y ante las cámaras.

La obra resultó un gol. Un gol tan grande que durante 35 semanas se agotó en las librerías y figuró a la cabeza de los libros más vendidos en el país. Rápidamente fue traducido a 20 idiomas y finalmente recibió el galardón supremo cuando fue llevada al cine.

Uds. recordarán que Sharon Tate, la muchacha asesinada hace poco, fue una de las protagonistas. Pero volvamos al libro. La crítica dijo que era una novela vulgar, mediocre, mal escrita, dulce, fácil, etc. pero el público contestó agotando edición tras edición.

¿Por qué?

Porque el público quería que le dieran en un solo plato la mezcla explosiva de que estaba compuesto el manjar. Ansiaba las descripciones más audaces, las intimidades más asquerosas y las escenas más pornográficas. Y todo eso estaba hábilmente dosificado por la incipiente obsesión

que se había hecho millonaria y celebrada en un país en que la competencia, en todos los ámbitos, es tremenda.

Pero aquí viene la segunda parte.

Bruscamente surgió una nueva novela. "Importa el título ni el nombre de su autor". Se trataba de un super "Valle de las Muñecas".

Se iba mucho más lejos que la anterior y que se detenía en nada para contar lo que se calla en la voz baja o se esboza en las murallas. Una mezcla de somnolencia con patas con "distinto" wiskey, acompañado de un "pítillo de marihuana" y algo de LSD. Es decir, la mezcla perfecta. Y naturalmente el éxito fue inmediato. Se agotaron igualmente las ediciones.

Se agotaron igualmente (porque era mujer, tenía un desconocido autor (porque era mujer, tenía un ser mujer para el objeto). Se hizo millonaria y celebrada en un país en que la competencia, en todos los ámbitos, es tremenda.

La adolescente en busca del amor, el muchacho que lee novelas pornográficas a hurtadillas, el viejo vicio y la solterona insatisfecha, dicen que habían hallado por fin su verdadera Biblia. Como una Biblia tóxica, melítica y venenosa, pero que los satisfacía plenamente.

¿Qué había detrás de la bomba literaria? Se trataba de una burla y una burla magníficamente bien planeada.

Un grupo de 6 escritores del público bajo el lector de mala calidad, del público bajo de la multitud que no razona ni tiene gusto que le sea especie y que se traga cualquier cosa que le caiga en tal que satisfacía sus peores instintos, buscaban los elementos más bajos para establecer una moda entre los estratos más establos y menos exigentes de la sociedad. Una cama, droga, vicio, trago, zancadilla, incesto, desnudez, engaño, traición, infidelidad, masturbación sexual, etc.

Cuando uno escribió un capítulo, los periodistas pusieron como autor un nombre de mujer, llamativo, y se lo enviaron a un editor.

Los resultados económicos fueron impresionantes. Y lo que quedó a la vista fue mucho más impresionante aun, este mundo está acostumbrado a que vivimos en una clase de pitanzas, pide desesperado esta clase de pitanzas para levantarnos una estatua.

Claro que una estatua mal oliente y con un barro, pero estatua al fin.

Eso fue lo que probaron los ingenieros de la sangrienta burla. Pero es para meditarlo. ¿No es así?

Villa Manuel Rodríguez:

LAS BARRANCAS LLEGO A SU META: 3.265 OPERACIONES SITIO

EL SABADO RECIENTE pasado se realizó en la Villa Manuel Rodríguez, de la comuna de Las Barrancas, una significativa ceremonia que contó con la presencia de la Subdelegación de Gobierno, Elba Aceitón, y de Benjamín Fuentes, funcionario de CORHABIT, y que tuvo por objeto entregar los últimos 600 sitios, con los cuales se completa un total de 3.265, cantidad que figuraba como meta de este año y que viene a favorecer a un extenso sector de pobladores marginales de la capital.

Este núcleo habitacional, que se logró levantar en el escaso tiempo de seis meses, gracias a la cooperación del Gobierno y al trabajo comunitario de los favorecidos con esta "Operación Sitio", ha significado un enorme paso a dar cumplimiento a una justa aspiración de gente modesta y esforzada, que ha visto realizado sus sueños en esta Villa Manuel Rodríguez.

Juan Labraña, joven dirigente del Comando de Pobladores de Quinta Normal, manifestó: "No hay palabras que puedan reflejar la alegría que sentimos en estos momentos en que damos cumplimiento a un trabajo que iniciamos con entusiasmo y fe, y que se ha hecho realidad, gracias a la comprensión y ayuda que encontramos por parte de las autoridades, tanto de Gobierno, como de la Comuna de Las Barrancas, y muy en especial, de la señora delegada, Elba Aceitón, a quien tuvimos de nuestro lado apenas se comenzaron los primeros trámites. Ahora ya todo está concretado. Sólo resta que cada uno de nosotros ponga lo mejor de su parte para levantar con cariño una población que sea un ejemplo en esta clase de operaciones y demostrar, con ello, el agradecimiento a quienes nos brindaron todas las facilidades para hacer realidad el sueño de la Casa Propia".

NUEVA VIDA EN LAS BARRANCAS

La comuna de Las Barrancas, que dio origen a un progreso inotenable, confirma la apreciación general de que se está transformando en la "Comuna del Futuro". Y, para muestra, no hay que mirar muy lejos, cuando se aprecia la enorme cantidad de poblaciones donde la gente se organiza y avanza trabajando con optimismo y, junto con ello, acrecentando un porvenir promisorio de bien común.

Este amplio sector del Gran Santiago ha visto aumentado su censo de habitantes, en más de 20 mil nuevos pobladores, con la creación de la Villa Manuel Rodríguez, lo que, sin duda, debe figurar como un magnífico aporte para poder encontrar soluciones a los graves problemas que actualmente aquejan a esta comuna. Porque no hay duda de que Las Barrancas tiene problemas que exigen una inmediata preocupación de las autoridades respectivas, como son la escasa vigilancia policial que existe en estos momentos y la abundancia de clandestinos que están invadiendo los diferentes barrios. Las Barrancas, aunque parezca increíble, no tiene Comisaría. Apenas cuenta con una Subcomisaría, que, por lógica, resulta insuficiente para hacer una labor que resguarde, como corresponde, la integridad física y la propiedad de los habitantes.

Estos dos hechos configuran la parte negativa que ofrece esta

Valiosa Donación Para 2 Escuelas

Se iniciaron los trabajos de la construcción de la Plaza de Juegos Infantiles que los reporteros gráficos y camarógrafos, conjuntamente con la Municipalidad de San Miguel y el Banco Francés-Italiano, entregarán a los niños del sector comprendido en el paradero seis entre Ochoagavia y San Ignacio.

Para el día de la inauguración, los RR. GG. preparan un día de fiesta a la que asistirán Ministros de Estado, parlamentarios, vecinos, ejecutivos de diversas instituciones, beneficiarios de la obra e invitados especiales.

Estos juegos favorecerán especialmente a los alumnos de las escuelas 16 y 22 de dicho sector, como igualmente a los de la Población Rahausen. La Municipalidad se hizo cargo del diseño de dicha plaza y de la instalación de agua y luz eléctrica. Los juegos infantiles serán financiados por el Banco Francés-Italiano, contando con la cooperación del Ministerio de Agricultura en lo que a especies arbóreas se refiere.

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

PRESTIO PARA TALLER

FABRICANTE

SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

comuna. Pero, por otra parte, están los trabajos que se están desarrollando, a distintos niveles, en procura de un mejor bienestar y en los cuales aparecen como metas inmediatas, la creación de

parques y jardines; la de un balneario popular y el funcionamiento de un cine, los que llenarán las necesidades de sitios de recreación. También se está activando la ampliación de la

Policlínica, que lleva el nombre de "Elba Aceitón". Este propósito ha sido recibido con beneplácito por los pobladores, ya que se trata de uno de los pocos Centros Asistenciales que hay en Barrancas, la que, incluso, carece de un Hospital.

Por su parte, el Cuerpo de Bomberos, ya cuenta con local propio y lo mismo sucede con la

Escuela, que tiene una capacidad de 1.500 alumnos y en la que dictan clases 17 profesores, a cargo del director Carlos Fuentes Navarrete.

Todas estas obras hablan claro de la visión que tuvo la actual administración de la comuna de Las Barrancas, cuando dispuso, generosamente, un aporte de cinco mil escudos para iniciar esta "Gran Operación Sitio", fondos que hoy son más cuantiosos y favorecen a miles de chilenos modestos, eliminando de paso, el oprobioso "callampero", estigma que limitaba las mejores perspectivas de una vida digna y honorable.



"QUE IMPORTAN LOS SACRIFICIOS cuando uno está construyendo con sus propias manos la casa tan anhelada" dijo una de las pobladoras que se han visto beneficiadas por la Operación Sitio de la Villa Manuel Rodríguez.

TODOS TRABAJAN durante el traslado de los habitantes de la Villa Manuel Rodríguez, y una de las más entusiastas es la delegada gubernamental, que le pone la mano al hombro cuando llegan los nuevos propietarios.

MISION CUMPLIDA, dice Elba Aceitón, al comprobar la lista de entrega de los últimos sectores, los sitios y el Comando de Pobladores de Quinta Normal, junto a ella, el Sr. Carz, presidente del Comando Central de Operación Sitio, Benjamín Fuentes, funcionario de CORHABIT, Juan Labraña, presidente del Comando favorecido y María Ahumada, dirigente poblacional.



FOTONOTICIAS



REUNION LATINOAMERICANA. Delegados de países sudamericanos que asisten a la Reunión de los Subcomités Industrial y de Recursos Energéticos de la Comisión de Integración Eléctrica Regional (CIER) que se está celebrando en esta capital, en el edificio central de la ENDESA. Participa en ella por nuestro país esa Empresa, CHILECTRA y la Compañía General de Electricidad Industrial. El torneo que durará hasta el viernes 24 del presente, busca uniformar criterios de las empresas eléctricas del área sudamericana sobre problemas que les son comunes.



CANDIDATA A REINA. Ximena Saavedra Correa y de morenos 17 años es una de las candidatas que participa en las Festividades que los Servicios Administrativos del Hospital Félix Bulnes han organizado para reunir fondos pro Pascua de los Niños. La Coronación se efectuará el 6 de diciembre, con un gran fin de fiesta.

Por la avenida norte-sur:

Se Agilizará Transporte Interno Metropolitano

UNA DE LAS MAS importantes arterias destinadas a agilizar el transporte interno metropolitano, la Avenida Norte-Sur, está a punto de concretarse definitivamente la nueva pista entre Blanco Encalada y la Avenida Ochoagavia.

A fines de diciembre próximo la Dirección General de Obras Públicas entregará a servicio la primera parte de una ruta de am-

plia calzada, como será la Avenida Norte-Sur, sobre una extensión de 2,5 kilómetros, lo que constituye el 50% del total del proyecto. La apertura coincidirá con el término del último de los pasos sobre y bajo nivel que fue necesario construir a lo largo de la nueva pista entre Blanco Encalada y el nacimiento del longitudinal sur.

Simultáneamente, en esa fecha

Diplomáticos Organizan una Navidad Para el Niño Chileno

LOS DIPLOMATICOS extranjeros acreditados en Chile se encuentran empeñados en una noble misión que se han impuesto a sí mismos: regalar al país con una Navidad del Niño Chileno. Con tal motivo, entre las distintas actividades programadas para reunir los recursos necesarios, se exhibirá el viernes una "primera" en el teatro "El Golf", la película "Quinientos Miles", que trata sobre la carrera de automóviles de Indianapolis.

La entidad organizadora de esta función de beneficio es el Círculo de Funcionarios Diplomáticos, que preside el Primer Secretario de la Embajada del Perú, Hugo de Cella.

Hay un atractivo—dijo el diplomático a LA NACION— para los que adquieren las tarjetas para esta "primera". Se sorteará entre ellos un pasaje aéreo, via AVIANCA, Santiago-Buenos Aires, ida y vuelta.

Y habrá otro atractivo muy grato para los ojos y el espíritu—agregó De Cella— porque vamos a presentar a quince señoras, familiares de diplomáticos, que estarán ataviadas con los trajes típicos de sus respectivos países. Ellos recibirán esa noche al público que, supongo, va a repletar las localidades del teatro "El Golf".

El diplomático peruano explicó

a LA NACION que el Círculo de Funcionarios Diplomáticos que él preside ha atendido en navidades anteriores a niños de Colina, Batuco, San Gregorio y La Reina, llevando regalos navideños a centenares de niños muy pobres y donando implementos para un parque infantil. Se espera esta Navidad del Niño Chileno sea con el tiempo un gesto tradicional.

Desde Argentina:

Llega Arroz Para Compensar Déficit que Produjo la Sequía

EN LOS PROXIMOS días se completará la recepción de 10.000 toneladas de arroz adquiridas por la Empresa de Comercio Agrícola, por medio del sistema de propuestas públicas, para el abastecimiento nacional.

De esta parte, 2.700 toneladas de arroz procedentes de Argentina, en el vapor "Antártico". Ayer llegó al mismo puerto el carguero "Acapulco", con 2.300 toneladas más y para fines de mes está anunciado el arribo del "Porsanges", con 5.000 toneladas de arroz uruguayo.

El consumo nacional de arroz se estima en poco más de 80.000 toneladas anuales y la producción del país este año ha sido sólo de 35.000 toneladas, a causa de la sequía. Para equilibrar esta diferencia la ECA ha debido importar 45.000 toneladas.

Por otra parte, en el Puerto de San Antonio se están descargando 14.500 toneladas de maíz, transportado por el mercante "Sinthonia", que corresponde a las partidas compradas por ECA para el abastecimiento de la industria avícola y porcina. En Valparaíso, el vapor "Federico Schwaiger" descargará en estos días 8.500 toneladas de trigo argentino y en Corral el "Boca Maule" descargará igual cantidad del mismo producto.

Asimismo, en San Antonio

estarán también incorporadas al beneficio de los usuarios, habitantes de poblaciones al sur de Santiago y sambernardinos, diversas pasarelas para peatones que se levantan en la avenida Ochoagavia.

Las obras forman parte de un vasto programa de modernización de dicha vía, de acceso a la ciudad de Santiago, la que se financia con fondos del presupuesto nacional y los ingresos que se perciben por conceptos de peaje en la plaza de Lo Espejo.

Este cobro cubre un porcentaje del costo total de las obras. Al conectarse Blanco Encalada con el longitudinal sur por la nueva Avenida, estarán en servicio tres pasos a diferente nivel entre San Joaquín y Rondizzoni y otros dos entre esta y Blanco Encalada. Los más importantes de ellos corresponden a los que se levantan en las propias avenidas Rondizzoni y Matta, en su intersección con avenida Norte-Sur y que están en servicio desde hace varios meses.

La Avenida Norte-Sur nace en San Joaquín, se prolonga hacia el norte pasando por un costado de FAMA, sigue marginando el Parque Cousiño con su correspondiente paso sobre Avenida Matta y desemboca en Blanco Encalada. Desde allí continuará hacia el norte entre las calles Castro y Manuel Rodríguez y finalmente conectarse con la costanera norte, al cruzar el puente "Manuel Rodríguez".

Con ella se creará un nexo directo entre las carreteras troncales del país por el corazón de Santiago y se reemplazarán las pequeñas vías actualmente existentes.

La nueva vía tendrá una calzada de 80 metros de ancho, cruzará la Alameda con un sistema vial y estación del Ferrocarril metropolitano y ofrecerá plenas seguridades a peatones y conductores.

se encuentra descargando el "Rio Amazonas", 4.600 toneladas de papas argentinas, con un total de 92.000 sacos de 50 kilos cada uno, adquiridos por la ECA para el abastecimiento de la zona central.

La nueva línea de trabajo del Servicio de Cooperación Técnica tiende a crearle oportunidades a los profesionales jóvenes, con ideas innovadoras, pero carentes del capital necesario en el establecimiento de sus industrias.

Igualmente ofrece programas de apoyo al pequeño artesano e industrial. Los interesados en "crear una empresa" deben presentar al SCT sus proyectos, de preferencia orientados hacia las provincias y hacia determinados sectores: industriales como piezas y partes de la industria automotriz, electrónica, química y, especialmente, la fabricación de productos nuevos.

El sistema de la operación financiera puede ser un arrendamiento de los fondos que sea menester y su pago

puesto nacional y los ingresos que se perciben por conceptos de peaje en la plaza de Lo Espejo.

Este cobro cubre un porcentaje del costo total de las obras. Al conectarse Blanco Encalada con el longitudinal sur por la nueva Avenida, estarán en servicio tres pasos a diferente nivel entre San Joaquín y Rondizzoni y otros dos entre esta y Blanco Encalada. Los más importantes de ellos corresponden a los que se levantan en las propias avenidas Rondizzoni y Matta, en su intersección con avenida Norte-Sur y que están en servicio desde hace varios meses.

La Avenida Norte-Sur nace en San Joaquín, se prolonga hacia el norte pasando por un costado de FAMA, sigue marginando el Parque Cousiño con su correspondiente paso sobre Avenida Matta y desemboca en Blanco Encalada. Desde allí continuará hacia el norte entre las calles Castro y Manuel Rodríguez y finalmente conectarse con la costanera norte, al cruzar el puente "Manuel Rodríguez".

Con ella se creará un nexo directo entre las carreteras troncales del país por el corazón de Santiago y se reemplazarán las pequeñas vías actualmente existentes.

La nueva vía tendrá una calzada de 80 metros de ancho, cruzará la Alameda con un sistema vial y estación del Ferrocarril metropolitano y ofrecerá plenas seguridades a peatones y conductores.

se encuentra descargando el "Rio Amazonas", 4.600 toneladas de papas argentinas, con un total de 92.000 sacos de 50 kilos cada uno, adquiridos por la ECA para el abastecimiento de la zona central.

La nueva línea de trabajo del Servicio de Cooperación Técnica tiende a crearle oportunidades a los profesionales jóvenes, con ideas innovadoras, pero carentes del capital necesario en el establecimiento de sus industrias.

Igualmente ofrece programas de apoyo al pequeño artesano e industrial. Los interesados en "crear una empresa" deben presentar al SCT sus proyectos, de preferencia orientados hacia las provincias y hacia determinados sectores: industriales como piezas y partes de la industria automotriz, electrónica, química y, especialmente, la fabricación de productos nuevos.

Salamanca Desea Explotar sus Riquezas Minerales

LA ADOPCION de diversas medidas para lograr el desarrollo de sus actividades, piden los mineros de la localidad de Salamanca.

En entrevista, con reporteros de nuestro Diario, Leonardo López, Presidente de la Asociación Minera de Salamanca, señaló que la labor que desarrollan sus representantes en la zona es de suma importancia, como que su producción representa un total de un millón quinientos mil dólares anuales, "en minerales que se sacan exclusivamente a mano, o con medios de las más rudimentarias que se puede imaginar".

Agregó que en Salamanca existen 50 minas debidamente registradas y se están haciendo los trámites necesarios para registrar unas 60 más.

"Las minas—dijo—dan trabajo a unas 200 personas de la zona y en caso que se nos dieran los medios necesarios para ir a una explotación intensiva, esa cantidad podría subir a unos 1.000 o 1.200".

"Por otra parte—agregó—hay que hacer notar que el 17 por ciento de las compañías que hace la función de Ventanas, corresponden a Salamanca". Luego, explicó que las medidas que se piden para el surgimiento de la minería en su zona son: la reducción de las tarifas de la función directa de cobro de un 5 a un 4 por ciento; la apertura de un poder comprador de minerales de la categoría clase u oxidada; la construcción de los caminos troncales; el de Camasca a Caballeros; el de Camasca a los Llanos y de Salamanca a los Llanos de Tolguen. Además, señaló que se estaba pidiendo el personal técnico necesario para la realización de un estudio geológico de la zona. "Ello nos reportará grandes utilidades—dijo—ya que el conocimiento exacto de las riquezas que existen en Salamanca y en los alrededores, nos permitirá nosotros, estamos seguros, sacar inmensas ganancias no sólo asegurando la estabilidad económica de este pueblo, sino que significaría además una importante entrada de divisas para el país".

TEXTOS ESCOLARES Y

Siempre novedades chilenas y extranjeras en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179

Entre Morandé y Banderas

Reacciones solidarias del mundo con el pueblo chileno y el Gobierno:

CHILE NO ES CAMPO PARA AVENTURAS

Duele lo ocurrido a una democracia tan arraigada

Me informaron telefónicamente los embajadores de Chile en el exterior que en el mundo entero hubo gran conmoción. En los diarios, en la televisión de Estados Unidos y Europa se hablaba constantemente en el día de la situación producida en Chile con contornos verdaderamente dramáticos, porque la gente de todo el mundo se preguntaba cómo era posible que en Chile pudiera también perecer el régimen democrático.

(De las palabras dirigidas al país por el Presidente Frei, ayer a las 13.30).



MADRID: SORPRENDE LO OCURRIDO

MADRID, oct. (UPI). Nuevo diario, con motivo del incidente militar ocurrido ayer en Chile, dedica hoy editorial a la "oleada" golpista en Iberoamérica.

"Que en Chile, el país de más larga tradición democrática y estabilidad política del hemisferio occidental, un sector del Ejército intente un golpe de estado, constituye en verdad un síntoma sorpresivo, de la gravedad de esa manera militarista que se ha adueñado ya de casi las dos terceras partes de Iberoamérica," comienza diciendo el citado matutino madrileño.

"No creemos prosigue Nuevo Diario, que en Chile pueda, de momento fructificar este tipo de aventuras; aquella es una nación donde el civismo, el civismo incluso de las Fuerzas Armadas tiene profundos y demostrados arraigos, como lo demuestra el dato de que a partir de 1830 sólo hayan regido dos constituciones y desde 1931 no se haya producido ninguna intervención militar".

Nuevo Diario se lamenta de que "lo triste es que Iberoamérica no sale del pendularismo entre la democracia y la dictadura, y vuelve ahora a fórmulas autoritarias que tuvieron su último esplendor en la década cincuenta".



CARACAS: GRAN CONSTERNACION

CARACAS, 22 (ANSA). Nos preocupan los sucesos de Santiago de Chile. Nada justifica las intervenciones del ejército fuera de los límites que demarcan las constituciones, dijo hoy el Diputado Carlos Andrés Pérez secretario general del partido acción democrática al referirse a las noticias provenientes de Chile del alzamiento.

Interrogado sobre las causas que originan los golpes reiterados en América Latina, el diputado Pérez respondió que los políticos tienen la obligación de meditar sobre estas realidades de nuestro continente, ya que este tipo de controversias están revelando dramáticamente la necesidad moral de que América Latina tome en consideración la aplicación de la Doctrina Betancourt, concerniente no reconocer los regímenes producto de golpes militares.

Por su parte el Comité Nacional del Partido Socialcristiano Copei, emitió una declaración en relación a los sucesos registrados en Chile, en donde dice, entre otras cosas que "el Comité Nacional de Copei interpretando el sentimiento democrático de la nación venezolana condena de la manera más enérgica el atentado constitucional ocurrido en Chile el día de ayer y expresa su solidaridad con el pueblo de aquel hermano país y particularmente con el Presidente Eduardo Frei, cuya energía y patriotismo han sido decisivos para salvaguardar la legalidad institucional de ese país".

CARACAS, 23 (DPA). Los sucesos ocurridos durante las últimas veinticuatro horas en Chile tuvieron extraordinaria repercusión en Venezuela. Los periódicos de hoy recogen en sus principales páginas la expectativa existente desde la mañana de ayer informado con gruesos titulares sobre lo que fue calificado por algunas agencias internacionales de noticias como golpe militar, amotinamiento o alzamiento militar.

El Universal, influente matutino caraqueño, titula en su primera página: rebelión militar en Chile mientras que el Nacional señala que hubo una intencionalidad militar. Por su parte, el tabloide Últimas Noticias, haciendo uso de grandes caracteres, indica: Guerra Civil en Chile.

Las radioemisoras y televisoras interrumpieron durante el día de ayer sus programaciones habituales para informar con sucesivos

boletines extra sobre la situación en Santiago, indicando algunas de ellas que Chile se encontraba al borde de la guerra civil.

El partido socialcristiano COPEI, actualmente en el Gobierno, condenó en las últimas horas de la noche de la manera más enérgica el atentado contra la legalidad constitucional ocurrido en Chile expresando su solidaridad con el pueblo de aquel hermano país y particularmente con el Presidente Eduardo Frei, cuya energía y patriotismo han sido decisivos para salvaguardar la legalidad institucional chilena.

Según informes periodísticos, el Presidente Caldera se mostró particularmente interesado en el desarrollo de la situación y durante el día de ayer hizo varios contactos con la representación diplomática venezolana en Santiago.

El ex-candidato presidencial de acción democrática, Gonzalo Barrios, derrotado por Caldera en las elecciones de diciembre pasado, calificó el acontecimiento como un acto atentatorio contra un gobierno legítimo, el cual condenó sin vacilaciones.

El Embajador de Chile en Venezuela, Uruquetti, del Fierro, puso las cosas en su lugar declarando que las informaciones recibidas desde Santiago son tan exageradas que llegan hasta hablar de la clausura del congreso explicando que dentro de las Facultades Constitucionales el Presidente Frei puso fin al periodo extraordinario de sesiones convocado por el mismo primer mandatario.

El diplomático chileno afirmó rotundamente que los sucesos que estamos viviendo actualmente no tienen correspondencia alguna con otros ocurridos últimamente en el continente.

Hora del Cierre

La CUT ordenó suspensión del paro general

EL MINISTRO DEL INTERIOR, Patricio Rojas, recibió anoche a la directiva de la Central Única de Trabajadores, encabezada por Luis Figueroa, la que fue informada sobre la situación reinante en el país de lo que dio cuenta más tarde al Plenario de Federaciones convocados para anoche mismo.

La CUT solicitó también al Ministro la suspensión del Estado de Sitio, y de la Cadena Nacional Obligatoria, en razón de que habían sido ya superados los acontecimientos.

El Ministro Rojas respondió que el Gobierno tenía la intención de suspenderlos lo más pronto posible de acuerdo con las condiciones existentes.

Asimismo, la CUT formuló planteamientos en principios frente al reajuste de 1970 y pidió el cumplimiento de algunos compromisos contraídos por el Gobierno para el año 1969.

SUSPENDIDO EL PARO. Todos los organismos controlados por la CUT reanudarán sus labores en el día de hoy.

1-2 con Estudiantes Milán Ganó Copa Mundial de Clubes

BUENOS AIRES, 22 (UPI). A.C. de Milán conquistó esta noche la Copa Intercontinental de Clubes Campeones, de 1969, el símbolo de la supremacía mundial de fútbol, a pesar de ser derrotado por Estudiantes de La Plata en su segundo partido por dos goles a uno.

Milán, que había ganado el primer encuentro por tres goles a cero acumuló cuatro tantos contra los dos obtenidos hoy por el equipo argentino, que habla conquistado la Copa el año anterior.

Estudiantes, en una ofensiva formidable, obtuvo esta noche dos goles en los minutos finales del primer tiempo de su partido con Milán, finalizando el periodo con ventaja para los argentinos por dos a uno.

El segundo gol argentino fue obtenido por Ramon Aguirre Suarez a los 44 minutos. Un minuto antes Congiario había logrado el primer gol argentino.

A.C. Milán señaló el primer gol en el partido que se disputó esta noche con Estudiantes de La Plata.

El tanto fue anotado a los 31 minutos del primer tiempo cuando el mediocampista Gianni Rivera efectuó un potente disparo hacia la valla argentina, batiendo al arquero Alberto Poletti.



BOGOTA: PREOCUPACION Y DOLOR

BOGOTA, 22 (INTERPRESS SERVICE). La prensa colombiana dedica hoy amplio espacio y grandes titulares a las noticias provenientes de Santiago de Chile sobre la rebelión.

El diario conservador "La República" encabezó su portada con un titular que dice: "Develada sedición en Chile. Movilización Popular en favor del Gobierno". Acompaña la información con una fotografía del Presidente Frei. Por su parte, "El Siglo" (también conservador) titula en primera página: "Motín Militar en Chile. General retirado encabezó revuelta no golpista". Publica además, una foto en la que un tanque aparece, junto con soldados armados, frente al cuartel del Regimiento sublevado "Tacna". El liberal "El Espectador", anuncia simplemente: "Rebelión en Chile. Estado de Sitio por levantamiento de una guarnición".

El diario "El Tiempo" es el que más despliegue dedicó a los sucesos de Chile. Su principal titular en la portada dice: "Levantamiento militar en Chile. Últimátum a los rebeldes. Un regimiento se sublevó. Estado de Sitio. Apoyo popular a Eduardo Frei". Una foto, publicada a tres columnas, muestra a soldados del regimiento "Tacna" instalados sobre el techo de su cuartel con las armas listas para disparar. El diario "El Tiempo" es, justamente, el único que se pronuncia editorialmente.

En el principal artículo de su página de redacción, bajo el titular de la "Rebelión en Chile" dice el matutino bogotano: "No obstante que al momento de escribir este comentario todo indica que la rebelión de dos regimientos en Chile ha sido superada por la lealtad de las Fuerzas Armadas y por el fervoroso apoyo popular al Presidente Frei, el hecho no deja de ser preocupante como síntoma -nuevo y muy grave en este caso- de lo que está ocurriendo en nuestra América, abatida, al parecer, por vientos de subversión".

De cualquier manera es doloroso que en una democracia tan firmemente organizada y tan amiga y arraigada en la conciencia nacional, como es la democracia chilena, se haya presentado este brote de todos modos subversivo, porque ello ha de perturbar la vida de la ilustre y noble República Austral".

SUPERINTENDENCIA DE ADUANA SECCION REMATES GRAN REMATE ADUANA DE PUNTA ARENAS

EL DIA 5 DE NOVIEMBRE, SE OFRECERAN EN PUBLICA SUBASTA MERCANCIAS DE PLAZO VENCIDO, ABANDONADAS Y DECOMISADAS. EXHIBICION: En el Almacén de Resagos, desde el día 27 de Octubre al 4 de Noviembre, de 9 a 11.30 y de 14 a 17.30 horas, excepto días festivos.

MERCANCIAS: Se ofrecerán: Relojes despertadores, de pulsera para hombre y mujer; máquinas fotográficas y lentes para máquinas fotográficas, radios portátiles, de sobremesa, de velador; tocadiscos, radiotocadiscos, grabadoras, televisores, juegos de luces para árbol de pascua; pilas grandes, medianas y chicas de diversas marcas; portalámparas y cabezales de bakelita; planchas eléctricas, encendedores, cortaplumas, cortauñas, cargadores para encendedores a gas, linternas de bolsillo, llaveros; pelotas de básquetbol y ping-pong; naipes españoles e ingleses; termos, anteojos para el sol; microscopios japoneses; máquinas de calcular; aspiradora de uso industrial; taladros eléctricos con pedestal; máquinas esmeriladoras; sierra circular; limas para metal; hojas para sierra, máquinas pulidoras; equipo de soldar; romana "Toledo"; Herramientas, alicates, formones, corta alambres, destornilladores; cocinas a carbón o leña; utensilios de cocina de hierro enlustrado; pimientón chorizero español; sazonadores para industria de cecinas; sacos para dormir; guantes para trabajo; gobelinos; toallas de algodón; manteles y carpetas; carpas con piso de goma para 4 personas; infladores de goma para colchones; extinguidores; carteras reversibles para mujer; monederos; bolsos de algodón y bolsones y maletines plásticos; figuras de madera, piedra blanda, porcelana japonesa y alemana para adornos interiores; juguetes a fricción; palas, cuerda; sorpresas de goma; brazaletes, pulseras y anillos de oro para mujer; medallas de oro diversos motivos; gargantillas; 24.000 pliegos papel couché; 384.000 hojas y 50.600 sobres; para correspondencia; tarjetas de felicitación; libros de cuenta con sonido y para colorear; whisky, gin, cognac, vinagre blanco; GRAN CANTIDAD: Jabón tocador de diversas marcas, cosméticos, hojas de afeitar, lociones casimires de lana lisa y peinada fab. inglesa, alpaca inglesa en piezas, piezas de porcelana para comida; ropa para damas, caballeros y niños; frazadas de lana de una y media y dos plazas; paraguas; cuchillería; juegos de cristales tallados a mano; checoslovaca; neumáticos; "Continental" de 710 x 158 telas; aceite lubricante; 3601 unidades tablas macho y hembra de 3 y 4 " 3 de largo; 1 AUTOMOVIL BUICK SEDAN 4 PUERTAS, MODELO 1957; 1 AUTOMOVIL NCU PRINZ, 2 PUERTAS MOD. 1963 y otras y variadas mercancías.

GARANTIA: 40% en dinero efectivo, vale vista o cheque extendido por un AGENTE GENERAL DE ADUANA DE PUNTA ARENAS. El comprador sólo paga el valor de adjudicación sin recargo alguno. EL REMATE será efectuado por MARTILLEROS DE LA DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO.

NOTA: Las mercancías subastadas en este remate podrán ser llevadas a cualquier punto del territorio nacional, sin recargo de ninguna especie.



Barnard se Autocrítica

NEW YORK, 22 (ANSA). El pionero de los trasplantes cardíacos, el doctor Christian Barnard, admite que una parte de la responsabilidad, en la muerte de dos pacientes operados por él corazón, fue debida a errores cometidos a la falta de claridad en las órdenes emitidas. Los dos pacientes, por lo que se revela en un capítulo de una historia reciente por entregas, aparecieron hoy en el "McCall's Magazine" fueron un niño de siete años, sometido a una operación torácica "la corazón abierto" (un corte demasiado profundo hizo irremediablemente el corazón), y el mismo Louis Washkansky, el primer hombre del mundo sometido a un trasplante cardíaco (Ciudad del Cabo, tres de diciembre de 1967) y muerto 18 días después.

Extremistas Detenidos en Uruguay

MONTEVIDEO, 22 (ANSA). Varios extremistas fueron detenidos por la policía en las últimas horas, continuando los combates tendientes a desmantelar el movimiento al que se le atribuye haber participado en los sucesos de la Ciudad de Montevideo.

Una finca cuyos moradores actuaban en forma sospechosa, se allanó en la zona de Colón, al norte de esta capital, comandada allí a Ever Mejías Collazo y a su compañera Gabriela Rodríguez. Ambos eran buscados tenazmente por la policía, y habían logrado eludir la acción policial cambiando continuamente de vivienda. Se recuerda que hace varios meses, la pareja había huido rápidamente de una finca ubicada también en las afueras de la ciudad, al producirse una explosión en el galpón donde se dedicaban a la fabricación de explosivos. Se creyó en aquella oportunidad que los dos habían sufrido heridas y quemaduras, pero la detención de ambos salieron ileso de aquel trance. En la vivienda allanada, la policía ubicó un laboratorio para fabricación de proyectiles y explosivos, además de armas, materiales de lectura izquierdista y planos con la ubicación de distintas casales bancarias, lo que prueba una vez más la relación entre la organización y los autores de los asaltos a bancos.

Terrorismo en Buenos Aires

BUENOS AIRES, OCT. (UPI). Dos bombas estallaron hoy temprano en una agencia de automóviles situada a sólo una cuadra de la residencia presidencial de Olivos, en un suburbio de Buenos Aires, según anunció la policía.

Las explosiones destruyeron los cristales del establecimiento provocaron incendios que averiaron dos coches en exposición. La policía dijo que también se rompieron los vidrios de las ventanas de una casa próxima.

Paros Obreros en Roma

ROMA, 22 (UPI). La serie de paros que tiene por finalidad conseguir importantes beneficios para los trabajadores del país continúa extendiéndose con la interrupción de los servicios de teléfono y telegramas más la casi total supresión del servicio de correspondencia.

Por otra parte, en Bergamo, ciudad en el norte de la nación, cientos de huelguistas que protestan contra el alto costo de la vida atacaron ayer una central de cemento y los talleres de un periódico con ayuda de jóvenes izquierdistas. El hecho provocó enfrentamientos con la policía y obligó a los obreros que no estaban permitidos a salir a la calle. Varias ventanas quedaron rotas en el incidente. Y un hombre resultó lesionado.

Cientos de personas trataron en vano de romper el cordón policial tendido en torno a un banco y otros grupos intentaron obstaculizar un proceso en un Tribunal. Todo indica que el movimiento de huelga causará mayores problemas a medida que avanza pasando los días.

En las farmacias han comenzado a escasear las medicinas y el pago de pensiones está muy demorado por efectos de otros paros, mientras se prepara la incorporación de millones de trabajadores a la ola huelguista a partir del viernes próximo.

Se Reabre Conareso Brasileño

RIO DE JANEIRO, 22 (ANSA). (Por Emilio Millul) Tras la clausura forzada de diez meses y nueve días, impuesta en el mes de mayo del año último, el Congreso brasileño reabre sus sesiones esta tarde a las 15, en una sesión solemne en cuyo momento será leído el mensaje del Poder Ejecutivo.

Asimismo, durante la sesión, el Senador Gilberto Marinho, al asumir la presidencia de las dos Cámaras reunidas en sesión conjunta, pronunciará un discurso. Hablará de los diez meses de "receso parlamentario" e indicará las necesidades que de ahora en adelante, corresponderán al legislativo.

El periodo a iniciarse hoy será el más breve en la historia del Poder Legislativo brasileño. Durará solamente 38 días, como dispone la nueva constitución promulgada por los tres poderes, legislativo, ejecutivo y judicial, el 24 de septiembre de 1968, según la cual, el Congreso entrará nuevamente "en receso" el primero de diciembre para permanecer clausurado hasta el treinta de marzo de 1970.

Brandt Subirá el Marco

BONN, 22 (UPI). El primer gobierno social-demócrata que Alemania tiene, en casi cuatro décadas comenzó hoy a anunciar su prometedora reforma en la primera reunión que el gabinete federal tuvo momentos después de prestar juramento.

El Canciller Willy Brandt hará su primera exposición ante el Bundestag (Cámara baja del parlamento) el martes próximo, cuando se reunirá el pleno del parlamento. El lunes, el gobierno para considerar los detalles.

En la sesión de pasado mañana se estudiará seguramente la nueva tasa oficial para el marco alemán. En mayo último el gobierno social-demócrata quisieron elevar su valor para evitar la fuga del comercio exterior, pero se opuso la mayoría socialcristiana.

La siguiente de la elección parlamentaria del 28 de septiembre, el Gobierno de Kurt Georg Kiesinger accedió a la presión social-demócrata y dejó que el marco buscara su propio camino en el mercado de divisas. Hoy la bolsa de Frankfurt lo cotiza a 3.727 por dólar, es decir, 6.75 por ciento sobre la tasa oficial de cuatro marcos.

La prensa financiera acogió el rumor de que el Gobierno de Brandt aún más lejos y subiría el marco en 10 por ciento.

Carreteras en el Cosmos

MOSCÚ, 22 (UPI). El Secretario General del Partido Comunista Soviético, Leonid Brezhnev, declaró hoy que este país proyecta la construcción de plataformas orbitales como carreteras de la humanidad al espacio exterior.

En un discurso en el que alabó a los siete cosmonautas soviéticos que cumplieron el vuelo orbital en masa más grande en la historia, Brezhnev manifestó: "Nuestra ciencia ha llegado a la etapa de crear estaciones y laboratorios orbitales de avanzada; instrumentos decisivos para una amplia explotación del espacio".

La ciencia soviética espera lograr la creación de estaciones orbitales con tripulaciones rotantes como carreteras de la humanidad hacia el espacio exterior. Estas podrán ser utilizadas como comodidades del espacio y plataformas de lanzamiento para futuros vuelos a los planetas.

2.000 MILLONES

DOMINGO 26 DE OCTUBRE
ENTERO E'200- VIGESIMO E'10-

Polla



¡¡¡Mamá...contéstame!!!

Bueno...este...No sé, ahora estoy ocupada!

Con que facilidad nos desligamos de las tantas preguntas que brotan de los labios de un niño, al que le llama pidiendo rosamente la atención, saber como por ejemplo, dónde va un perrito, por qué hay estrellas, por qué las hormigas son tan chicas, por qué deben tomar leche, etc.

Por supuesto, que es comprensible. En determinados momentos no podemos responderles, ya sea porque estamos enfrascadas en un guiso, porque llegamos rendidas del trabajo, porque no sabemos qué comprar para obsequiar a alguien, porque aún no tenemos todo dispuesto y el papá está por llegar o porque el dinero no es suficiente para pagar la luz, gas, agua, casa, etc.

Son innumerables los "por qué", pero uno sólo es el verdadero. "PORQUE NO NOS DAMOS EL TIEMPO NECESARIO".

No es preciso, sentarse, tomar el chico en la falda, buscar libros y aclarar la duda, perfectamente, podemos contestar sin dejar de hacer lo que se estaba realizando, con suavidad y en un lenguaje en que nos hagamos entender rápida y fácilmente.

Los niños, aparte de lavarlos, alimentarlos y comprarles todo lo necesario, necesitan del calor constante de su madre, digo MADRE, porque comúnmente es ella quien está el mayor tiempo



junto al niño. Tomemos el caso de Mabel y Fernando, tres hijos.

Mabel, debe cocinar, limpiar, lavar, atender los niños y su esposo, sin siquiera quedarle tiempo para ella misma. Fdo. trabaja todo el día en su oficina, llega cansado, saluda con un rápido beso a su esposa y a los niños. Esta comienza a "quejarse" de los pequeños y Fernando le pide que lo deje todo para mañana. Resultado, los chicos se sienten defraudados porque la mamá no quiso contestarle y el papá no les contó el cuento como otras veces o no les preguntó qué hicieron ese día.

Evitemos, que por nuestra dejación, ellos recurran a otros niños mayores, obteniendo respuestas erróneas creándole al chico una falsa imagen de aquello que en pocos segundos pudimos explicar y así, aparte de satisfacerlos tendremos en ellos un amigo, compañero y confidente para los momentos difíciles en que realmente necesite cariño y consejos de nosotros.

Pensemos un momento y analicemos conscientemente esta situación. De sobra sabemos que la edad decisiva para la formación de la personalidad del niño, es justamente esa, "la edad de las preguntas" y demosnos un poquito de tiempo para responder no necesariamente con exactitud a las interrogantes de esas dulces e ingenuas caritas que tratan de entender este "mundo maravilloso" que se les presenta ante sus ávidos ojitos llenos de curiosidad.

Percatémosnos a tiempo de esos "insignificantes detalles infantiles", para no tener que lamentar después a un adolescente inmaduro o problemático.

AL DIA CON MODA



CHRISTIAN DIOR. Vestido de noche en "crepé" de seda de color verde pálido. Un detalle encantador es el especial trenzado en los hombros; complementa este vestido una cinta de raso en tono verde intenso anudado a la altura de la cintura.



Sencillo y sentador peinado para jovencitas, cuyo único detalle es el "moño" de pequeñas flores en un sólo tono.

Conferencia Sobre Don Alonso de Ercilla en el Club de la Unión

Raúl Téllez Yáñez, Presidente del Instituto O'Higiniano de Maipú, tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a una charla sobre "Don Alonso de Ercilla y Zúñiga", que se efectúa hoy, a las 19 horas, en el gran salón del Club de la Unión.

Aniversario de la Escuela Técnica Hotelera

El viernes 24 del presente, la Escuela Técnica Hotelera celebra su 29º Aniversario. Este Centro de Enseñanza depende del Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes de la Provincia de Santiago y nació hace veintinueve años con la imperiosa necesidad de formar y capacitar a toda persona que se desempeñe como barman, cocinero, vfo garzón. Su enseñanza es totalmente gratuita y su único requisito es que la persona esté trabajando en cualquier establecimiento del ramo de la Industria Hotelera. Sus cursos son intensivos, abarcando solamente las más modernas y adecuadas técnicas para la atención del público.

Comida en la Embajada del Japón

El Embajador del Japón y Sra. de Sato, ofrecieron una comida a la que asistieron las siguientes personas: Embajador de China y Sra. de Li; Embajador de Turquía y Sra. de Kenanoglu; Embajador de Corea y Sra. de Yoon; Director del Protocolo y Sra. de Rojas; Consejero de la Embajada de China y Sra. de Shang; Consejero de la Embajada del Japón y Sra. de Ito.

Profesor Alemán de Gimnasia Dicta Curso en Valparaíso

El profesor alemán Adalbert Dickhut, de una larga trayectoria deportiva, profesor de la Escuela Alemana de Gimnasia en Aparatos desde 1960, se encuentra actualmente en nuestro país, invitado por la Dirección de Deportes del Estado, con la finalidad de colaborar con los planes nacionales de difusión deportiva y dictar cursos.

Actualmente, este profesor alemán, que fuera inte-



grante del equipo Olímpico Alemán desde los Juegos Olímpicos de Berlín en 1936, hasta Melbourne en 1956, se encuentra en Valparaíso, dictando un curso a los profesores de Educación Física de ese puerto.

Al profesor Dickhut, lo acompañan en su cometido los profesores chilenos Adolfo Kunz y Eduardo Ubal, de la Dirección de Deportes del Estado.

También, los días 31 del presente, al 5 del próximo mes de Noviembre, el profesor alemán, conjuntamente con los profesores nacionales se trasladarán a la ciudad de Temuco, con el objeto de asistir al festival nacional Chileno Alemán de Gimnasia.

En el grabado, de izquierda a derecha, Eduardo Ubal, profesor de Educación Física de la Dirección de Deportes; el profesor alemán Adalbert Dickhut, Director de Deportes; Marco A. Rocca y Enrique Barros R., Sub Director de este organismo estatal, durante la conferencia de prensa que ofreció el profesor Dickhut.



SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

TELE-REP

SAN ANTONIO 31 OF. 510 TEL. 394987

Atención diaria, incluso domingos y festivos.

MANIFESTACION A DON DIEGO ARRE CAZES

Con motivo de su alejamiento del Banco del Estado para acogerse a jubilación, un grupo de sus numerosos amigos le prepara una comida de homenaje que tendrá lugar el viernes 31 del presente, a las 21 hrs. en el Club de la Unión.

Han adherido ya e invitan a sus amigos a hacerlo, las siguientes personas: Alvaro García, Alamos, Roberto Infante, Rengifo, Enri-

que Soto Soto, Jorge Mandujano, López, Gustavo Mery Varas, Jorge Bannen Ovalle, Osvaldo Zamorano, Manuel Sánchez Astete, Gabriela Espejo Serruys, René Lagos Espinosa, Antonio Cordero, Francisco García Puig, Emilio Salman, Orlando Poblete, Juan Cueto.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club de la Unión hasta el jueves 30, a las 18 hrs.

TEXTOS ESCOLARES

Y Siempre novedades chilenas y extranjeras en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

1896-1969
FABRICANTE
NUEVA YORK 47
SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253



CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON
PIE'30
SALDO 10 MESES

RELOJERIA

gabor
ESTADO 48

2.000 MILLONES

DOMINGO 26 DE OCTUBRE
ENTERO E'200.- VIGESIMO E'10.-

Polla

Sorteo a beneficio del Cuerpo de Bomberos

MARI MONES

PARTES DE MATRIMONIOS

Circulan los siguientes partes

Mercedes Rodríguez de Arroyo, Alfredo Prieto uroste y Elvira Balalini de Prieto, participan Ud. el matrimonio de sus hijos Ximena y Alfredo y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla del Colegio Verbo Divino, el viernes 31 de Octubre a las 9 30 P. M.

Eduardo Novoa Montenegro y Luz Aldunate Martín, participan a Ud. el matrimonio de su hija María Luz con el Sr. Hernán Montealegre Klenner y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla del Colegio Saint George, el viernes 7 de noviembre a las 9 30 horas.

Maria Klenner de Montealegre, participa a Ud. el matrimonio de su hijo Hernán con la Sra. María Luz Novoa Aldunate y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla del Colegio Saint George, Avenida Pedro de Valdivia 1423, el viernes 7 de noviembre a las 19 30 horas.

MATRIMONIOS CONCERTADOS

Ha quedado concertado el matrimonio de la Sra. María Rosa Larraín Ibáñez con el Sr. Juan Enriquez Díaz Herrera. Hicieron la visita de estilo el Sr. Clemente Díaz Vergara y Sra. Inés Herrera de Díaz.

Bendijo las argollas el Presbítero Cristian Precht.

Camilo Fontova Torrent, José Pipino Craveiro y Carmer Fontova Costa, participan a Ud. su matrimonio que se efectuará privadamente el viernes 31 de octubre.

Adelio Pipino Craveiro y Carmer Fontova Costa, participan a Ud. su matrimonio que se efectuará privadamente el viernes 31 de octubre.

El sábado 18 de octubre, quedó concertado el matrimonio de la Sra. Rosita Costa von Chrismar con el Sr. Alfredo Oyarzún Orellana. Hicieron la visita de estilo, Don Alfredo Oyarzún y M. y Sra. Lucía Orellana de Oyarzún.

Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Sr. José Manuel Barros Matte.

Colo Colo Parece Estar en un Callejón sin Salida



Hector Gálvez: Sus problemas como presidente de Colo Colo no terminan.

A una situación bastante complicada se aproxima el ya dilatado "affaire" en torno a las elecciones de Colo Colo. En efecto, mientras el actual Directorio a cargo de la Asamblea General a las bases para este sábado, con el fin de resolver en una consulta a esos sectores la situación por otra parte se insiste en estafas del Ministerio de Justicia que la única salida es llamar a nuevas elecciones.

El panorama se torna de esta forma, más confuso, ya que si la referida Secretaría de Estado mantiene su criterio, no podría una Asamblea realizada ahora sanear el vicio que el Consejo de Defensa en su informe señaló, acusando a la Asociación Central de haber omitido

una trámite esencial al no efectuar una Asamblea luego de las elecciones. Héctor Gálvez, el cuestionado presidente del club popular no acepta el criterio del Ministerio de Justicia y sostiene que los únicos que deben resolver la situación son los colocolinos. Sólo los interesados, es decir los dueños de Colo Colo, son sus socios, están en condiciones de decidir el futuro del club y lo que debe hacerse para normalizar su marcha. Y esa opinión deberá quedar expresada en la Asamblea que el sábado realizaremos en el Auditorio Don Bosco.

Y eso era lo que exigía el Consejo de Defensa en su informe que fue el que provocó esta situación. No entiendo esta situación. No entiendo

do ahora cómo se solicita nuevas elecciones en circunstancias que el propio informe señala que no ha habido infracción grave al reglamento sobre concesión de personalidades jurídicas. Les reitero, sólo los colocolinos deben resolver el destino del club. A ellos nos someteremos, pero no a otro tipo de ingerencias extrañas. Y sabemos que la Asociación Central nos respalda. Nuestra administración ha sido honesta, ordenada y tenemos realizaciones concretas que exhibiremos a nuestros socios, los que seguramente nos respaldarán. En esos términos esta planteada esta compleja situación y por ahora parece hallarse en un callejón sin salida.

Torneo Internacional: Tiradores Nacionales Recobraron su Fama

Pilar Valenzuela y Rigoberto Fontt sobresalieron en la confrontación amistosa con los peruanos

El tiro al blanco nacional está entrando desde hace algún tiempo a una etapa más intensa de confrontación a nivel internacional, ya sea fuera como dentro del país. No hace mucho, una delegación compuesta por los experimentados especialistas extranjeros. Aunque en términos generales, los resultados fueron mercuriosos para los nuestros, no hubo nada de extraordinario. Por el contrario, al espíritu deportivo que reina entre los deportistas de una disciplina que obliga a mantener un sistema de entrenamiento sistemático y controlado, vino la rehabilitación amplia.

Ante los mismos tiradores peruanos, el fin de semana pasado, esta vez en polígono de Santiago y San Felipe, el grupo de especialistas nacionales ganó en cinco de las nueve pruebas. Si a ello se suman marcas de categoría, como la de Rigoberto Fontt en Velocidad sobre Siluetas logó 577 puntos, a uno

solo de diferencia del record nacional de Sidney Ojeda, la actuación tiene doble mérito.

Otro triunfo alentador fue el de Pilar Valenzuela que anotó 582 en Carabina Match Olímpico, desplazando a la campionesa Gladys Baldwin de Seminario, máxima estrella peruana del tiro.

LOS CAMPEONES Y SUS PUNTAJES

Carabina Match Olímpico Damas

1º Pilar Valenzuela (CH) 582 puntos, 2º Gisela Hossbach (CH) 578 3º Manuela Ghersi (Peru) 575, 4º Gladys Baldwin (Peru) 575, 5º Laura Figueroa (Peru) 563, 6º Leticia Figueroa (Chile) 560. 1º CHILE 1.720, 2º PERU 1.713

Match Olímpico

1º Roberto Huber (CH) 582, 2º Gladys Baldwin (P) 580, 3º Manuel Morales (CH) 580, 4º Nelson Herrera (CH) 572, 5º Víctor Ba-

ros (P) 572, 6º Ramiro Lastra (CH) 567, 7º Jorge Valladares (P) 565. 1º Chile, 1.734 puntos, 2º Perú 1.717

Velocidad sobre Siluetas

1º Rigoberto Fontt (CH) 577, 2º Guillermo Cornejo (CH) 567, 3º Juan Hugo Ojeda (CH) 566, 4º Sidney Ojeda (CH) 564, 5º Víctor Tantaleán (P) 564, 6º Benjamín Gallardo (P) 553, 7º Patricio Ochoa (CH) 552, 8º Armando López (P) 501. 1º Chile, 1.707, 2º Perú 1.684

Carabina Tres Posiciones

1º Oscar Cáceres (P) 1.094, 2º Gisela Hossbach (CH) 1.093, 3º Carlos Cedrón (P) 1.090, 4º Nelson Herrera (CH) 1.072, 5º Manuel Morales (CH) 1.071, 6º Ramiro Lastra (CH) 1.069, 7º Jorge Valladares (P) 1.064, 8º Víctor Chiappe (P) 1.016. 1º Perú 3.248, 2º Chile 3.236



Rigoberto Fontt volvió a ser el mejor hombre en Velocidad sobre Siluetas



Pilar Valenzuela se situó en el primer plano, superando incluso a la representante olímpica peruana Gladys Baldwin

Triangular Internacional Atlético Sábado y Domingo

El sábado 25, en la tarde, y el domingo 26, igualmente en la tarde se efectuará en el Triangular Nacional, una interesante competencia atlética a nivel internacional, con participación de equipos compuestos de damas y varones de los reputados clubes Sportivo Pinheiros, del Sao Paulo, Brasil, y Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, como así mismo el club atlético de Santiago, de esta capital.

competencia de muy interesantes alternativas.

Por lo tanto el Atlético Santiago, como dueño de casa, ha estado vivamente preocupado de ultimar los preparativos de su compromiso internacional que tendrá amplio desarrollo durante sábado y domingo próximos. La jerarquía en esta competencia la pondrán los destacados valores que tanto los brasileños como los argentinos, traen en sus filas.

El programa será complementado con el torneo escolar femenino que tendrá como participantes a los colegios Alemán de Santiago, Santiago College y La Maisonnette.

PROGRAMA

15.15 hrs. 100 metros planos invitación, 15.30: 100 mts. damas internacional, 15.45: 100 mts. varones internacional, 15.55: 50 mts. varones infantil, 16.00: salto

alto varones internacional, 16.00: lanzamiento bala damas internacional, 16.05: 50 mts. planos infantil, 16.15: lanzamiento dardo varones internacional, 16.15: 500 mts. planos varones internacional, 16.20: 80 mts. vallas superior, 16.30: 80 mts. vallas damas internacional, 16.45: 110 mts. vallas varones internacional, 16.55: 50 mts. planos preparatorias, 17.05: Posta 8 x 50 infantil, 17.15: salto largo varones internacional, 17.20: 100 mts. planos varones superior, 17.30: 400 mts. planos varones internacional, 17.40: Posta 5 x 80 intermedia, 17.45: Lanzamiento disco varones internacional, 18.00: 5.000 mts. planos varones internacional, 18.15: 400 mts. damas internacional, 18.20: 1.500 mts. planos invitación, 18.30: Posta 4 x 100 varones internacional. Con esta prueba termina la jornada correspondiente al día sábado. El torneo continúa el domingo a las 3 de la tarde.

Deportivo "Juan Hamilton" Juega en Calera de Tango

El Deportivo "Juan Hamilton", entidad de reciente creación, no obstante esto de gran éxito en el deporte amateur, tiene el domingo próximo un muy difícil compromiso, ya que deberá viajar a Calera de Tango donde enfrentará con tres equipos al Unión Santo Domingo de dicha localidad. El partido ha despertado notable interés en Calera de Tango y alrededores, cuyos aficionados se aprestan a presenciar un juego de campeñitas. Para ello se considera la potencialidad del "Juan Hamilton" y al mismo tiempo, la capacidad muchas veces probada del conjunto dueño de casa, quien cuenta en su estadística con victorias ante los mejores equipos de la zona y varios de la capital.



Donato Hernández.

OTRO "MUDO" EN EL FUTBOL: RAUL PINO

VALPARAISO (Por Armando Jarama Márquez) (Genteza Valparaíso). Si de espectacular se trata, no hay duda que el técnico de Everton, Raul Pino se dio a conocer al fútbol a su llegada a Chile. Donato Hernández, esto, entonces, le da con toda seguridad un sabor diferente a la nueva versión del Clásico Portero. En efecto, Donato después del triunfo con Unión Católica habló más o menos una hora. Fue mucho y poco lo que dijo. Tanto es así que al preguntarlo al entrenador, al ser preguntado: "No puedo revelar a mi entrenador en locuacidad, aunque tengo algo que expresar". Pero ahí no terminó todo. Al encuentro fue el camarero a Donato Le recalco.

Todos se quedaron "mudos" de asombro. Y vamos aclarando. Se llegó a afirmar que José Pérez al único que no le felicitó en el camarero de Wanderers fue a Ferrero porque le tiene "bronca" al oriental y por no lo dirige la palabra. Falso. El "Gallego" solamente congratuló a los que jugaron. Además, en la víspera del compromiso en presencia de este periodista en la calle Valparaíso de la ciudad jardín y ante la expectación del público que transitaba a esa hora, Pérez, Ferrero, "Yemo" Díaz y Luis Eduardo Gianelli, departieron amistosamente por mucho tiempo. Y en esa ocasión, Ferrero saludó al entrenador con un abrazo.

Ya en el terreno de la vulgaridad, fue insolente y absurda la actitud de Eugenio Méndez para con el "maestro". En una acción entre Adriazola y "Pastelito" Méndez, desde la orilla Pérez le exigió mayor energía al defensa católico. Le respondió Méndez en forma grosera.

"¡Usted, tranquilo! pelao!", "¡Juan Olivares exhibió un certificado médico que lo imposibilita para entrenar durante la semana. Acusa una lesión al tobillo. Antes fue una ciática. Es de esperar, por

lo menos todos lo desean, que juegue el domingo contra Everton.

Los elegidos son: Prosek, de Chileña, Foroni y Haye, de Arabe, Marmolejo, de Español, José y Javier Verdejo, de New, Carvajal, Aviles, Osorio y Alfaro, de Instituto, Cabrera y González, de Esperanza, Del Pozo, de Universidad de Chile, Vega y Cortés, de Universidad Católica, Rodríguez, Mannheim y Raymond, de Villarreal Santa María, Hills y Villarreal, de Robin Hood, Figueroa y Díaz de Audax Collo, de Ramaditas y Tello y Cataldo, de Liceo.



Eladio Zárate: Castigo aún no decretado

Eladio Zárate: "Nadie me ha Comunicado Ningún Castigo"

Hasta el momento no hay sanción para Eladio Zárate. Por lo menos oficialmente nadie hasta ayer le había comunicado ningún castigo por el acto de indisciplina que cometió la noche anterior de viajar a La Serena y por cuya razón no fue incluido en el cuadro que enfrentó y perdió con el equipo norrino. Como de costumbre estuvo ayer Zárate en el entrenamiento matinal de Unión Española. Conversamos con él y nos dijo: "Como puede ver aquí estoy trabajando duro en la práctica de hoy".

¿Ha conversado con los dirigentes? "Sí, conversé con ellos y tengo el convencimiento que han aceptado mis explicaciones. Estimo que no hay problemas en la actualidad".

¿Qué pasó con García y Veliz que no practicaron? "Pedro viene saliendo de ese cólico que le impidió jugar e incluso no ver el partido del último domingo. Veliz está resfriado y como el encuentro del próximo fin de semana es duro no practicó para que su resfriado no empeorara".

¿Le aplicaron alguna sanción por lo del viernes? "Que yo sepa hasta el momento no me han comunicado nada".

¿Aceptará cualquier castigo? "Como le dije anteriormente yo dí las excusas del caso. Ahora si los dirigentes deciden sancionarme tengo que aceptar su castigo sin chistar, ya que tengo pleno convencimiento que caí en falta".

¿Se clasifica Unión? "Estimo que si, pues Unión ha estado jugando mal pese a lo cual está en la pelea; si mejoramos un poco, como tiene que suceder, no tendremos problemas para quedar entre los tres primeros de la serie".

Clubes Campeones:

Pimpón: Chile no Estaría Representado en el S.A.

El pimpón nacional femenino no asistirá al Torneo Sudamericano de Clubes Campeones que debe efectuarse los últimos días de este mes, en Montevideo, Uruguay.

La comunicación oficial enviada por la Confederación Sudamericana, invitando a nuestro país, fue contestada negativamente.

Y las razones son dos y muy importantes. Yurur, actual campeón nacional de clubes, no tiene en este instante jugadoras de la categoría pimponista como las que ganaron dicho título. Gladys Pastene volvió a Municipal, mientras que Lucía González está cumpliendo la misma excelente actuación de varios años, impuesta por la Federación Nacional. Unión Española, como vicecampeón, tampoco puede hacerlo. Solo tiene a Hilda Avaria, como paleta de primera línea como que es la campeona sudamericana individual.

Fuera de ella, no hay otra. Erika Medina, que integraba el equipo hispano, está jugando por otra institución. Y por si fuera poco, tampoco dispone de los medios económicos suficientes.

Una competencia similar, pero fijada para noviembre, tendrán los varones. Nuevo Amanecer, campeón chileno, debería ser nuestro representante. Aunque todavía no ha dado una respuesta terminante, existen serias dudas, en el sentido que tampoco tendría el dinero indispensable para viajar. Deportivamente, está bien. Manuel González, José González y Rubén Reimberg han demostrado ostentar el mismo excelente estado que les llevó a identificarse como los mejores del país. La Federación Chilena solo espera este fin de semana una contestación. En caso que decidan los dirigentes de Nuevo Amanecer no participar, sería Colo Colo (les vicecampeón) con Luis Aravena, Renato Mateluna y Arturo Donoso el indicado para hacerlo.

DUDA EN VARONES

El sábado y domingo próximos se jugará la novena fecha del torneo oficial de la Liga Amigos del Fútbol. La jornada, que debe jugarse en los dos días señalados, reviste especial importancia, ya que de sus resultados depende que se modifique o mantenga la ubicación de los tres equipos que hasta el momento están disputando el primer lugar del torneo, que son: Simón Martínez, Los Azules y Estadio.

9a Fecha de la Liga "Amigos del Fútbol"

En la fecha anterior, Simón Martínez ganó por W.O. a Atlético Bilbao, lo que mantuvo los dos puntos de ventaja que lleva a su más inmediato perseguidor, Los Azules, quien a su vez, venció a Old Georgians por 4 a 1. El resto de los partidos, tuvieron los siguientes resultados: Comercio, Atlético empató a 2 con Torino, Barcelona igualó a 3 con Trotacuentos, Bucaneros batió a Estudiante 4 por 1, Juventus ganó a Flamingo 3 por 2, Fúlbene se impuso a Villa Macul 2 por 1 y Yadrán empató con Estadio 1 a 1.

Próxima fecha

La novena fecha se jugará el sábado y domingo próximos conforme a la programación que se indica: Sábado, Canccha 15.30 horas: Fúlbene con Old Georgians, 17 horas: Villa Macul con Barcelona Domingo, Estadio: Villa Macul, Canccha N° 1, 10 horas, Los Azules con Flamingo, 11.30 horas: Estadio con Torino, Estadio: Providencia, 10 horas: Yadrán con Bucaneros, 11.30 horas: Estudiante con Trotacuentos.

La Gran Goleada: Valdivia 11 Lanco 0

Ya se vieron las "caras" en el primero de dos encuentros (ida y vuelta) correspondientes a la fase inicial de las eliminatorias del 33º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, división adulta, casi todos los equipos inscritos (196) en este evento que organizó cada dos años por la ANFA se ha constituido en la máxima justa, y por ende la más esperada por los deportistas aficionados que ven en el su meta para aspirar, más tarde ingresar a las filas del profesionalismo.

De todos los partidos, fue el de Valdivia y Lanco, el más sorprendente en cuanto ha resultado. Los valdivianos, confirmando que sus pretensiones a ingresar a las filas son cosa segura, golearon a Lanco 11x0.

Los únicos encuentros eliminatorios suspendidos por mal tiempo y que en consecuencia, deberán esperar oportunidad más propicia para jugarse, corresponden a la zona austral:

RESULTADOS

Primera región

1ª zona: Arica-Oficina Vergara, 10x0; Iquique-Oficina Victoria, 4x0; Mejillones-Pedro de Valdivia, 2x0; Mantos Blancos-Taltal, 0x1; María Elena-Calama, 1x1; Chiguacama-Tocopilla, 10x2. 2ª zona: Potrerillos-Pueblo Huidido, 2x0; Chañaral-El Salvador, 2x2; Huasco-Tierra Amarilla, 1x1; El Myneral El Algarrobo-Copiapo, 1x4; Domeyko-Vallepar, 1x5. 3ª zona: Andacollo-Cuquimbo, 2x2; Punitaqui-Combarbala, 3x3; Illapel-Salamanca, 3x2; Ovalle-Los Vilos, 4x0.

Segunda región

4ª zona: Catehu-San Felipe, 3x1; La Cruz-Quillota, 0x2; Llay-Llay Los Andes, 1x1; La Calera-La Ligua, 0x1; Panquehue-Putaendo, 0x1. 5ª zona: Pedro Aguirre Cerda-Miraflores Alto, 0x1; Barón-Santa Inés, 1x2; Alfredo G. Bravo-Bernardo O'Higgins, 1x1; Alejo Barrios-Osmán Pérez Freire, 0x1. 6ª zona: Concón-Villa Alemana, 4x1; Chorrillos El Salto-Olimpo, 3x3; Viña del Mar-Quilpué, 3x1; Casablanca-Algarrobo, 2x1; Las Achupallas-Quintero, 0x8.

Tercera región

7ª zona: Providencia-Parque Cousiño, 4x2; La Reina-Las Condes, 4x3; Conchalí El Salto, 3x2; Nuñoa-General Velásquez, 3x2; San Eugenio-Quinta Normal, 2x1; Santiago-Recoleta, 3x0. 8ª zona: Padre Hurtado-Curacavi, 1x0; San Antonio-Santo Domingo, 5x0; Cartagena-Talagante, 1x1; Colina-Renca, 1x2; Melipilla-Peñafiel, 2x1; Juan Antonio Ríos-El Monte, 0x0; Tiltill-Maipu, 1x1. 9ª zona: La Granja-Risopatrón Caro, 1x0; Calera de Tango-Isola de Maipo, 2x0; Paine-San Miguel, 2x0; La Cistera-Puente Alto, 5x2; Area El Bosque-Pirque, 3x2; Buis-San Bernardo, 1x2. Cuarta región

Quinta región

10ª zona: Cautines-Machali, 1x0; Pemu-Rengo, 5x1; Carlos Fresno-San Vicente de Tagua Tagua, 0x3; Rancagua-Graneros, 3x3; Romeral-Teno, 2x2; Curepo-Curico, 0x4; Hualañe-Santa Cruz, 2x5; San Fernando-Pichilemu, 4x2. 11ª zona: Bulnes-Parral, 1x3; Constitución-Villa Alegre, 2x2; Lontue-Talca, 1x2; San Martín-San Carlos, 3x2; Chillán-Río Claro, 8x0; Linarex-Molina, 1x1. 12ª zona: San Pedro-Lota, 2x2; Penco-Conceptión, 2x3; Chiguayante-Schwager, 3x1; Universitaria Concepción-Naval de Talcahuano, 1x5. 13ª zona: Lebu-Arauco, 2x0; Carrete-Curanilhue, 2x1; Carapangue-Laja, 2x2; Nacimiento-Santa Bárbara, 3x0; Mulchén-Los Angeles, 1x0; Curacautín-Traiguén, 2x2; Victoria-Colipulli, 6x2. 14ª zona: Pucón-Villarrica, 2x1; Carahue-Lautaro, 1x0; Pitrufquén-Cunco, 6x1; Villún-Temuco, 0x1; Loncoche-Gorbea, 0x1. 15ª zona: Ancud-Castro, 0x0; Puerto Montt-Llanquihue, 3x4; Frutillar-La Unión, 3x0; Puerto Octay-Río Negro, 1x3; Rahue-Purranque, 3x0; Valdivia-Lanco, 11x0; Río Bueno-Paillico, 3x1; Los Lagos-Panquipulli, 2x2.

LA SEGUNDA VUELTA

Este domingo se jugarán los mismos encuentros, pero actuando de locales, ahora, los equipos nombrados en segundo término, en cada pareja.

Claro que por otro lado, los mismos directivos se complacen en reconocer que de no mediar el excelente fútbol mostrado por Deportes Serena en un triunfo rehabilitador, la "furia roja" hubiera salido con la suya.

De ahí las cartas de protesta y de energía solicitada para que se llame a terreno a los jugadores de Unión Española. Caso contrario mejor que no se porten por la revancha, ya que sin fútbol de por medio.

En los descuentos:

Quieren Salvar Fútbol Profesional en la UTE

El fútbol profesional de Universidad Técnica está prácticamente jugando los descuentos en la competencia ascensorista, y por lo mismo, al no vislumbrarse de donde podrá sacar el mínimo de asistencia promedio, exigido por la Asociación Central, tendrá que dejar el terreno profesional, para volver al campo amateur.

Aunque incluso se ha manifestado que en el futuro la UTE sólo tendrá en el futbolístico una preocupación hacia los estudiantes universitarios, la rama de fútbol nos ha hecho llegar una nota en la que se aspira a lo contrario.

Sábado y domingo:

9a Fecha de la Liga "Amigos del Fútbol"

El sábado y domingo próximos se jugará la novena fecha del torneo oficial de la Liga Amigos del Fútbol. La jornada, que debe jugarse en los dos días señalados, reviste especial importancia, ya que de sus resultados depende que se modifique o mantenga la ubicación de los tres equipos que hasta el momento están disputando el primer lugar del torneo, que son: Simón Martínez, Los Azules y Estadio.

Próxima fecha

La novena fecha se jugará el sábado y domingo próximos conforme a la programación que se indica: Sábado, Canccha 15.30 horas: Fúlbene con Old Georgians, 17 horas: Villa Macul con Barcelona Domingo, Estadio: Villa Macul, Canccha N° 1, 10 horas, Los Azules con Flamingo, 11.30 horas: Estadio con Torino, Estadio: Providencia, 10 horas: Yadrán con Bucaneros, 11.30 horas: Estudiante con Trotacuentos.

Un Manchón Injusto

El buen prestigio que había logrado formarse el Club Deportivo Cultural y Social Mexicano se vio troncado por la actitud irresponsable de los dirigentes del Club Mademsa.

En efecto, para el sábado 18 de octubre el Club Mexicano había organizado una velada boxier teniendo como rivales a sus congeneres del Mademsa. El día en que debían realizarse los combates apareció el presidente del Club Mademsa, Hernán Solís, manifestando no traer a los peleadores, y que éstos no se presentarían porque deseaban expresar su disconformidad con la Asociación de Box de Santiago y que esto lo hacían a manera de protesta. Por supuesto las peleas hubieron de suspenderse.

El Directorio del Club Mexicano desea hacer la aclaración correspondiente, señalando que durante sus 35 años de vida, jamás ha fallado al cumplimiento de los contratos y compromisos contraídos, por lo tanto, manifiesta su total repudio y solicita las sanciones que correspondan para los dirigentes irresponsables que originaron esta bochornosa situación.

"La Nación" a pesar de estar consciente de la pésima administración, lleva adelante por los dirigentes de la Asociación de Box de Santiago condena la actitud asumida por el Club Mademsa que perjudica notoriamente a una institución como el Club Mexicano, el cual se ha ganado un sólido prestigio en el ámbito deportivo nacional.

Torneo de Ajedrez en el Club Angamos

El Club de Ajedrez "Angamos" ubicado en la comuna de San Miguel, prepara en estos momentos la organización de un gran torneo de Primera Categoría que se iniciará el martes 4 de noviembre en la sede social del club, Gran Avenida 4364, paradero 912.

También el Club "Angamos" con motivo de cumplir el 2 de noviembre próximo su primer aniversario, hará un almuerzo de camaradería en cuyo desarrollo se efectuará la ceremonia de entrega de premios. Las adhesiones para este almuerzo-aniversario las reciben los dirigentes Rene Andreoli, Gran Avenida 4364, fono 568700; Luis Guzmán, San Diego 805, fono 714316; y Gabriel Bustos, fono 391175 y 392279.

HOY DIA JUEVES DIA de USAR DOLLY PEN

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día sus programas favoritos

HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas

POR LOS CAMINOS DE ESPANA

CINE ENSU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL

AL MARGEN DE LA LEY

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR

57 SOMBREROS

SOMBREROS. Hechuras. Composturas. Fajas. Sombreros. Nuevos. Faltos. Vaqueadores. Texanos. Pitas. Clínica Sombreros. Mac Iver 579. Fono 35106. A-8-64

Víctor Arriagada: Líder de la Vuelta al Centro

PARRAL (Hector Hugo Sagredo, enviado especial). Un verdadero acontecimiento

constituyó para los parralinos la llegada de la quinta etapa de la Carrera a la Vuelta al Centro de la República.

ten en la quinta etapa que comprende 216 kilómetros y que va de Parral a San Fernando.

La cuarta etapa que se subdividió en dos subetapas, fue ganada en la fase de Linares a Termas de Panimávida (20 kilómetros) por Orlando Guzmán de Bata con 02:28. Y en la de Termas de Panimávida a Parral (160 kilómetros) por Juan Valdes de Quinta Normal con 1:49:30.

LINARES A TERMAS DE PANIMÁVIDA

1. Orlando Guzmán (B) 02:28. 2. Carlos Fernández (B) 02:28. 3. Víctor Arriagada (A) 02:29. 4. Juan Valdes (Q) 02:29. 5. Arturo León (A) 02:29. 6. Eduardo Fuentes (A) 02:29. 7. Anibal Salguero (Mendoza) 02:29. 8. Juan Arriagada (B) 02:29. 9. Hernán Reyes (Conchalí) 02:33. 10. Maximiliano Radial (Mendoza) 02:33.

TERMAS DE PARRAL

1. Juan Valdes (Q) 1:49:30. 2. Guillermo Vargas (Curimilú) 1:49:40. 3. Hernán Reyes (Conchalí) 1:49:50. 4. Arturo León (A) 1:50:00. 5. Antonio Lazo (Carteros) 1:50:00. 6. Augusto Silva (Carteros) 1:50:00. 7. Juan Pradenas (Carteros) 1:50:00. 8. Juan Ponce (Italcá) 1:50:00. 9. Armando Rodríguez (Q) 1:50:00. 10. Amalio Soto (Parral) 1:50:00.

PUNTAJE GENERAL

1. Víctor Arriagada (A) 14:17:03. 2. Juan Arriagada (B) 14:17:13. 3. Fernando de los Rios (B) 14:18:21. 4. Héctor Martínez (Carteros) 14:19:02. 5. Roberto Castillo (Conchalí) 14:19:13. 6. Luis Sepúlveda (B) 14:21:08. 7. Orlando Guzmán (B) 14:22:00. 8. Carlos Fernández (B) 14:22:11. 9. Jaime Vega (A) 14:22:19. 10. Juan Valdes (Q) 14:23:30.

RESPALDO:

Viene de la Primera Pág

Vicerrector de la Universidad de Concepción, Rafael Merino, del Partido Socialista, Vladimir Chávez, Secretario Regional del Partido Comunista, Pedro Henríquez del Partido Radical, además de Rodrigo Ambrosio del Mapu.

Hasta las últimas horas de ayer en Concepción reinaba total calma y fuera de los gremios que habían paralizado en apoyo al Gobierno todas las actividades de la ciudad se desarrollaban normalmente.

Diversos actos patrióticos de apoyo al Gobierno se realizaron en las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, durante el día que se vio amenazado el orden constitucional en esta capital.

EN VALDIVIA desde tempranas horas el Intendente Joaquín Holzapfel comenzó a recibir las adhesiones de los centros universitarios, juntas de vecinos, centros de madres, partidos políticos, instituciones deportivas, gremios de los poderes públicos, judicial y de la Iglesia.

Aproximadamente a las 20 horas, frente a la Intendencia se realizó un acto al que asistieron miles de personas en una concentración de apoyo al Gobierno y al régimen democrático establecido como jamás recuerda la historia de esta agitada ciudad.

En los departamentos y comunas de esta misma provincia se realizaron actos similares.

EN OSORNO el Intendente Erico Lausen visiblemente emocionado por la gran cantidad de público que se apostó frente a la Intendencia desde las primeras

horas, declaró a los periodistas brevemente: lo que ustedes ven es símbolo de democracia.

Durante todo el día delegaciones de campesinos y de todas las organizaciones se hicieron presentes en su despacho para testimoniar con su presencia el apoyo al orden establecido legalmente. Por la noche, alrededor de 10 mil personas se dieron cita a la Plaza, ocasión que, en un gran acto público, los asistentes confirmaron los conceptos de democracia del pueblo chileno.

Posteriormente se organizó un desfile por las principales calles de la ciudad.

EN PUERTO MONTT, Francisco Rivera, Intendente de la Provincia de Llanquihue, llegó tempranamente a su despacho y comenzó de inmediato a recibir al pueblo que en un acto solidario al Gobierno dejó de concurrir a sus labores en forma espontánea.

Numerosos campesinos provenientes de los más recónditos lugares de la provincia llegaron hasta el para testimoniar por sobre todas las cosas el apoyo al Gobierno.

Diversas manifestaciones callejeras fueron realizadas durante todo el día por los estudiantes. Desde Puerto Montt se nos informó además que el Pueblo, tomó con calma la triste y desgraciada noticia pero que reaccionó de inmediato en defensa de sus derechos.

Más de un centenar de Municipios, en representación de los habitantes de sus respectivas comunas, tomaron acuerdos para demostrar su respaldo al régimen constitucional y de repudio al golpe militar.

El Pueblo...

Viene de la primera pág

ñana a primera hora ante las ocho de la mañana, ya que el tribunal había comenzado a funcionar en su plenitud. Pero también en el país se sabe: hay quienes en estos días dejaron impresas sus huellas digitales respecto a sus verdaderas posiciones.

Lamento, como el país entero que haya habido 14 heridos. Una severa investigación de los mismos Tribunales permitirá señalar a los responsables de estos hechos y aplicar las sanciones que correspondan.

El estado de sitio que el Gobierno ha decretado será mantenido solamente el tiempo estrictamente necesario para alcanzar la completa normalidad en todo el país; depende de la colaboración de todos para que podamos de inmediato volver a la plena normalidad.

La mejor contribución a la paz pública y para paliar los efectos de esta crisis, cuyos efectos aún que de hecho dominada, estarán en la conciencia del país, llago un llamado a todos los chilenos, para que se reintegren a sus tareas lo que gran parte del país ya lo ha hecho así.

El respeto a la ley y el normal ejercicio del derecho está plenamente garantizado por el Gobierno que yo creo nadie puede discutir honradamente, que actúo con extrema firmeza, pero también con la prudencia necesaria para evitar todo exceso o

LAS HORAS CRUCIALES

Viene de la Primera Pág

04.30 horas se materializa el traspaso del mando. El general Mañó toma el mando del Tacna del Blindado N° 2 y de la Escuela de Suboficiales.

05.00 horas el General Vaux se encuentra sometido a arresto domiciliario bajo palabra de honor.

06.10 horas el Gobierno emite su comunicado N° 18 dando cuenta de que está en situación de informar a la ciudadanía que el conflicto ha sido resuelto dentro de los marcos constitucionales y legales. Corresponderá ahora a la Justicia Militar iniciar el proceso destinado a establecer las responsabilidades correspondientes.

08.00 horas se constituye el Tribunal Militar y se designa Fiscal de la causa al teniente coronel auditor Francisco Saavedra quien comienza de inmediato sus labores interrogando en su domicilio al general Vaux.

09.00 horas el Presidente Frei firma el llamado a retiro inmediato del general Roberto Vaux Mañó Marambio.

10.00 horas el general Tulio Marambio, Ministro de Defensa renuncia a su cargo para permitir completa libertad de acción al Presidente de la República. Este agradece emocionado el gesto y designa en la cartera al titular de Obras Públicas Sergio Ossa Pretot.

12.00 horas Ceremonia en el gabinete presidencial en que jura el nuevo Ministro Sergio Ossa en presencia del Ministro de Defensa saliente general Tulio Marambio de altos Jefes de las Fuerzas Armadas, la totalidad del Gabinete Ministerial, parlamentarios y periodistas.

13.30 horas discurso del Presidente Frei agradeciendo a todo el pueblo y a sus instituciones políticas, armadas, gremiales, vecinales y comunitarias que sin distinción de banderías le respaldaron en su arduo esfuerzo por mantener la legalidad y la autoridad, con extrema firmeza, pero también con la prudencia necesaria para evitar todo exceso o daños irreparables.

OPTICA RODOLFO HAMMERSLEY S.A. BALANCE GENERAL

Decretos: Autorización N° 3371 de 20 Junio 1963, modificada el 10 Octubre 1963

Ejercicio comprendido entre el 1º de Octubre de 1966 y el 30 de Septiembre de 1967

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior			PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior
	Parciales	Totales					Parciales	Totales	
I DISPONIBLE						VII EXIGIBLE			
Caja	27.850,76					A Corto Plazo			
Bancos	2.099,76	29.950,52	29.659,80			Bancos	29.255,87		
II REALIZABLE						Documentos por Pagar	60.629,00		
a) Inversiones de Fácil Liquidación						Varios Acreedores	38.650,87		
Acciones	1.444,48					Cuentas Corrientes (Saldo Acreedor)	135.639,55		
b) Existencias						Impostos y Retenciones por Pagar	22.957,78		
Materiales en Tránsito	16.738,18					Provisiones		101.740,20	
Mercaderías Valoradas al Costo	572.334,52	589.072,70				Impuestos		659,97	
c) Valores por Cobrar a Corto Plazo						Leyes Sociales		14.003,62	
Cuentas por Cobrar	124.211,48					Participación Directorio		139.160,99	
Ctas. Ctes. (Saldo Deudor)	16.891,84					Gratificación Legal Empleados	36.501,67	579.397,52	276.539,08
Depósitos para Importaciones	34.327,00	175.430,12	765.947,30	686.489,03					
Sumas Parciales			795.897,82	716.148,83		VIII TRANSITORIO			
IV INMOVILIZADO						Garantía del Directorio		500,00	400,00
Maquinarias	91.385,74					Sumas Parciales		579.897,52	276.939,08
Instalaciones	65.007,58								
Muebles y Utiles	80.902,95					IX NO EXIGIBLE			
Vehículos	46.998,26					Capital y Reservas			
	284.824,79					Capital Autorizado Dividido en 145.000			
Menos:						Acciones a E\$ 1.00 c/u	145.000,00		
Depreciaciones Anteriores	39.636,63					Suscrito y Pagado	145.000,00	145.000,00	
Depreciaciones del Ejercicio	15.833,11					Reservas Sociales			
	55.469,74	228.824,79				Legal	11.898,68		
Otras Inversiones						Dividendos	23.075,08	34.973,76	
Plan Habitacional	13.052,97	241.877,76	125.523,49			Reservas Reglamentarias			
						Reavalúo Capital Propio	250.419,35	430.393,11	454.731,76
V NOMINAL						Utilidad del Ejercicio	233.393,68		
Derecho de Llave	161.443,73	161.443,73				Menos:			
TOTALES			1.199.219,31	841.672,32		Nº 3 Art. 35, Ley de la Renta	44.465,00	168.928,68	110,00

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior			GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL		Totales Ejercicio Anterior
	Parciales	Totales					Parciales	Totales	
1) Depreciaciones y Castigos Inmovilizado	15.833,11	15.833,11	12.632,50			Ingresos por Ventas	1.706.104,79		
2) Gastos:						Costo y Gastos de Ventas	840.128,37		
a) Gastos Generales:								865.976,42	814.718,05
Sueldos y Jornales	40.165,67								
Leyes Sociales	11.253,34								
Seguros	5.157,65								
Propaganda	41.302,65								
Varios	126.760,16	224.639,67							
b) Gastos Tributarios:									
Impuestos Corri.	11.210,52								
Patentes	7.079,25	18.289,77							
c) Gastos Financieros:									
Intereses y Descuentos	2.735,66								
3) Provisiones:									
Impuesto Tra. Categoría	101.740,20								
Gratificaciones Legales	37.159,64								
Participación Empleados	139.160,99	278.060,83							
4) Remuneración del Directorio:									
Sueldos, Honorarios	77.901,24								
Dieta por Asistencia a Sesiones	1.118,84								
Participación Utilidad	14.003,62	93.023,70							
5) Ajuste del Nº 3 Art. 35 Ley de la Renta									
	44.465,00	661.214,63	692.120,07						
Utilidad del Ejercicio			677.047,74	704.753,57					
Menos:									
Nº 3 Art. 35 Ley de la Renta	44.465,00	188.928,68	110.001,48						
TOTALES			865.976,42	814.718,05		TOTALES			865.976,42 814.718,05

JORGE MATAMALA B.
Reg. C de C. 5.742
Lic. N° 07866

ARTURO HAMMERSLEY NÚÑEZ
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance encontrando sus saldos conforme con el Libro Mayor

EUGENIO KERSTING

ORLANDO DELL'ORTO

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamento Extrajurisdiccional. Transmisiones urgentes. Moneda N° 1137. Of. 78. Teléfono 80813.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos.
Compañía N° 10489. Piso Depto A. Fono 84844

CONTADOR

HORACIO LITVAK GUILBUJ.
Contador General R. N. C. - 1656 - Licencia 4638
Contabilidades Atrasadas
Revisiones
Leyes Tributarias y Reclamios
Lira 1038 - Fonos 31819 - 496587

DENTISTAS

DOCTOR FROIMOVICH
Soldadura de Placas. Entrega en 30 min.
Molina 12, esquina Alameda - Fono 90538

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas.
Compañía N° 1048 3º piso Depto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas. Puentes. Reparaciones.
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 606 Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56 Fono 68823

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Ravos X Consultas de 14 a 16 horas.
Mac Iver 1422. Piso. Oficina 204. Fono 393601. Pedir hora.
Lunes Miércoles y Viernes Domicilio. Fono 496745.

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna.
Corazón, Higado, Riñón, Estómago, Obesidad.
San Antonio 427 Of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361

MATRONAS
SF. ORA PHERINY
Lira Cochran 118

OPTICAS
SERRA
Mac Iver 171
Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión Calidad.
Economía. Rapidez. Composturas en el día.

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194.
Moneda 818.
Despacho exacto de recetas. Bifocales composturas. Atención rápida.
Puntualidad. 15 x 70

OPTICA GLASS
Mac Iver 263.
Fono 33626.
Laboratorio despacho rápido recetas composturas cristales.
En su reparaciones instrumentos ópticos. 15 x 69

OCULISTA
DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 - Oficina 1204 - Teléfono 64837. Consultas 18-19.30 horas. Sábados de 12 a 13 horas.

PRACTICANTES
LUIS ALONSO
Practicante.
Edificio Waldo R. Anumada 131, Dpto. 916 Fono 60828.
Atiende prescripciones medicas en vías urinarias.
Cefalones. Inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS
AVILES
Practicante Colegiado.
Indolito. Domicilio Fono 87596

INDISA
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
para Adultos y Niños
NOCTURNO
Sábados, Domingos y Festivos
Fono 254858

La Nene en Gran Forma

Trabajos bastante destacados se cumplieron en la mañana de ayer en La Palma, sobresaliendo el realizado por La Nene que pasó 500 metros en 30 segundos clavados, con un final de 11 segundos 3/5 para los últimos 200 metros.

Todos los trabajos fueron controlados exclusivamente para LA NACION, por José Olmos.

PISATA N° 2:

ANTUPILLAN (L. Yáñez) en 49.3/5; últimos 400 en 25.4/5; últimos 200 en 25.4/5.

ALUVION (J. Pacheco) en 51; últimos 400 en 25.4/5.

AVERIA (C. Ojeda) en 50; últimos 400 en 25.

600 metros

MONGE DOCT (L. Yáñez) en 37.3/5; últimos 200 en 12.3/5.

CAMPANILLON (B. García) en 36.2/5; últimos 200 en 12.2/5 a voluntad.

FRANQUIA (P. Herrera) en 37.1/5; últimos 200 en 12.3/5.

MORATIN (J. Pacheco) en 36.2/5; últimos 200 en 12.2/5.

TATARINA (aprendiz) en 36; últimos 200 en 12.2/5 de bajada.

400 metros

EL NOGAL (aprendiz) en 24.3/5.

FLORECER (aprendiz) en 25.

500 metros

TAURO (D. Basoalto) en 36.3/5; últimos 200 en 12.2/5.

CAMARIOLA (P. Herrera) en 34; últimos 200 en 12 de bajada.

ESTEREL (J. Pacheco) en 38; últimos 200 en 13 a voluntad.

400 metros

EL NOGAL (aprendiz) en 24.3/5.

FLORECER (aprendiz) en 25.

500 metros

RANGOSO (aprendiz) en 24.1/5.

TEHUANTEPEC (J. Salinas) en 24.3/5.

CELACUCO (aprendiz) en 24.1/5.

PORMENOR (C. Ojeda) en 24.2/5.

REN (J. Eguren) en 24.3/5.

MATECITA (O. López) en 25.2/5.

500 metros

MILETUN (L. Rivera) en 30.2/5.

COMOLUZ (O. López) en 31.

MATE AMARGO (B. García) en 30.2/5.

DESCONTENTA (C. Ojeda) en 30.

TURRON (L. Yáñez) en 30.

COPERADO (aprendiz) en 30.2/5.

BRESLARO (S. Pradenas) en 31.

RAMILLERO (J. M. Aravena) en 31.2/5.

SUGERENTE (V. Ubilla) en 30 a voluntad.

PICADERO (O. López) en 32 a voluntad.

MAZZINI (P. Herrera) en 31.1/5.

LA NENE (H. Olguin) en 30.

últimos 200 en 11.3/5.



ATENE, supera con mucha facilidad a Lord Turf y Monarch en un compromiso sobre la distancia de 1400 metros. Lo llevó al triunfo Valentin Ubilla.

Lord Vermouth Empatizó Record

Lord Vermouth anotó su mayor victoria en una carrera por primera vez en una prueba clásica. Se impuso sobre Me Da Gusto en la distancia de 1200 metros del clásico "Provincia de Arica". Empleó para la distancia 1 minuto, 10 segundos y 2 quintos, empatando el record que mantenían Siempre Listo y Preparado.

de los kilos— salió en busca del sitio de privilegio. Gobernante se encargó de seguirlo. Más atrás actuaban actuaban Elianne Rose, Me Da Gusto y Pitul. En los lugares de retaguardia Pelirrojo y Cadi.

LA CARRERA. Abierto el camino Lord Vermouth— al amparo

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO AVISO

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la I. Municipalidad, por Acuerdo 48 del 17 de Enero de 1968, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna en Sector de calle Hno. Eyraud y prolongación de calle Amengual hacia el Poniente.

Los interesados en conocer los antecedentes de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced 753, 3° Piso, de 9.30 a 11 horas.

En el orden antes indicado cubrieron los primeros tramos. Cuando se acercaron a los 900 la única variante de importancia fue el paso de Pitul al tercer lugar. Cuatrocientos metros más adelante este mismo animal se ubicó segundo. Mientras que Me Da Gusto y Gobernante ocupaban los huecos siguientes.

Cuando ingresaron a la recta final el jinete de Lord Vermouth llamó al orden a su dirigido, éste respondió de inmediato y empezó a distanciarse de sus demás rivales hasta cruzar la sentencia final con tres cuerpos de luz sobre Me Da Gusto, que avanzó mucho, pero sin inquietar al líder. Tercera remata la gran favorita Gobernante, a medio cuerpo, cuarto Oportuno, a 2 cuerpos, quinto Pitul, a 3/4 de cuerpo, Sexto Gadi, séptimo Pelirrojo, y última Elianne Rose.

ALFREDO JOHNSON VILLARINO

A.J. GARMENDIA I.S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día viernes 31 de octubre del año en curso, a las 18.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Almirante Barroso N° 770.

- Tabla:**
- 1°— Aprobación de la Memoria y Balance.
 - 2°— Renovación del Directorio.
 - 3°— Elección de Inspectores de Cuentas.
 - 4°— Distribución de dividendos. Formación de fondos.
 - 5°— Varios.
- Cierre del Registro:**
- El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 29 al 31 de octubre, ambas fechas inclusivas.
- El Presidente

DEFUNCION

la fallecida la señora

ADRIANA TORO DE PHILLIPS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Por Av. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Parroquia de la Divina Providencia (Ex Casa Nacional del Niño).

LA FAMILIA

AGRADECIMIENTO

Damos los más sinceros agradecimientos a los parientes y amigos que nos acompañaron en los funerales de nuestro hijo y hermano don

FRANCISCO ARELLANO GRSOLIA

Sus padres y hermanos

PROVEEDORA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION A.J. GARMENDIA I.S.A. BALANCE GENERAL EJERCICIO 1. DE JULIO DE 1968 AL 30 DE JUNIO DE 1969

EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR		EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR	
ACTIVO	Parciales	Totales	Totales	PASIVO	Parciales	Totales	Totales
Activo Disponible				IV Pasivo exigible			
a) Caja	128.101,94	450.400,75	173.627,62	a) Facturas y cuentas por pagar	204.982,40	1.302.463,43	
b) Bancos	322.298,81			b) Letras por pagar	1.097.481,03		
I Activo Realizable				c) PROVISIONES:			
a) EXISTENCIAS:				Impuestos retenidos en Junio	55.283,51		
Materiales, herramientas, maquinaria y artículos de seguridad para la venta	1.894.763,76			Impuesto 14 Categoría	324.215,59		
Importaciones en tránsito	77.275,03	1.972.338,79	1.284.945,56	Leyes Sociales	49.849,77		
				Remuneraciones por pagar	173.673,28		
b) Valores por cobrar a corto plazo						1.905.085,58	988.419,09
Depósitos en garantía en Bco. Central	8.595,00			V Pasivo no exigible			
Clientes	1.330.565,68			a) Capital dividido en 100.000 acciones de \$10.- c/u	1.000.000,00		
Cobranzas Judiciales	88.046,56			b) RESERVAS SOCIALES:			
Otras Ctas. del pasivo	9.262,89	1.419.333,08	1.030.014,05	Fondo de reserva legal	65.992,29		
Otras cuentas	2.862,95			Fondo de futuros dividendos	77.094,14		
				c) RESERVAS REGLEMENTARIAS:			
d) Valores por cobrar a largo plazo				Revalorización del capital por Ley de la Renta Art. 35	453.030,59		
Préstimo forzoso Ley 16840	20.273,28	20.273,28		Revalorización Ley 16.840	348.220,26		
		3.862.345,90	2.488.587,23	d) OTRAS RESERVAS:			
III Activo Inmovilizado				Revalorización cuotas Corvi	42.982,12	1.986.926,40	1.553.017,69
a) Edificios	84.326,20						
b) Vehículos	187.040,00			Utilidad del ejercicio	470.423,02	470.423,02	256.980,46
c) Muebles y Utiles	178.945,96						
d) Equipo y animales	3.110,55			Totales	4.362.435,00	4.362.435,00	2.798.417,24
	453.420,11						
e) Menos:							
Depreciaciones anteriores	(44.898,13)						
Depreciaciones del ejercicio	(46.214,48)	362.307,50	233.800,18				
f) Impuesto Corvi 5%	137.781,60	137.781,60	76.029,83				
Totales	4.362.435,00	4.362.435,00	2.798.417,24				

CUENTAS DE ORDEN

D E B E		H A B E R	
Acciones del Directorio en garantía	5.000,00	Responsabilidad por acciones del Directorio en garantía	5.000,00
Boleta de garantía para Tercer Juzgado del Trabajo	20.000,00	Responsabilidad por boleta de garantía para el Tercer Juzgado del Trabajo	20.000,00
Letra de garantía para INSA	25.000,00	Responsabilidad por letra de garantía para INSA	25.000,00
Totales	50.000,00	Totales	50.000,00

CUENTAS DE RESULTADO

EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR		EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR	
Pérdidas	Parciales	Totales	Totales	Generancias	Parciales	Totales	Totales
1) Depreciaciones y Gastos				6) Ingresos de la explotación			
a) A. Inmovilizado	47.977,11	70.122,07	27.905,02	Costo de la explotación	(3.563.266,89)		
b) A. Realizable	22.144,36			Producto neto	2.434.795,91	1.244.877,62	
2) Gastos				7) Otras entradas			
a) GASTOS GENERALES:							
Sueldos, comisiones, jornales	193.163,34						
Leyes Sociales	116.825,05						
Gratificaciones contractuales	66.177,51						
Gratificaciones legales	23.284,18						
Gratificaciones voluntarias	12.935,12						
Honorarios y otros	21.919,28						
Participación de utilidades	209.195,52						
Seguros	7.433,96						
Tropiezo	71.972,83						
Fletes	81.171,49						
Gastos de oficina	156.493,04	1.103.592,58	600.716,74				
Gastos varios	143.081,26						
b) GASTOS TRIBUTARIOS:							
Impostos Ley Timbres y estampillas	66.842,16						
Imposto Ley de la Rta.	1.716,88						
Patentes	21.402,68	89.961,72	56.080,97				
c) GASTOS FINANCIEROS:							
Intereses y descuentos	8.768,54						
Gastos de cobranza y otros	6.646,82	15.415,36	9.616,22				
3) PROVISIONES:							
a) Imposto 14 Categ.	324.215,59						
b) Remuneraciones por pagar	154.456,38	478.671,97	199.772,37				
4) REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO:							
a) Dieta por sesiones	15.327,00						
b) Participación de utilidades	23.521,15	38.848,15	12.258,00				
5) Ajuste al capital propio, Art. 35 #3 de la Ley de la Renta							
	204.459,40	204.459,40	103.068,98				
		2.001.071,25	1.009.418,30				
Utilidad del ejercicio	470.423,02	470.423,02	256.980,46				
Totales	2.471.494,27	2.471.494,27	1.266.398,76				

MAURICIO DUCLOS GOMEZ
Contador General
Registro #6442 CC.
Licencia #6667

ALFREDO J. GARMENDIA INFANTE
Director - Gerente

NOTAS DEL BALANCE

- 1) Las existencias de materiales, herramientas, maquinarias y artículos de seguridad se valorizaron a precio promedio de compra.
- 2) Las depreciaciones del Activo Inmovilizado del ejercicio, se calcularon de acuerdo a las modificaciones a la Ley de la Renta del artículo 40 de la Ley #17073.

IMPORTE DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los suscritos hemos revisado los antecedentes básicos de la Contabilidad de la Sociedad A.J. Garmendia I. S. A.

El Balance precedente, cuyos saldos concuerdan con los del Libro Mayor, reflejan a nuestro juicio la situación de la Sociedad al 30 de Junio de 1969.

ARTURO RODRIGUEZ ISQUIERDO
Inspector de Cuentas

GUSTAVO GARMENDIA MARTIN
Inspector de Cuentas

CORHABIT

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

NECESITAMOS MATERIALES PARA SEGUIR CONSTRUYENDO

Propuesta Pública N° 2/69. Antofagasta

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS

para la provisión de los materiales que se señalan, destinados a la Operación Pequeños Propietarios de Tocopilla y puestos en dicha ciudad:

- 1353 Sacos cemento corriente
- 143,5 M2 vidrios simples cortados a medida
- 41 Lavatorios tipo Arica
- 41 W.C tipo Tomé con estanque asbesto cemento y bajada plástica
- 41 Chayas fijas con brazo
- 41 Lavacopas tipo Miramar
- 210 Planchas asbesto cemento de 12" O.S. 6 mm.
- 369 Caballetes Cumbra A-C O.S. 2" y 6 mm.
- 1560 M2 Piso plástico o vinílico de 1.5 mm. mínimo
- 1768 M1 guardapolvos plásticos

BASES Y ANTECEDENTES: En Santiago y Antofagasta en los lugares de apertura de la propuesta.

Fecha y Lugar de Apertura: Lunes 27 de Octubre en curso a las 15 horas, simultáneamente en la Delegación Regional de Antofagasta calle Washington 2743, y en Santiago, en la Oficina del Departamento Técnico, Av. B.O. Higgins 919, 7° piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ESTAMOS CONSTRUYENDO PARA CHILE

TODO CHILE BAJO TECHO

TURNOS DE FARMACIAS

SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL 18 AL 25 DE OCTUBRE DE 1969

1er. SECTOR.— MAPOCHO-AVDA. BDO. O'HIGGINS-TEATINOS-CERRO SANTA LUCIA

PETRIZIO, Estado N° 93 KLEIN, Ahumada N° 210 SAN ANTONIO, San Antonio N° 501 PUENTE, Puente N° 615 CARRERA, Agustinas N° 1225

2º SECTOR.— TEATINOS-CATEDRAL-BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL-CARRASCAL-BLANQUEADO

YUNGAY, Matucana N° 769 MODELO, San Pablo N° 1596 CRUZ BLANCA, San Pablo N° 2699 CUMMING, Agustinas N° 2299 SIMON BOLIVAR, San Pablo N° 4747 LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735 PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo N° 1592 ROOSEVELT, Estados Unidos N° 1201 DIAGONAL, Gonzalo Bulnes N° 2491

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS-RAMON FREIRE-POBLACION NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO

BENTJERODT, Alameda N° 2802 SAN IGNACIO, Alameda N° 1500 LEMUS, Alameda N° 2471 OTERO, Brasil N° 99 ROSSI, Castro N° 314 XIMENA, Bascuñán N° 1971 CHACABUCO, Chacabuco N° 64 CARRERA, Los Pingüinos N° 4294 CAUPOLICAN, Bascuñán N° 1002 O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969 Maipo

4º SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS-FRANKLIN-SAN DIEGO-AVDA. BUSTAMANTE

BRUSELAS, San Diego N° 551 BARRIOS, Avda. Matta N° 503 ARRIARAN, San Francisco N° 78 JOFRE, Avda. 10 de Julio N° 199 DIAZ, Franklin N° 1386-A SCOTT, Avda. Matta N° 1399 SIERRA BELLA, Sierra Bella N° 2352 NUBLE, San Diego N° 1796

5º SECTOR.— PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO

MANUEL MONTT, Manuel Montt N° 30 HOLANDESA, Los Leones N° 16 LO CASTILLO, Fco. de Aguirre N° 4735 EL GOLF, Renato Sánchez N° 3725 IRIS, Avda. Apoquindo N° 5224 CORDILLERA, Los Militares N° 6900

6º SECTOR.— IRRARRAZAVAL-BILBAO-AVDA. BUSTAMANTE-MACUL-LA REINA

CENTRO DE NUNOA, Irrarrazaval N° 2521 MUNDIAL, Irrarrazaval N° 710 BABEL, Simón Bolívar N° 3751 RADIUM, Manuel Montt N° 2562 PENALOLEN, Egana N° 523 LOS OLMOS, J. P. Alessandri N° 2576 ZUNIGA, Fco. Bilbao N° 581 SAN CARLOS, Fco. Bilbao N° 3885

7º SECTOR.— VICUNA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-CAMINO MELIPILLA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA

SUST, Quirapo N° 3055 RAYEL, La Feria N° 5435 DEPARTAMENTAL, 3a. Transversal N° 6410 SUBERCASEAU, Gran Avenida N° 3804 MONACO, Gran Avenida N° 7475 MARTINEZ ACUNA, Gran Avenida N° 9303 CARMEN MENA, Carmen Mena N° 684 SAN RAMON, Blas Vial N° 8494 DIGU, Santa Rosa N° 4207 PIZARRO, Santa Rosa N° 2510-C

8º SECTOR.— AVDA. SANTA MARIA-RENCA-AVDA. FERMIN VIVACETA-AVDA. INDEPENDENCIA-AVDA. EL SALTO-AVDA. RECOLETA

SIMON, Independencia N° 895 GONZALEZ, Pinto N° 1700 Pdt. RIOS, Avda. Soberanía N° 1019 IMPERIAL, Avda. Fermin Vivaceta N° 2892 PROGRESO, Pedro Fontova N° 4242 IBACETA, J. M. Balmaceda N° 334 PURISIMA, Purisima N° 145 REYES, Avda. Valdivieso N° 596 MAIPO, Avda. Recoleta N° 2153 BOLIVAR, Avda. Valdivieso N° 0611

TURNOS PERMANENTES FARMACIA URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos nocturnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, los que podrán ser atendidos después de las 20 horas por la ventanilla correspondiente

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipo. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUNA MACKENNA, VICUNA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto Sec. 2da N° 1998
21-X-69

REMA TE DE PATENTES DE ALCOHOLES NO CAN- CELADAS AL 31 DE JULIO DE 1969

En conformidad a las normas contenidas en el Art. 138 del D. F. L. N° 8, de 15 de Enero de 1968, que introdujo modificaciones al Libro I de la Ley de Alcoholes, la Alcaldía de la I. Municipalidad de Santiago, ha dictado el siguiente Decreto:

Autorízase al Tesorero Municipal para que proceda a rematar en pública subasta las siguientes patentes de alcoholes que no fueron canceladas al 31 de Julio de 1969:

19.- Patentes de expendio de Cerveza

2.- Patentes de Cantina

El mínimo de la subasta será el siguiente:

Patentes de expendio de Cerveza en E\$ 1.000 cada una

Patentes de Cantina en E\$ 3.000 cada una

El remate se efectuará el día 24 de Octubre en curso, a las 17 horas, en la Sala de Comisiones de la I. Municipalidad de Santiago ubicada en el Edificio Consistorial, Plaza de Armas esquina 21 de Mayo, 2º piso.

El pago de la subasta podrá efectuarse en dinero efectivo. Vale Vista Bancario o en cheque de la plaza.

Además de la deuda de cada patente rematada, deberá cancelarse el impuesto a la compra-venta, comisión de martillo e intereses devengados.

HUGO BELMAR FREDIS
Tesorero Municipal

TARZAN



JUAN MARINO



DICK TRACY



HORIZONTALES

- 1.- Grito
- 6.- Contrario a la Ley
- 11.- Símbolo químico del aluminio
- 12.- Salir el río de madre y cubrir de agua las regiones vecinas
- 14.- Expresa el pensamiento con palabras
- 15.- Dicese del hilo o seda poco torcidos
- 17.- Que no creen en la existencia de Dios
- 18.- Mujer moabita, hija de Noemi, esposa de Booz
- 19.- (Isa) Gelatina vegetal sacada de ciertas algas
- 21.- Moneda una fruta
- 22.- Rey de Israel, consagrado por Samuel

- 24.- Unir en matrimonio
- 25.- Principio
- 26.- Nora
- 27.- Expresa el pensamiento con palabras
- 28.- Ante Meridiano
- 29.- Divisiones del termómetro
- 32.- Regalo

- 36.- Bahía natural o artificial (pl.)
- 37.- Especie de zoofito cuyo soporte sirve para fabricar joyas
- 38.- Animales vertebrados: oviparos de sangre caliente
- 41.- Clara
- 42.- Duodécima parte del año

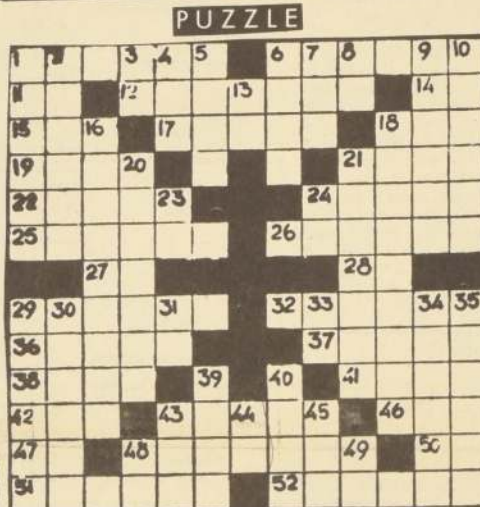
SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todas las marcas. Facilidades de pago.

TELE-REP

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987
Atención diaria, incluso domingos y festivos



VERTICALES

- 1.- Recorte en papel a modo de encaje
- 2.- Venir de un sitio a otro
- 3.- Adjetivo posesivo
- 4.- Indio de la Patagonia
- 5.- Camino, itinerario
- 6.- Muy distraídos
- 7.- Artículo

Pudahuel: salidas y llegadas

AVIANCA
(734327)

VUELO 20 Sale a las 9.35 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Quito, Bogotá, Miami y con conexión a Caracas.

VUELO 21 Llega a las 18.30 horas procedente de Miami, Bogotá, Quito y Lima.
VUELO 21 Sale a las 19.15 horas con destino a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

VUELO 979, llega a las 10.45 horas procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
VUELO 920, sale a Lima, Los Angeles y San Francisco a las 20 horas.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES
(734869)

VUELO 522 Llega a las 11.30 horas de Montreal, Toronto, Windsor, México y Lima.
VUELO 522 Sale a las 12.15 horas a Buenos Aires.
VUELO 421 Llega a las 21.55 horas de Buenos Aires.
VUELO 421 Sale a las 22.45 horas a Lima, México, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

ECUATORIANA DE AVIACION
(734905)

VUELO 46 Sale a las 1.45 horas con destino a Lima, Guayaquil, Quito, Cali, Colombia, Panamá y México.

IBERIA
(734619-734881)

VUELO 997 Llega a las 20.40 horas de Madrid, Las Palmas y Buenos Aires.

LAN CHILE
(734307)

VUELO 101 Sale a las 17.30 horas con destino a Mendoza.
VUELO 156 Sale a las 21 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Cali y Miami.
VUELO 155 Sale a las 12.50 horas con destino a Montevideo, con escalas en Buenos Aires.
VUELO 156 Llega a las 20 horas de Montevideo con escala en Buenos Aires.

VUELO 100 Llega a las 19.35 horas procedente de Mendoza.
VUELO 155 Llega a las 12 horas procedente de Miami, con escala en Cali, Guayaquil y Lima.

VUELO 863 Llega a las 13.10 horas procedente de Frankfurt, con escalas en Río de Janeiro, y Buenos Aires.
VUELO 866 Sale a las 15.05 horas con destino a Londres y con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

APSA
(734447-734672)

VUELO 91 Llega a las 13.15 horas de Los Angeles, México, Guayaquil y Lima, con conexiones de Miami, Panamá y Lima.
VUELO 91 Sale a las 14 horas a Buenos Aires.
VUELO 60 Llega a las 19.45 horas de Buenos Aires.
VUELO 60 Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, con conexiones a Los Angeles.

- 8.- Segunda terminación de infinitivo
- 9.- Halagado con fin interesado
- 10.- Vehículo sin ruedas llevado por hombres
- 13.- Símbolo químico del nio
- 16.- Día en que se celebra la Natividad de Jesucristo (pl.)
- 18.- Expresarás en pocas palabras lo esencial de lo que se ha dicho
- 20.- Tesis, poco flexibles
- 21.- Mesón
- 23.- Preposición que indica la posesión
- 24.- Símbolo químico del cobre
- 29.- Mílesima parte de un kilo (pl.)
- 30.- G. de Italia, Cap. del Imperio de Occidente en tiempo de Honorio
- 31.- Símbolo químico del osmio
- 33.- Años de Cristo
- 34.- C. de Venezuela (frutilla)
- 35.- Que tienen alas
- 39.- Hilería
- 40.- Extremo de una cosa
- 43.- Remate, extremidad
- 44.- Símbolo químico del sodio
- 45.- Artículo
- 48.- Adverbio de afirmación
- 49.- Pronombre reflexivo

GRAN

MUSIC
HALL
DE
PARIS

CAN CAN

PLACE PIGALLE

OTRO GRAN ESPECTACULO DE JERARQUIA
MUNDIAL BRINDA LA PRESTIGIOSA
EMPRESA CHILENA CONDOR

50 ARTISTAS
EN ESCENA
DESOLUBRANTE VESTUARIO

EL MAS
TRADICIONAL
Y AUTENTICO
DE LOS
ESPECTACULOS
FRANCESES
POR PRIMERA
VEZ EN CHILE

la
nouvelle
ève

"LA NUEVA EVA" - PLACE PIGALLE - PARIS.
Embudo y elegancia de la mujer francesa.

HOY
JUEVES 23
NOCHE 10 P.M.

UNICAMENTE
14 FUNCIONES
DE PASO A NEW YORK
CON LAS MAS
ESCUPTORALES MODELOS
BALANINAS DE PARIS

HOY NOCHE
10 P.M.

CON LAS
BELLISIMAS VEDETTES EVELYNE
LECOFUR-NICOLE BERGES-NATASHA
AHLBORN-PETER JACKSON-MARIONETAS
DE GEORGE LAFAYE-EL INSOLITO MAXIM-
JEAN CLAUDE: ASTRO DEL FUTBOL
"EL PELE DE PARIS"-IMRE et LYSIANE,
ACROBATAS PLASTICOS

MAÑANA
VIERNES, SABADO Y DOMINGO DOS
FUNCIONES CADA DIA EN VERMUT A LAS 7
Y NOCHE A LAS 10.
PLATEAS BAJAS NUMERADAS E\$ 50;
PLATEAS ALTAS NUMERADAS E\$ 10 -
Y GALERIAS E\$ 10 -
EN VENTA PARA TODAS
LAS FUNCIONES.

T. CAUPOLICAN
HOY NOCHE DE PARIS

Anual.....E 180.-
Semestral.....E 92.-
Trimestral.....E 48.-

SANTIAGO, JUEVES 23 DE OCTUBRE DE 1969

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Allier
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



La clásica belleza de la actriz italiana Mónica Vitti resulta más peligrosa aún que una pistola. Así aparece la estrella italiana, con moderno peinado y revelador vestido creado especialmente para su papel en la película "Una Mujer con Pistola".

Pistola. En esta cinta, Mónica se transforma de simple aldeana siciliana en una sofisticada y estilizada belleza. De cualquier forma, Mónica Vitti es siempre una mujer encantadora y una actriz de extraordinario talento.



Ronny, no quiere grabar todavía.

Caso raro: Un Cantante Joven no Quiere Grabar

Ronny es un nuevo cantante y compositor chileno que empieza a hacer noticia. Su verdadero nombre es Pedro Cancino Caro. Ha ganado tres Festivales de la Canción, el último en el aula magna de la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso.

Se ha presentado también con éxito en radio y televisión. Considero que para conseguir el éxito y la superación, todos los cantantes deben estudiar seriamente música y vocalización", manifestó Ronny. El dedica dos horas diarias al estudio.

No voy a grabar hasta que considere que estoy en condiciones de hacerlo bien", dijo. El premio del último Festival que ganó consistió en grabar un disco 45. Pero se negó a hacerlo, porque antes "quiero ser un buen artista". Ronny canta en castellano, italiano, hebreo y gitano. Fuera de sus actividades artísticas estudia y se recibe este año de Técnico en Calefacción en la Escuela Industrial número uno.

Festival de la Canción Organiza la "YMCA"

Hasta mañana se reciben las inscripciones de los interesados en participar en el primer Festival de la Canción organizado por la YMCA, en la sede central de la Asociación Cristiana de Jóvenes, ubicada en calle Compañía 1360, quinto piso. División Menores.

Podrán participar solamente estudiantes que acrediten su condición de tales, sean de la enseñanza media o universitaria. Los cantantes y conjuntos deberán ser aficionados. Tanto solistas como conjuntos deberán presentar, en el momento de la inscripción, los dos temas que defenderán en el Festival.

La cuota de inscripción es de 5 escudos para los solistas y 10 escudos para los conjuntos.

Se distinguirán las siguientes categorías: conjuntos vocales, conjuntos instrumentales y solistas.

Estas tres categorías se dividirán en dos reperto-

200 cineastas en la Ciudad Jardín:

El Sábado Empieza Festival de Viña

VIÑA DEL MAR, 20 (Ansa). Con la presencia de más de 200 cineastas, críticos y organizadores de festivales de cine de Latinoamérica, comenzará el próximo sábado el Festival de Cine Latinoamericano de Viña del Mar.

Paralelamente a la realización del Festival, tendrá lugar el II encuentro de cineastas de Latinoamérica.

Películas recibidas. De Brasil se han recibido cuatro documentales y un mediodiámetro.

"Industria", de Carolina Texeira Soares.

"Articulaciones", de Carolina Texeira y Paulo Rufino.

"Aquel Abrazo", de Paulo Rufino.

"Labrador", de Paulo Rufino, premio al mejor documental de la realidad brasileña.

"Una mañana sin Esperanza", de Onley Sao Paulo.

Del Perú se inscribió un largometraje.

"La muralla verde", que presenta la lucha de una pareja en la selva del Perú. Esta película irá a los festivales de Barcelona, Londres y Chicago de fin de año.

De México llegarán "El Hijo" y "Leobardo Barrabás", cortometraje de Leobardo López.

"La Manda", cortometraje de Alfredo Joskowicz.

"Juego de Mentiras", largometraje de Archibaldo Burns.

"Un Agujero en la niebla", de Archibaldo Burns, cortometraje premiado en la reseña de Acapulco.

De Uruguay "Refusita", una producción de la facultad de Arquitectura de Montevideo.

De Argentina "Destierro", cortometraje de Boris Kaucic.

De Venezuela "Estallido Crack", cortometraje documental de Nelson Añet.

De Colombia "Chirales", mediodiámetro documental de Martha Rodríguez.

De Chile "Desnutrición Infantil", cortometraje de Alvaro Ramírez.

"Un Domingo en el Parque", cortometraje de Walter Mayerstein.

"Testimonio", documental de Douglas Hubner.

También participarán largometrajes chilenos: "Tres Tristes Tigres", largometraje de Raúl Ruiz, recién Primer Premio en el Festival de Locarno.

"Fando y Lis", de Alejandro Jodorowski.

"Valparaíso mi Amor", de Aldo Francia.

"Largo Viaje", de Patricio Kaugen, premio Extraordinario en Karlovy Vary.

De Cuba Numerosos largometrajes.

"Lucía", largometraje premiado en varios Festivales Internacionales de Santiago Álvarez.

"Primera carga al Mache", largometraje que concurrirá al II Festival de Cine de Viña del Mar, entre ellas Peter Shuman, director del Festival de Berlín.

Louis Marcovelles, crítico de cine francés, Joris Ivens, documentalista de fama mundial, Alfredo Guevara, Director de ICAI, Instituto Cinematográfico de Cine de Cuba, Santiago Álvarez, director de cine, El cineasta Cortázar y tres camarógrafos cubanos.

Saul Landau, el director de cine norteamericano que hizo "Fidel", documental de una hora y media.

Jorge Ayala Blanco, crítico de cine mexicano, Archibaldo Burns, cineasta mexicano, Walter Lima Junior, Orlando Sao Paulo, cineastas brasileños, Juan Claude Bernardette, crítico francés residente en Brasil, y el famoso cineasta Solanas, el realizador argentino de "La hora de los hornos".

También vendrán cortometrajes cubanos tales como: "Despegue a las 18", "Por Primera Vez", "San Lázaro", "Hombres en el mal tiempo", "Madina Boe", "Nuestra Olimpiada en la Habana".

Personalidades famosas concurrirán al II Festival de Cine de Viña del Mar, entre ellas Peter Shuman, director del Festival de Berlín.

Louis Marcovelles, crítico de cine francés, Joris Ivens, documentalista de fama mundial, Alfredo Guevara, Director de ICAI, Instituto Cinematográfico de Cine de Cuba, Santiago Álvarez, director de cine, El cineasta Cortázar y tres camarógrafos cubanos.

Saul Landau, el director de cine norteamericano que hizo "Fidel", documental de una hora y media.

Jorge Ayala Blanco, crítico de cine mexicano, Archibaldo Burns, cineasta mexicano, Walter Lima Junior, Orlando Sao Paulo, cineastas brasileños, Juan Claude Bernardette, crítico francés residente en Brasil, y el famoso cineasta Solanas, el realizador argentino de "La hora de los hornos".

También vendrán cortometrajes cubanos tales como: "Despegue a las 18", "Por Primera Vez", "San Lázaro", "Hombres en el mal tiempo", "Madina Boe", "Nuestra Olimpiada en la Habana".

Personalidades famosas concurrirán al II Festival de Cine de Viña del Mar, entre ellas Peter Shuman, director del Festival de Berlín.

Louis Marcovelles, crítico de cine francés, Joris Ivens, documentalista de fama mundial, Alfredo Guevara, Director de ICAI, Instituto Cinematográfico de Cine de Cuba, Santiago Álvarez, director de cine, El cineasta Cortázar y tres camarógrafos cubanos.

Saul Landau, el director de cine norteamericano que hizo "Fidel", documental de una hora y media.

Jorge Ayala Blanco, crítico de cine mexicano, Archibaldo Burns, cineasta mexicano, Walter Lima Junior, Orlando Sao Paulo, cineastas brasileños, Juan Claude Bernardette, crítico francés residente en Brasil, y el famoso cineasta Solanas, el realizador argentino de "La hora de los hornos".

También vendrán cortometrajes cubanos tales como: "Despegue a las 18", "Por Primera Vez", "San Lázaro", "Hombres en el mal tiempo", "Madina Boe", "Nuestra Olimpiada en la Habana".

Personalidades famosas concurrirán al II Festival de Cine de Viña del Mar, entre ellas Peter Shuman, director del Festival de Berlín.

Louis Marcovelles, crítico de cine francés, Joris Ivens, documentalista de fama mundial, Alfredo Guevara, Director de ICAI, Instituto Cinematográfico de Cine de Cuba, Santiago Álvarez, director de cine, El cineasta Cortázar y tres camarógrafos cubanos.

Saul Landau, el director de cine norteamericano que hizo "Fidel", documental de una hora y media.

Jorge Ayala Blanco, crítico de cine mexicano, Archibaldo Burns, cineasta mexicano, Walter Lima Junior, Orlando Sao Paulo, cineastas brasileños, Juan Claude Bernardette, crítico francés residente en Brasil, y el famoso cineasta Solanas, el realizador argentino de "La hora de los hornos".

También vendrán cortometrajes cubanos tales como: "Despegue a las 18", "Por Primera Vez", "San Lázaro", "Hombres en el mal tiempo", "Madina Boe", "Nuestra Olimpiada en la Habana".

Personalidades famosas concurrirán al II Festival de Cine de Viña del Mar, entre ellas Peter Shuman, director del Festival de Berlín.

Louis Marcovelles, crítico de cine francés, Joris Ivens, documentalista de fama mundial, Alfredo Guevara, Director de ICAI, Instituto Cinematográfico de Cine de Cuba, Santiago Álvarez, director de cine, El cineasta Cortázar y tres camarógrafos cubanos.

El autor de "El Signo de Caín":

"Aún no Tenemos Dramaturgia Auténticamente Chilena"

"Tengo fe en la capacidad intelectual del chileno. Es un pueblo estupendo. Si dejamos de copiar haríamos cosas mucho mejores. Nos afecta nuestra excesiva timidez y modestia. El pueblo está lleno de espíritu y humanidad. Cuando uno viaja se da cuenta. El chileno es medio chejoviano, anda rumiando cosas retenidas, con ganas de largarlas para afuera y ahí las tiene."

Esta visión es la de Egon Wolff, dramaturgo chileno, ingeniero de profesión y escritor por vocación, que hace pocos días asistió al estreno de su sexta obra "El Signo de Caín", montada por el Teatro del Callejón, bajo la dirección de Boris Stoichef.

DIEZ AÑOS DE DRAMATURGO

Wolff egresó de la Universidad en 1950. Tuvo inquietudes literarias "desde chico", lo cual debe ser hace bastante tiempo, porque el autor mide por lo menos un metro ochenta y cinco centímetros de altura. Escribió durante su época de estudiante ensayos, novelas, recibió algunos premios.

¿Desde cuándo escribe teatro?
Por el teatro no sentía mucho atractivo hasta que vi "La Muerte de un Vendador" de Arthur Miller, que despertó mi vocación. Aún sigo creyendo que es la obra más importante de este siglo.

¿Por qué lo cree?
Por la temática, porque a través del camino del realismo es una obra de profunda protesta, que pone en tela de juicio el sistema capitalista, tecnológico norteamericano, sin caer en los exabruptos y exterioridades del teatro protesta que se estiló hoy día. Deja ver claro como la sociedad puede actuar en forma destructiva en un ser humano. Como construcción, es una obra de arte, tiene racionales cambios de tiempo y una profunda emoción humana campea en toda la obra.

Egon Wolff estrenó sus dos primeras obras en 1959 "Mansión de Lechuzas" y "Discipulos del Miedo". En 1960, "Pareja de Trápo" y en 1962 "Nina Madre". En 1964 "Los Invasores" y ahora "El Signo de Caín".

Sus personajes son de clase media alta y baja de "medio pelo" y pueblo. Sus piezas son dramas realistas por la técnica, éticos por la inquietud. Se preocupa de los sentimientos de las reacciones humanas. Crea situaciones sombrías, tortuosas. Hay algo de pesadilla y de oscuro lirismo en el manejo general del juego dramático, especie de ajedrez en que todas las piezas pierden su realidad aparente y se convierten en sombras.

¿De qué se trata "El Signo de Caín"?

Son dos parejas, una de clase media y otra de clase media alta. Es el encuentro de dos amigos de la Universidad que han elegido, uno, el camino del éxito, y el otro, el camino de la vida modesta. Ante una serie de conflictos se enfrentan estas dos posiciones frente a la vida y chocan. La pieza me permite hacer una crítica de la sociedad del éxito.

"NO HAY DRAMATURGIA CHILENA"

¿Qué opina de la realidad teatral de Santiago?

El teatro universitario y profesional de Santiago ha demostrado siempre un vital interés por mantenerse al día en cuanto a los últimos estrenos teatrales de todo el mundo. Esto como influencia culturalizante es buena para el público. Los autores se han adaptado a estilos foráneos, traduciendo los a una pseudorealidad nacional, pero no han conseguido formar una auténtica corriente de creación que represente nuestros problemas y nuestra idiosincrasia. Tenemos autores tan dispares como Luis Alberto Heiremans y Jorge Díaz, que representan tipos de influencia completamente opuestos, valdeadas por sí mismas pero no auténticamente chilenas. Admiramos un día a Ionesco, al día siguiente a un Brecht y al subsiguiente a un Weiss. Ninguno de los tres tiene una línea conductora que forme una dramaturgia nacional. El teatro Taller es el último grito en este afán de mantenerse al día para no perder la brújula.

A los autores les falta escarbar la realidad chilena. Nene Aguirre lo hace. Por otra parte, los teatros universitarios han contribuido a formar toda una escuela de artistas, directores y actores y dramaturgos que nos permiten decir que tenemos un movimiento importante que desgraciadamente no ha encajonado los medios para trascender al público en forma masiva. Hemos tenido puestas en escena de categoría mundial, como el "Marat-Sade", que no tenía nada que envidiar a los montajes que vienen Alemania e Inglaterra. Últimamente no han aparecido nuevos dramaturgos, pero tengo fe en la capacidad intelectual del chileno. Nos afecta nuestra excesiva timidez y modestia. El teatro no es inhibido ni modesto. El chileno anda con cosas retenidas, rumiando, con ganas de largarlas para afuera.

Cuando las largue, supongo, será el día en que comience a andar con pasos propios.



El hombre que valía millones

Prosigue Semana del Cine Francés



La Infancia Desnuda

Esta noche continuará en el Cine Arte Marconi la presentación de la Semana del Cine Francés que se está desarrollando con éxito, auspiciada por la Embajada de Francia y el Departamento de Arte Cinematográfico de la Universidad de Chile de Valparaíso, en colaboración con la Cinética Universitaria de la Universidad de Chile.

Hoy se exhibirá "Les Coeurs Verts" (Los Corazones Verdes) realizada por Edouard Luntz. Para tratar este tema, Luntz buscó lo que él llama "verdad a secas", renunciando al decorado de estudio y al prestigio de las estrellas.

Mañana se presentará "L'homme qui valait des millions" (El hombre que valía millones) del realizador Michel Boisrond. La historia, desarrollada en parte en Marruecos, ofrece una sucesión de aventuras y peripecias violentas.

El viernes finalizará este interesante ciclo con "L'enfance nue" (La infancia desnuda), de Maurice Pialat. Esta película obtuvo el premio Jean Vigo 1969 y con ella el autor ha mostrado una infancia diferente, incomprensible, inabarcable, una muralla entre el niño y el resto del mundo.

Todas las películas están subtituladas al español, no han sido exhibidas en Chile y se presentan únicamente en funciones de noche. Esta es la única oportunidad en que el público chileno tendrá acceso a estos largometrajes.

SU TELEVISOR

LO REPARAMOS EN SU CASA

Revisión sin costo. Sin imagen. Sin sonido. Mala sintonía, etc. Garantía seis meses. Técnicos especializados para todos los modelos. Facilidades de pago.

TELE-REP

SAN ANTONIO 31 - OF. 510 - TEL. 394987

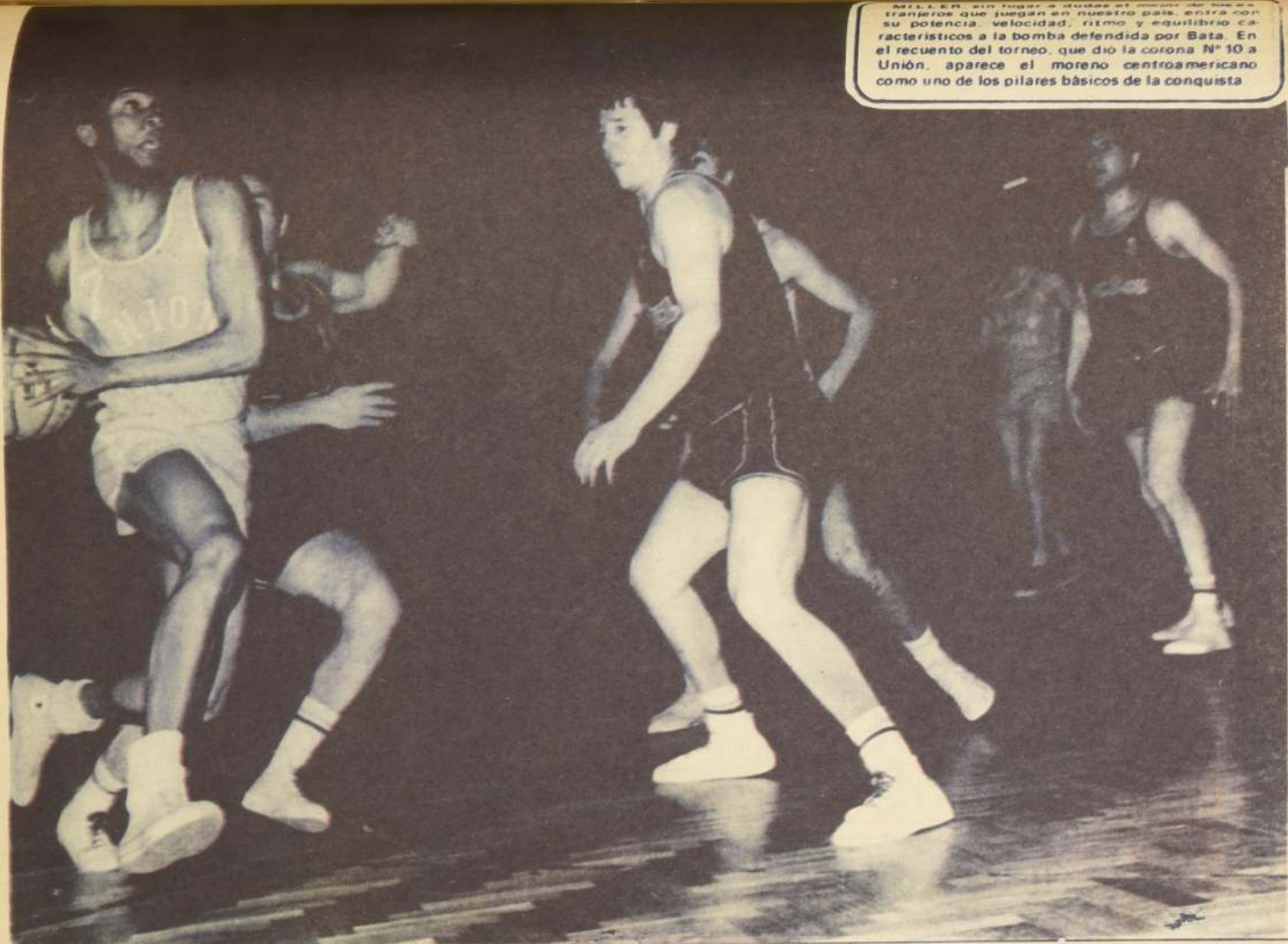
Atención diaria, incluso domingos y festivos

2.000 MILLONES

DOMINGO 26 DE OCTUBRE
ENTERO E' 200-VIGESIMO E' 10

Polla

Sorteo a beneficio del Cuerpo de Bomberos



MILLER, sin lugar a dudas el jugador más fuerte de los extranjeros que juegan en nuestro país, entra con su potencia, velocidad, ritmo y equilibrio característicos a la bomba defendida por Bata. En el recuento del torneo, que dio la corona N° 10 a Unión, aparece el moreno centroamericano como uno de los pilares básicos de la conquista

LA GRANDEZA DE...

ver la pelota en un rectángulo con cestos. Si revisamos antecedentes y nos remontamos a la época de las primeras conquistas, veríamos que la tendencia era la de sostener un marcado equilibrio de juego, con gran preponderancia y participación de los trasecos, ya que habían tres o cuatro que estaban en la lenitud de sus medios. La influencia de Donoso, Sibilla y Antonio Torres se dejaba sentir en la estructura y por ende en la forma de jugar. Pero, or allí en 1962, apareció con la casaca roja Berkley, Bute -un neoyorquino de color, que hizo que se alterasen los esquemas de ataque y se trabajase en forma más racional las conexiones con la zona de pivots. Creció en dinámica y fuerza de ataque el elenco rojo. Por 1963-4 se incorporó un muchachito flaco y desgarrado que prometía mucho: Manuel Torres. Allí se complicó más el panorama para los adversarios de Unión Española. Dos hombres, demasiado grandes para nuestro medio, y provechados al máximo en defensa y en ataque por Ortlieb, fijaron la línea definitiva del básquetbol de los rojos. Predominio de pivots en un básquetbol que siempre tuvo determinantes en las zonas trasecos. Después llegaron Thompson y Miller y quedó la scoba. El dúctil juego del costarricense y la sobria labor de tableros del "Inglés" ha sido como mucho. Consecuencias! Scores altos y diferencias cada vez más acusadas.

Quedamos, entonces, en que la tónica ha sido la construcción del juego basado en los hombres altos y en las formaciones que aprovechan la ventaja de los pivots en los tableros. El padrón de juego de Unión se puede esquematizar por la línea de trabajo que ha implantado Gustavo Ortlieb. Responsabilidad individual en defensa, prescindiendo de la efesta marcación zonal, salida - si es posible - en dribble, en base a los pequeños que tiene en el plantel, y trabajo de posiciones con la llegada de los randotes al vidrio adversario.

DECA-CAMPEONES Y OTRAS YERBAS

¿Qué sabor tiene ser DECA-CAMPEONES? Eso suena a contestar "Chumino" Sibilla y "Antu" Torres. Estos dos excelentes amigos y camaradas, que han hecho del baloncesto, un verdadero culto, son los únicos del plantel que se coronó el jueves 16 de octubre del mes en curso como campeón de la Asociación Santiago, que han estado en todos los trotes que enmarcan los diez años de reinado. Ambos pertenecen a la escuela antigua del básquet. Aquella de que primero son los fundamentos en su totalidad los que hay que dominar. Son participes y adictos al juego de control. Ambos se han distinguido por la soltura de su labor creativa, destacando Sibilla en el papel de conductor y el "Toño" en la labor de alimentación y despejes de zona, muy bien apoyado por su exuberante físico y la fuerza de sus arremetidas.

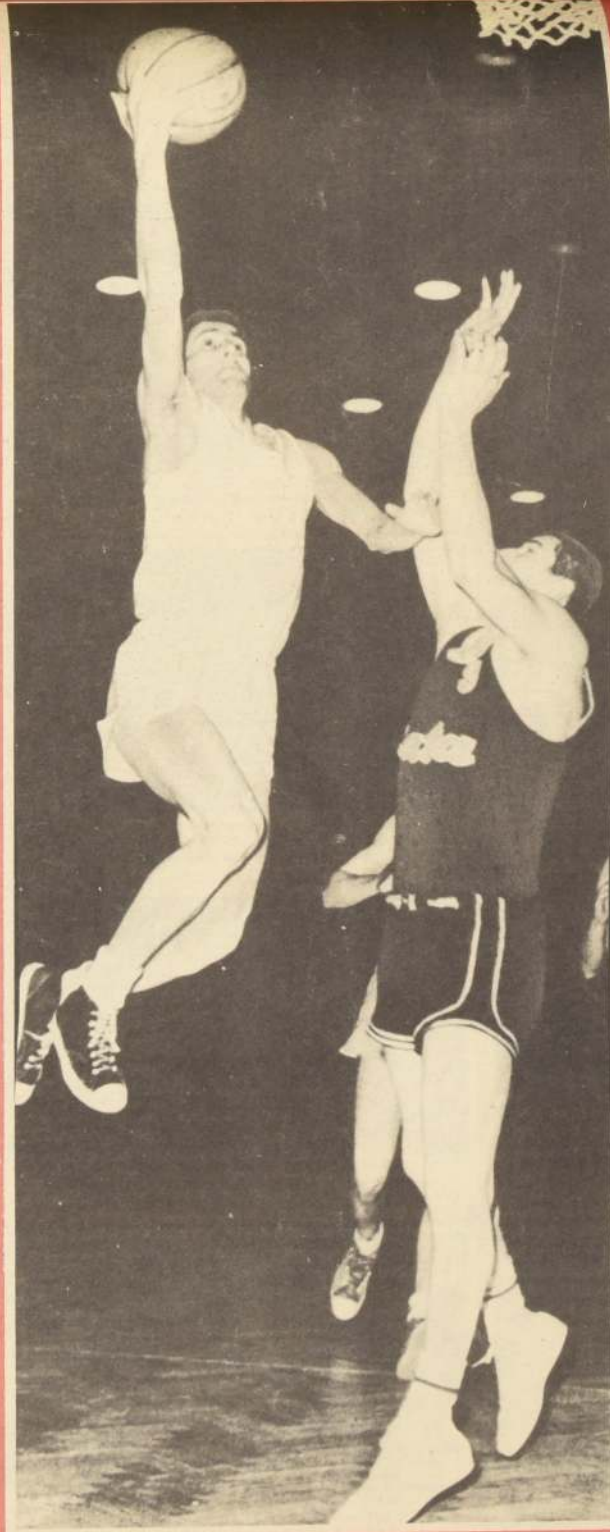
Con menos años de servicio" están Mario Donoso y el morocho Bute. El primero fue un destacado trasero, que mostró la jerarquía de su accionar hasta hace poco. Junto con Sibilla formaron una dupla temible por su juego variado y eficaz, habiéndose retirado el año pasado por imperativos de trabajo, tiempo, y peso físico. De Bute, poco que agregar. Un hombre sumamente útil en los planes de Unión y Ortlieb. Su trajín en los tableros, lo mortífero de su "jump" y la seriedad con que encaraba sus compromisos le han permitido obtener un sitio en el corazón de la barra de Unión y la estimación de los hinchas y aficionados al básquetbol.

¡Y QUE MEDICEN DE LA BARRA!

Todo equipo tiene seguidores. Pero los más fieles del básquetbol están en Nataniel y se ubican en el fondo, al costado izquierdo de la entrada. Son los hinchas de la tienda roja. Bulliciosos, reclamadores. Se alteran con facilidad. ¡Era que no, sin son de sangre española! Van a todas las jornadas, pese a que ya los debe tener cansado el título. Defienden ardorosamente la posición de su club. Lo quieren. Y yo quiero verlos cuando aparezcan los primeros frutos de la cancha de la Inmobiliaria. No van a tener necesidad de ubicarse en ese lado izquierdo y al fondo, me parece que perfectamente para ese tiempo podrían llenar todo el costado.



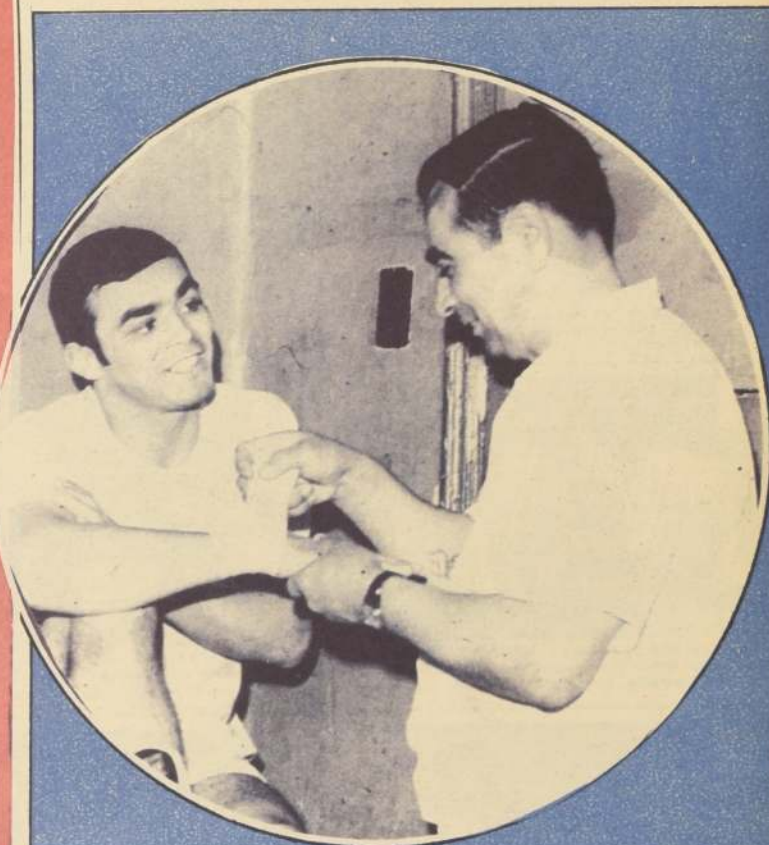
DOMINGO SIBILLA (5) y Antonio Torres (11) los únicos que han estado en las diez estrellas de Unión Española



**UNION ESPAÑOLA:
UN BASQUETBOL,
UN DECENIO...
¡UN REINADO!**

de Víctor Aramendi (U.E.), se queda Sánchez (Bata) Nuevo doble para los campeones. La décima estrella ya estaba prendida en el pendón rojo.

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION



**EL PUBLICO LE
PUSO LA
CORONA A RUBIO**

**EL
FUTBOL
DE LA
PLENITUD**



NOCHE DE BOXEO BRILLANTE CON UN FINAL DE ESCANDALO



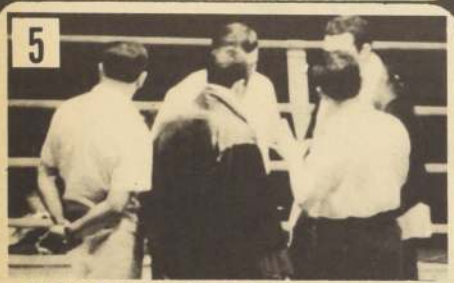
EL SALUDO de Domingo Rubio. Una ovación tibia que llegaría más tarde al rojo. El jurado Luis Molina se ve en segundo plano.



AHI ESTA José, un campeón sudamericano que se encontró un fallo de azar para retener la corona. Es un buen boxeador, pero la superó el rival.



EL ROSTRO de la fe. Rubio quería rehabilitarse. "Tenía la seguridad de bajar vencedor, pero... La frase quedó colgando y los ojos se pusieron tristes."



EL ARBITRO Carlos Díaz da las instrucciones que forman parte del libreto de siempre. Rubio, Chirino y su manager Pradeiro atienden. Villalón mira a otro lado.



CADA UNO a su rincón. Viene la hora de la verdad. Rubio tiene tal vez la última oportunidad de su carrera para recobrar el prestigio y su público.



PRIMER ROUND - El chileno, con sus manos cubriendo el rostro, aguarda las intenciones de Chirino, que avanza al frente bien perfilado. Cautela. Round empate.



TERCER ROUND - La izquierda de Chirino pone distancia al hook de Rubio. Fue una vuelta pareja, donde el chileno mantuvo la defensa. Empate.



CUARTO ROUND - Una linda zurda de Rubio que llega al rostro de Chirino. El nacional comienza a dominar la pelea. Con derecha se cubre bien. Round de Rubio.



QUINTO ROUND - El uppercut de Rubio es impecable al entrar en la guardia del argentino. Chirino perdió los golpes de la réplica, pagando tributo a la vista del chileno. Round de Rubio.



SEPTIMO ROUND - Primer asalto donde el challenger no responde con sus manos y se queda demasiado en las cuerdas, dando ventajas a Chirino, que pone un gancho a la cabeza. Round de Chirino.



OCIAVO ROUND - Ninguno sacó ventajas. La derecha del campeón sudamericano no llega. Rubio se cubre y saldrá con cintura. Pocos golpes en la vuelta. Empate.



NOVENO ROUND - El referi Díaz llama la atención a Chirino por meter la cabeza y golpear en la nuca. Enseguida cobrará foul. Y Rubio volvía a tomar ventajas. Round de Rubio.



UNDECIMO ROUND - El Chileno domina la situación con la pelea supuestamente en el bolsillo. Chirino está maniado y no puede cristalizar eficazmente su ofensiva. Round de Rubio, leve.



DUODECIMO ROUND - Suena la campana final y el gesto es espontáneo en su caballerosidad. Una lucha limpia. En esta vuelta la derecha de Chirino remeció a Rubio. Round de Chirino.



LA ESPERA del veredicto. El rostro del chileno está satisfecho de haber cumplido. Cree en el triunfo. Chirino, en cambio, piensa en que la corona se va.

EL PITAZO FINAL atronó en el Gimnasio Nacional y con él se cumplió un ciclo. DIEZ AÑOS CONSECUTIVOS COMO CAMPEONES. ¿Qué son diez años en términos de tiempo? Nada. O casi nada. Pero diez años en una actividad sin soltar el gallardete que codician todos es en términos humanos una verdadera proeza. Se podría objetar: como se hace "sotto voce": la política de acaparamiento de valores que hace el instituto hispano, pero más allá de eso está la inquebrantable fe, la disposición al trabajo, el orgullo bien comprendido y la tesonera labor de equipo que se trasluce en los trajines: que comienzan en Félix Gil, sus colaboradores, pasando por Gustavo Ortlieb y rematando en ese eximio ramillete de excelentes muchachos y buenos basquetbolistas que comanda Berkley Bute. UNION ESPAÑOLA CAMPEON, grito muy conocido en la tienda roja, que hace precisamente que internamente ellos no valoricen en su exacta dimensión los alcances que tiene el título que se repite. Es conveniente, entonces, que a la hora del recuento, demos al César lo que le corresponde.

EL SIGNIFICADO DE UN DECENIO

El baloncesto local atraviesa por una crisis que ya alcanza caracteres intolerables. Vemos equipos y competencias que no cuentan ni con la calidad individual o colectiva que se le debe exigir a un conglomerado tan populoso como la capital de la República. Santiago es una de las ciudades más grandes de América Latina. En todas, el deporte manifiesta acusados síntomas de progreso o de respaldo, pese a los altibajos que estas actividades adscritas a los procesos sociales tienen en los países en vías de desarrollo. Sólo aquí y refiriéndonos en especial al básquet se dan cosas tan contradictorias como la regresión tan palpable del deporte de los cestos.

Desde 1956, fecha crítica, en la cual se instaló el tobogán de la mediocridad y la desidia, el

baloncesto chileno ha ido de mal en peor, sin que nadie se preocupe de remozarlo en lo intrínseco. Lo medular. Que es la política de difusión y competencias para la juventud.

EL TABABOCAS DEL FUTURO CERCANO

A nadie le gusta andar molesto. A ninguno nos gusta que nos señalen con el dedo y nos achaquen males que pertenecen a todos. Y ese es el drama de estos espléndidos dirigentes. Si el básquetbol está malo, no es por culpa de Unión Española. Si los hispanos engrosan sus filas con los mejores jugadores del ambiente, se debe reconocer tácitamente que ellos se han ADAPTADO AL MOMENTO y que en los otros institutos no hay fuerza, clase, ni siquiera ese aglutinamiento en torno al ideal, que es lo que les sobra a los jugadores y mandamases del club de Colonia.

Pero tanto se ha hablado, tanta meledicencia flota en el ambiente, que estos hijos de España han decidido tomar el toro por las astas. Para ellos no existen posibles sentimientos de culpabilidad y como las hormigas, lenta y silenciosamente, se han aplicado a la labor más grande y completa. Demostrar que Unión Española puede formar sus propios jugadores, que no necesita para hacer labor quitárselos a otros. ¿Cómo? Inaugurando su propia cancha techada en la sede que se levanta en la calle Carmen y que es de la Inmobiliaria. ¡Y no diga, señor, que es una sede y una cancha cualquiera! Lo invito a que se dé una vuelta y pida que se la muestren. Se va a quedar con la boca abierta. Lo más completo en su género que va a existir en nuestro país. Será orgullo de los hijos de españoles y de todos los chilenos.

Así, sencillitos, sin poses y ya montando el proceso de planificación y puesta en marcha, Félix Gil y Gustavo Ortlieb, amén de todos los que forman el

LA GRANDEZA DE SUS 10 ESTRELLAS



UNION ESPAÑOLA volvió a llenar los cestos santiaguinos con un campeonato donde reina sin contrapeso por espacio de un decenio.

Un repaso a la gloria, discutida a veces, enjuiciada otras, pero irrefutable por la vigente calidad de su básquetbol.

por JUAN OSTOIC
Fotos: VICTOR ROJAS

baloncesto chileno ha ido de mal en peor, sin que nadie se preocupe de remozarlo en lo intrínseco. Lo medular. Que es la política de difusión y competencias para la juventud.

Y es en este punto donde entran a gravitar ciertos hombres, ciertas ideas, y UNA INSTITUCION.

A fines de la década del 50, mientras todos se debatían en los moldes tradicionales y nadie luchaba contra lo inminente, un pequeño proceso revolucionario germinaba en la tienda de los rojos de Santa Laura. ¿Ingredientes del proceso? Muy simple: SERIEDAD, DISCIPLINA Y CONTRACCIONAL TRABAJO.

La eterna ley de la vida, que indica que SIEMPRE los triunfadores son los que trabajan y se sacrifican más, empezó a dar sus frutos. La primera satisfacción después de mucho tiempo la tuvieron en 1960. Presidía en aquel momento a los españoles el ex basquetbolista y gran caballero que es Antonio Umarán. Ya estaban con él los artífices de la continuidad, que fueron y todavía lo son, Alfredo Vega, Félix Gil, Manolo Bueno, Manuel Cuesta y otros. Estos distinguidos dirigentes, dinámicos, con un gran sentido de responsabilidad social y cariño irrestricto por la institución y el básquetbol han sido los pilares de la campaña de Unión Española. Estos diez años les pertenecen y el reconocerlo públicamente es un trámite para quedar a mano con el sen que la justicia siempre debe tener.

Esa labor, el empuje de esos dirigentes y el respaldo que le dan y le dieron al básquetbol lo podríamos

contingente hispano, quieren hacerse desdecir a todos aquellos que Unión no hace nada; que no cosecha y que es un daño su actuación en el básquetbol actual de la Asociación Santiago. ¡Ah, se me olvidaba! Comienza a funcionar el próximo mes. No en cinco años más.

De este decenio de conquistas, el "Big man", como dicen los gringos, ha sido Gustavo Ortlieb Vivanco. Capacitado coach y mentor. Profesor de Ed. Física y Preparador Físico, el "Rucio" no necesita presentaciones. Egresado del Instituto junto a lo mejorcito de los "estudiosos" del baloncesto que marcaron época como pupilos de DON RETA (Osvaldo Retamal) —el entrenador y profesor universitario— ha demostrado con creces su alta capacidad, sentido profesional y conocimientos. Su vasto caudal y experiencia los ha vertido con los diversos "fives", tanto masculinos como femeninos, que muestran en base a conceptos estadísticos que el deporte de los pivots y las cortadas no tienen secretos para él. También ha incursionado, este año especialmente, como preparador físico del primer cuadro de fútbol de la entidad roja. Buena muestra de la jerarquía de su trabajo la ratifican los propios jugadores de fútbol, que ven al "Profesor", como cariñosamente le llaman, al amigo, al profesional y... al que sabe...

¿Cuál ha sido la tónica del juego exhibido en estos diez años? ¿Se ha identificado Unión Española con algún padrón determinado? Dos bonitas preguntas para que el que le gusta la esencia en esto de mo-



ALBORES de un reinado que iba a durar 10 años. Antonio Torres, Saray, Sibilla, Navarrete, Garay, Salamanca, participarían de la obtención de la primera estrella.



AÑO 1960. El equipo ya tenía el pedigree de dos torneos a favor. Aún Bute no hace su aparición en la casa española. Falta Pidal, el primer pivot del "equipo del 59".



YA EL 62 Unión Española marchaba con las velas de sacabotella totalmente desplegadas. Un cuadrangular en Ecuador y giras por el país dan al equipo patente de grande. Vesta es una de las formaciones que se mantendría sin alteraciones durante bastante tiempo: Saray, A. Torres, Bute, Donoso y Sibilla.



¡ESTAS SI QUE ERAN FINALES! La quinta estrella se definió en emotiva final ante Colo Colo. Estadio lleno, euforia desbordante y triunfo estrecho. El básquetbol de Santiago vivía una época para el recuerdo.



1964. Comenzaba a vislumbrarse al nacimiento del "gigante rojo", sin adversarios al frente. Manuel Torres corre celebrando un nuevo triunfo (el sexto). Ya no pertenece a Colo Colo. Ya no es el gran rival de Unión ni de Bute. Todo el poderío en una sola mano: la de Unión.

PROCESO AL BASQUETBOL

EL PROCESO AL BASQUETBOL de la REVISTA DEPORTIVA DE LA NACION continúa con la exposición de dos connotados técnicos de la capital. Luis "Caluga" Valenzuela y Luis Pérez.

Presentar a "Caluga" creo que es inofensivo. Ligado por más de 30 años a su deporte favorito, es vastamente conocido en los círculos deportivos nacionales, habiéndose desbordado su prestigio más allá de

las fronteras. Su bitácora está marcada por hitos sobresalientes. Varias veces entrenador nacional de los equipos masculinos y femeninos; vigoroso impulsor de la causa y ejercicio de la profesión en otras latitudes.

Luis Pérez es, en cambio, un representante de la "nueva ola". Su inquietud e interés lo han hecho escalar rápidamente un lugar entre los buenos de la profesión. Dedicado y entusiasta por el deporte, hoy se le ve en la banca de Universidad Católica y Juan Yarur, en femeninos. Recibió su consagración al clasificar a su equipo - Seleccionado Juvenil Femenino de Santiago - Campeón Nacional en la justa realizada en la "Perla del Norte", Antofagasta.

¿Hay estancamiento?...

¿Por qué?... ¿Cuál es la solución?

NO PODRIAMOS hablar de retroceso, pero sí, y sin lugar a equívocos, de ESTANCAMIENTO.

Digo estancamiento específicamente, porque, tiene una relación directa con las actuaciones de años atrás, en las cuales hubo actuaciones sobresalientes en diversos torneos, como Mundiales, Sudamericanos, Panamericanos y Olimpiadas.

Pues bien, si se entra en un análisis de como se ha desarrollado el Basquetbol en nuestro país en los últimos 10 o 13 años desde el punto de vista del incremento de aporte de nuevos valores, notamos que con el hecho físico y escueto, cruel e intolerable que sólo UN UNO POR MIL del contingente de jugadores ha llegado a tener una actuación digna.

Ya la sola mención de esta cifra bastaría para mostrar cuán tético y sombrío ha sido en estos últimos tiempos el rendimiento de nuestro basquetbol.

Con las consecuencias de todos conocidos, malas actuaciones en competencias internacionales, perdiéndose

la categoría que Chile había logrado durante largo tiempo.

Causas: Políticas Indefinidas e Improvisación

Las causas. No podré referirme a todas. Si lo hiciera, habría para escribir un libro. Las materias susceptibles de ser desarrolladas teniendo como tema el Basquetbol, por razones obvias serán aquellos puntos más destacados que pueden presentar mejor la crisis del basquetbol y que al mismo tiempo respondan de la mejor manera al hecho concreto de la crisis de rendimiento a la que con anterioridad me refería.

A) Falta de una política clara, racional y dinámica.

B) Se continúa con una peligrosa improvisación. No se planifican las competencias, ya sean de carácter nacional o local. Nunca se tiene conocimiento cuándo va a empezar un campeonato y menos cuándo terminará. La mayoría de ellos tienen interrupciones. Las competencias nacionales no se hacen cuando corresponde.

C) Las discusiones bizantinas, sobre uno u otro problema, entre dirigentes, entrenadores y periodistas para encontrar al o los culpables, pero nunca se va a la esencia misma del problema.

Dejo constancia que se han ofrecido nuevas políticas, nuevos rumbos, pero ellos no pueden seguir juzgándose solamente por sus intenciones, sino que tendrán que ser juzgados por su efectiva capacidad para modificar los hechos.

Aunar Criterios. SOLUCIONES. Movilizar con sentido de solidaridad a todos los que se interesan por el resurgimiento de nuestro deporte favorito. Dirigentes, Entrenadores, Arbitros, Jugadores y Periodistas especializados.

Trabajando todos a nivel nacional, basados en un trabajo metódico, racional y organizado a largo plazo.

Si esto se llega a conseguir, por conclusión lógica, el basquetbol chileno tendrá que salir de este estancamiento en que se encuentra.

Luis Pérez "SOLO EXISTE ESTANCAMIENTO"



PROCESO AL BASQUETBOL

Luis "Caluga" Valenzuela "LO CONSTRUIDO EN 20 AÑOS SE HA DERRUMBADO"



EN NUESTRO BASQUETBOL hay estancamiento. Es un hecho evidente tanto en lo físico-técnico como en lo "siquico".

La mentalidad del jugador de Basquetbol en la actualidad difiere totalmente en su espíritu a la concepción deportiva común al basquetbolista de hace 20 años.

En estas dos décadas SE HA DERRUMBADO lo que se logró conseguir tras grandes esfuerzos.

Este estancamiento se deja ver en las actuaciones internacionales, y este hecho se manifiesta en que los otros países han avanzado rápidamente y nosotros continuamos trabajando con esquemas que ya no tienen ninguna vigencia.

No Hay Criterio Técnico Unificado.

Sería muy largo enumerar razones sintetizando el problema, se podría definir en algunas básicas:

A) FALTA DE ORIENTACION en el trabajo realizado por clubes, de una política adecuada que permita una renovación permanente de valores a fin de establecer una proporción normal año a año.

B) MEDIOS Y RECURSOS PARA ENTRENAR. Nuestros jugadores entrenan dos o tres veces a la semana. No disponen de canchas o gimnasios que puedan ocupar en las horas libres, cosa común hace algunos años, en que los gimnasios se ocupaban exclusivamente para el basquetbol, permitiendo con esto que nuestros jugadores practicaran en forma continuada, especialmente durante la temporada, es decir de Marzo a Diciembre, manteniendo en esta forma un rendimiento físico-técnico parejo muy superior al actual.

C) CONDICIONES DE VIDA. Sin duda que las condiciones de vida en que se desenvuelve el jugador no permiten que se le dedique horas extras a la práctica intensiva. El jugador en la actualidad debe dedicar aquellas horas destinadas a su recreación a lograr un mejoramiento económico que le permita vivir como corresponde a un individuo de clase media que generalmente estudia o trabaja y, por lo tanto, psicológicamente no está en condiciones de dedicar más tiempo a la práctica de su deporte favorito.

D) FALTA DE ORDENACION EN LAS COMPETENCIAS. La carencia de ordenación en las competencias también influye en el mejor

aprovechamiento del tiempo disponible para las prácticas. Es sabido que las competencias nunca comienzan en una fecha fijada con anterioridad. Cada año cambian las fechas de iniciación de nuestros torneos y por consiguiente, nunca se sabe en qué fecha terminarán.

Esta falta de planificación crea dificultades tanto al técnico como al jugador y por ende al rendimiento de un conjunto.

Falta señalar claramente las temporadas de Basquetbol en todo el país, a fin de lograr un mejor aprovechamiento de las canchas y a su vez un mejor rendimiento de nuestros jugadores.

E) FALTA DE CRITERIO TECNICO UNITARIO. No ha existido un organismo de carácter técnico que haya orientado, estableciendo normas comunes para todo el país.

Cada región posee su estilo de juego, lo que impide que en los conjuntos nacionales haya una integración o un estilo definido predominando las individualidades.

La Tabla de Salvación: Los Niños.

Para mí, las soluciones con el fin de lograr que el basquetbol salga de este peligroso estancamiento son las siguientes:

1) Darle atención preferente al basquetbol de menores.

2) En lo técnico, mantener por lo menos tres selecciones permanentes, en el centro, norte y sur del país.

3) Legislar definitivamente sobre el Cuerpo Nacional de Entrenadores, organización que está funcionando desde el verano pasado y a la fecha aún no ha sido reconocida oficialmente, al no ser aprobados sus reglamentos por la Federación de Basquetbol de Chile.

4) Programaciones funcionales de las competencias, tanto de asociaciones como de torneos de carácter nacional como igualmente las competencias escolares.

5) Intensificar y facilitar el uso de gimnasios en prácticas basquetbolísticas sin ser interferido por actividades ajenas al interés deportivo.



UN BOSQUEJO de Chirino antes de la pelea. No estaban en sus libros la cintura ni la vista ni la velocidad del chileno. "A Rubio casi no lo conozco".



SEGUNDO ROUND. Rubio manotea la izquierda de Chirino y luego entrara en medidistancia con buen esquivo. Fue el round psicológico. La Cruz, Loayza Round de Rubio, leve.



SEXTO ROUND. Izquierda de Rubio sobre el ojo derecho de Chirino. Fueron tres minutos espectaculares del chileno. Esquivo todo y llegó con sus manos justas. Round de Rubio, amplio.



DECIMO ROUND. Rubio cautela su puntaje, va a las cuerdas, esquivo y hace perder envíos a su rival. También amarró con inteligencia para evitar complicaciones. EMPATE.



HERNAN LOPEZ MATTIA. "esta procurando el triunfo del argentino y cae la lluvia de monedas. Rubio se cubre la cabeza, pero será el único que no bajará del ring. Después hablo con amargura".

LAS TARJETAS DE LA VERGUENZA (...o el castigo al talento)

Aún no se apagan los comentarios de la pelea del viernes pasado entre Domingo Rubio y José Chirino por la corona sudamericana de los medianos ligeros. Para cuatro mil personas el vencedor fue el campeón chileno, pero dos jurados anotaron un puntaje absurdo favorable al argentino y el boxeo chileno perdió la preciosa oportunidad de tener un campeón continental.

Si el combate hubiera sido en Buenos Aires o cualquiera otra parte, a lo mejor podríamos haber explicado el localismo de la decisión. Pero es absolutamente inexplicable que en Santiago de Chile dos jurados chilenos vieran perder a un compatriota que verdaderamente hizo méritos suficientes como para que se le levantara la mano.

Veamos por ejemplo la tarjeta más escandalosa, la de Eduardo Aylwin: 234 puntos para Chirino y 230 para Rubio. En un máximo de 240 puntos, el CHILENO PERDIO DIEZ. ¿Cómo? ¿En qué momento? Ningún asalto fue ganado por una diferencia tan amplia como para dar 20 a 18, ya sea en el caso de los rounds que ganó Rubio o los pocos que se pudo adjudicar Chirino. Diez puntos REPRESENTA UNA PERDIDA DE OCHO A DIEZ ROUNDS para el chileno, y sin embargo, nadie vio ganar más de cuatro asaltos al argentino.

Y hay más. En el noveno round el árbitro Carlos Díaz —de excelente desempeño— acusó foul de Chirino por cometer por tercera vez una infracción, advertido previamente un par de veces. Un foul acusado reglamentariamente obliga al descuento DE TRES PUNTOS EN EL RECUENTO TOTAL. De tal manera que esa tarjeta, sin el foul en mención, era 237 para Chirino, 230 para Rubio.

La tarjeta del jurado Luis Molina no es menos ridícula que la anterior, sólo que dio 232 puntos a Rubio. En lugar de diez asaltos, lo vio perder solamente ocho.

Ahora, la tarjeta de Silvio Sichel, que se salvó APARENTEMENTE de la ira de los aficionados y de la severidad de la crítica. TAMBIEN ES ERRONEA. Sichel votó 236 para Rubio y 234 para Chirino. PERO ESOS 234 PUNTOS DEL ARGENTINO ESTABAN CASTIGADOS CON EL DESCUENTO DEL FOUL. Vale decir, sin la infracción, esta última papeleta habría dado 237 para Chirino contra 236 de Rubio.

¿Cómo vieron el combate los jurados? No lo pudimos explicar después de la pelea y tampoco lo podemos explicar ahora. ¿Desconocen acaso la mecánica para otorgar el puntaje? ¿O se "asustaron" de ver ganador a Rubio, que había perdido una vez con La Cruz por nocaut y luego con Loayza por abandono? ¿O se "asustaron" de dar perdidos a José Chirino porque era el campeón sudamericano y estaba segundo en el ranking mundial? ¿Qué extrañas consideraciones pasaron por la mente de estos señores encargados de administrar justicia? ¿Se olvidaron de la ética, de su calidad de chilenos, del público, de todo?

Luis Molina es presidente de la Comisión de Boxeo Profesional de la Federación, Eduardo Aylwin es miembro de dicho organismo y

Silvio Sichel pertenece al cuerpo de jurados de la Federación. Entonces no podríamos dudar de su calidad moral.

A los tres los conocemos muy bien y aunque no son los mejores, su capacidad mínima bastaba para entender quién era el ganador.

Porque la pelea fue clara. No hubo complicaciones, se vio buen boxeo y los cuatro conceptos que rigen el criterio para jurar estuvieron constantemente bien establecidos.

El ATAQUE fue compartido. La DEFENSA perteneció en un ochenta por ciento a Rubio. El BOXEO (ciencia) también correspondió casi sin contrapeso al chileno. Sólo la EFICACIA puede inclinarse por Chirino, si tomamos en cuenta un par de veces en que su derecha conmovió a Rubio en forma visible. Pero tampoco podemos olvidar todas las ocasiones en que la izquierda de Rubio llegó neta a la cara del argentino, o bien la derecha que no tuvo bloqueos cuando salió cruzada en algunos asaltos.

Es cierto que Rubio esquivó mucho, que por momentos se quedó sin lanzar las manos, recostado en las cuerdas, usando una vista maravillosa, trabajando una cintura elástica, midiendo con exactitud cada golpe del adversario. En ese momento no EXISTIO ATAQUE DE CHIRINO, PREDOMINO LA DEFENSA DE RUBIO.

En boxeo no cuenta ir hacia adelante tirando las manos si estas no llegan a destino. Ello apenas alcanza para iniciativa en algunos casos. Pero el chileno tuvo réplica, puso golpes claros luego de hacer perder golpes, decenas de golpes, a su adversario, le dio elegancia y brindó un espectáculo hermoso a un deporte que en ciertas oportunidades es demasiado rudo, hasta escalofriantemente sangriento.

Alguien dijo: por ahí que el triunfo de Chirino estaba bien porque Rubio no llevó el ataque, y el challenger tiene que arriesgar, y que el campeón con sólo ir encima retuvo la corona. Lo triste es que el autor de ese juicio lo dice en un órgano de prensa y aquellos aficionados que ven el boxeo de "aparición" extraen una imagen deformada de lo que es esta práctica deportiva.

Lo lamentable fue que los jurados también dieron su veredicto esgrimiendo similar criterio. Y se olvidaron de lo que es talento, inteligencia, belleza. Se olvidaron depreciamen- to de todo aquello que hace menos brutal el boxeo.

Después de lo del viernes, nunca más podremos quejarnos de que en tal parte le robaron una pelea a un pugil chileno. Porque eso pasó a ser normal, si aquí en Chile despojamos a nuestros propios campeones.

El año pasado, en Asunción del Paraguay, Jorge Barcia fue perjudicado escandalosamente en su combate con Kid Pascualito por el título sudamericano gallo. Sin embargo, aquellas tarjetas tuvieron la estrechez de uno y dos puntos. Hubo más vergüenza en los jurados paraguayos que en los colegas chilenos que votaron el viernes con una diferencia irrisoria para regalar una corona a un extranjero.

Hasta el jueves...

ADAMOL.

rd REVISTA DEPORTIVA DE LA NACION

Jueves de octubre de 1969. Año I. N° 31

DIRECCION: Agustinas 1269—3er. piso. TELEFONO: 82222—Anexo 42. CASILLA 81—D—Santiago

JEFEDEREDACCION Alejandro Darío Molina (ADAMOL)

PRIMER REDACTOR Jorge Fernández Ríos

REDACTORES: Juan Carlos Franco, Alfredo Leonel Parra, Carlos Bonilla (CARBON) y Miguel Merello

COLABORADORES: Alejandro Villalobos (Alex Villai), Hector Hugo Sagredo, Eduardo Salamanca (EL KALEKA), Renán Andrade (Bayardo) y Carlos Araya.

AGENCIAS INTERNACIONALES: Europa Press, Novosti Press, ADN, ANSA, Inter Press Service.

FOTOGRAFIA: Rolando Daza (Jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Jorge Arroyo, Oscar Rosales, René Barra, Guillermo Hidalgo y Raul Contreras (laboratorio).

DIAGRAMACION: Orlando Cabrera Zúñiga (Jefe) y Leopoldo Cabrera Zúñiga.

DIBUJO: Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.

JEFE DEPARTAMENTO TECNICO: Juan Loyola.

LOS DIOS RUBIOS DEL DEPORTE BLANCO



AVERY BRUNDAGE, Presidente del Comité Olímpico Internacional, conversa con una estudiante de deportes de la renombrada Escuela Superior Alemana para Gimnasia, de Leipzig. El Estado Alemán presta su incondicional ayuda a la práctica del deporte en cualquiera de sus manifestaciones.

UNA VISITA IMPRESIONANTE del Estadio Central de Leipzig, que reunió a decenas de miles de deportistas y 100.000 maravillados espectadores. En el campo central, grupos de gimnastas deleitan al público con sus ejercicios. Al fondo, el cuadro cambiante en la tribuna oriental.

PARA CELEBRAR el acontecimiento del XX Aniversario de la República Democrática Alemana se realizó un evento deportivo que reunió a miles de deportistas de todo el país.

Los alemanes, adoradores por excelencia del deporte y en especial de la gimnasia, realizaron un espectáculo extraordinario de exhibición física. Al estilo de nuestros "clásicos", en los que toman parte una gran cantidad de personas, la comunidad alemana se reunió a lo largo de toda la nación y en los más diversos campos deportivos para mostrar un despliegue impresionante de masas. Decenas de miles de los mejores deportistas, que se habían preparado por espacio de casi dos años entrenándose en pequeños grupos, gimnásticos o habían participado en innumerables eliminatorias de los más diferentes tipos de deportes, llegaron a Leipzig para tomar parte en el V Festival Alemán de Gimnasia y Deportes.

COMIENZA LA FIESTA ALBA

El monumento de la Batalla de las Naciones, erigido en recuerdo a la victoria sobre Napoleón en Leipzig, estaba festivamente iluminado cuando Manfred Matuschewski, dos veces campeón europeo en la distancia de 800 metros encendió el fuego del festival para inaugurar ese acontecimiento en la vida deportiva de la RDA. Se encontraban ubicados en los palcos de honor el Presidente del Comité Olímpico Internacional, Avery Brundage (EEUU), 16 miembros del C.O.I., representantes de los gobiernos, de la cultura y del deporte de 46 Estados.

Una vez encendido el fuego se iniciaron las competencias y exhibiciones deportivas en treinta campos deportivos de la ciudad ferial. En el estadio iluminado jugaron los equipos nacionales de fútbol de la Unión Soviética y de la RDA, empatando a dos goles. Gimnastas de ocho países, entre ellos japoneses que habían ganado medallas de oro en México, así

como Karin Janz (RDA), cuatro veces campeonas europeas, entusiasmaron al público. Entretanto se desarrollaba un torneo nacional de volleyball con 760 juegos, cuyos vencedores fueron distinguidos por el Presidente de la Federación Internacional de Volleyball, Paul Libaud (Francia). El punto culminante de esas competencias de los deportes de masas lo formó el final de un amplio campeonato de las comunidades del país, así como la eliminatoria final en las competencias entre familias.

En las competencias internacionales de atletismo en el estadio central, Karin Balzer (RDA), corrió los 100 metros vallas en 13.0 segundos, estableciendo un nuevo record mundial. La URSS superó a la RDA en el deporte de ciclismo sobre pista por un estrecho margen.

ALEGRÍA DE VIVIR

La fiesta deportiva alcanzó su clímax con la exhibición de decenas de miles de deportistas, los cuales, bajo un calor abrasador, presentaron sus ejercicios masivos de un elevado nivel técnico.

En la tribuna oriental del estadio central de Leipzig, con un marco de 100.000 espectadores, 12.300 deportistas formaron, con pañuelos de colores, en una superficie total de 160 por 60 metros, un fondo cambiante para los diferentes sucesos que representaban en el estadio.

Millones de personas vieron en las pantallas de televisión a 25.000 palomas mensajeras levantando el vuelo como símbolo viviente de la frase de Coubertin: "Respetar la vida para servir a la paz".

Las demostraciones de 10 grupos de ejercicios, con música compuesta especialmente para ellos, duraron casi tres horas sin interrupción. 1.800 muchachos y muchachas, entre 8 y 10 años, en traje de gimnasia a colores, participaron en una viva revista gimnástica expresando su alegría por la vida y el deporte.

Siguieron a dichas revistas, entre otras cosas, las exhibiciones de los gimnastas y de la "juventud que baila", un grupo de 1.200 escolares de ambos sexos entre los 16 y los 18 años, que mostraron sus ejercicios y de danzas, al compás de una música moderna.

Por la noche y luego de esa gran exhibición deportiva, se dio comienzo a una gran marcha por las calles de Leipzig encabezada por los ganadores de medallas olímpicas de la RDA.

El V Festival Alemán de Gimnasia remató con una presentación deportiva nocturna. El gran estadio central estaba completamente iluminado. Comenzó un estreno mundial, gimnasia de masas de 2000 deportistas de ambos sexos bajo la luz ultravioleta; se podían ver las camisetas brillantes y llenas de colores de las deportistas, y lo que las muchachas mantenían en sus manos: las pelotas y los aros.

UNA DEMOSTRACIÓN INOLVIDABLE DE BELLEZA, ENERGÍA Y COLORIDO

"Estoy sencillamente maravillado", fue la expresión del campeón olímpico de gimnasia japonés, Sawao Kato. El deportista nipón, acostumbrado a presenciar en su país espectáculos similares, señaló "que tan magnífica composición de colores, de elevados rendimientos deportivos y realización exacta, como las que presencié aquí en las exhibiciones deportivas, no las habíamos visto jamás en el mundo".

Todas las personas que tuvieron la oportunidad de contemplar esta magna justa deportiva coinciden en que fue una de las más impresionantes jamás vista.

El estado alemán prestó una ayuda incondicional a los organizadores del Torneo. Y el pueblo alemán así lo comprendió y participó alborozado en esta competencia deportiva realizada para celebrar el XX Aniversario de su nación.



MOREIRA E SILVA, sin hacernos olvidar al sexteto de Stalla Maris, gustó por su voleibol elegante y resuelto.

Vóleybol Escolar BRASIL NOS REGALÓ LA VERDAD



JARA NORMANDE (1), auténtica remachadora. El técnico carioca se lució con sus alumnas.

Por CARBON
Fotos: Víctor Rojas

CAROLINA HERNANDEZ es una chica que desde que irrumpió en el voleibol mostró su clase. Mucho corazón para luchar cada punto. Sin temor a las caídas, siestas, aunque fueran en escasa medida, posibilitaron el salvar la pelota. Concentración y mucha agilidad para encumbrarse sobre la red, la hicieron de pronto, gran figura. Y si se le reconoce, además, visión rápida del juego, para cambiar inteligentemente un furibundo remache por un toque leve al sector vacío, eludiendo el bloqueo y replica defensiva, nos encontramos ante una auténtica estrella. Lo confirmó no hace mucho en el Torneo Nacional Secundario de Concepción, donde al frente de la selección colegial de Universidad Católica arrebató la corona a Manuel de Salas. Y para salir de dudas, hace muy poco, ante las campeonas nacionales brasileñas, hizo durante varios minutos sus gracias, llevando a su sexteto a un accionar tremendamente efectivo, donde ella, por su puesto, era la capitana.

Sin duda que tiene una virtud voleibolística que aflora en cada una de sus intervenciones: un profundo amor propio, que la lleva a dejar energías y muchos kilos en la cancha. Su sentido innato y que ojalá pudiera irradiar a otras jugadoras, de pelear con entrega absoluta los puntos, lanzándose resuelta en busca de la pelota, para evitar que ésta gane el suelo, le ha deparado, también, más de alguna ingrata sorpresa. En el gimnasio penquista tuvo un violento choque con el estensor de la red, ganándose una peligrosa herida a muy escasos centímetros de su ojo izquierdo, que a otra chica menos enamorada del voleibol le habría indicado el camino del adiós al deporte.



NO SE ELEVAN lo suficiente los voleibolistas nacionales. En este sentido, nos dejaron una "tarea" los paulistas.

UN VOLEIBOL DINAMICO, violento, pero con sentido, serio, ímpetu, entusiasmo, nos regaló los dos sextetos brasileños, ambos campeones en un medio en que el deporte de la red alta hace ya mucho tiempo que dejó de ser entretenimiento para convertirse en una disciplina de estudio.

De la etapa de difusión masiva, impulsada con sentido futurista, desde las capas inferiores de la educación infantil, pasando por la secundaria y universitaria, sin dejar de lado el grueso contingente extraescolar, se pasó a la perfección técnica.

Y ahí están los resultados a la vista. Brasil se ha distanciado bastante en el concierto sudamericano, adentrándose con resolución entre los grandes del universo. Si quisiera medir nuestro voleibol con el carioca, sin duda que por el momento no habría "pelea".

Por eso fue interesante y sumamente valioso observar expedirse en el rectángulo de Universidad Católica a los jugadores de Mackenzie (varones) y Moreira e Silva (damas) ante los mejores sextetos nacionales escolares.

Hubo dos voleibol. El brasileño, muy completo, con jugadores que teniendo funciones específicas son capaces de lucir en tareas de armadores, levantadores, y remachadores.

Y el nacional, todavía muy débil en algunos aspectos fundamentales.

ALGUNAS DIFERENCIAS

Dns fueron las diferencias notables apreciadas. En damas, las jugadoras brasileñas campeonas de su país, (comparativamente con otro equipo carioca escolar que se "paseó" por canchas chilenas, son inferiores exhibieron un espléndido estado físico, basada en su condición innata, que les permitió golpear con mejor visión sobre la red. Y además, lanzarse con presteza, gracias a sus reflejos, a levantar el balón, cuando parecía que el sueño era su destino. Aquí fundamentalmente radicó su fuerza.

La Selección Escolar de Universidad Católica y de Universidad de Chile, sus rivales en el torneo Internacional de hace algunos días, flaquearon justamente en eso. Poco resueltas, con excepciones muy contadas, en la búsqueda del balón, no zambulléndose (dan la impresión que temen a los golpes y sueltos) dan un handicap enorme. Si se suma una imprecisión mayor en la devolución de los saques, el panorama se oscurece. Y sin embargo, como un contrasentido, nuestras voleibolistas lograron empatar parcialmente los resultados de los encuentros, mediante un juego que llegó a ser aceptable por su ritmo.

FUERZA Y SIMPLEZA

En varones, Mackenzie, de Sao Paulo, dio una lección de efectividad. Sus jugadores, de buena estatura, pero premunidos de todos los secretos técnicos, no perdieron pelota. Siempre que armaron juego, finiquitaron la jugada. En este sentido fueron garantía de ataque. Si a los "brincos" de todos sus integrantes se conjuga una perfecta armonía en el quehacer del rectángulo, puesto que cada uno está en situación de "matar" el juego, sin desmedro para el sexteto, el rendimiento está garantido por completo.

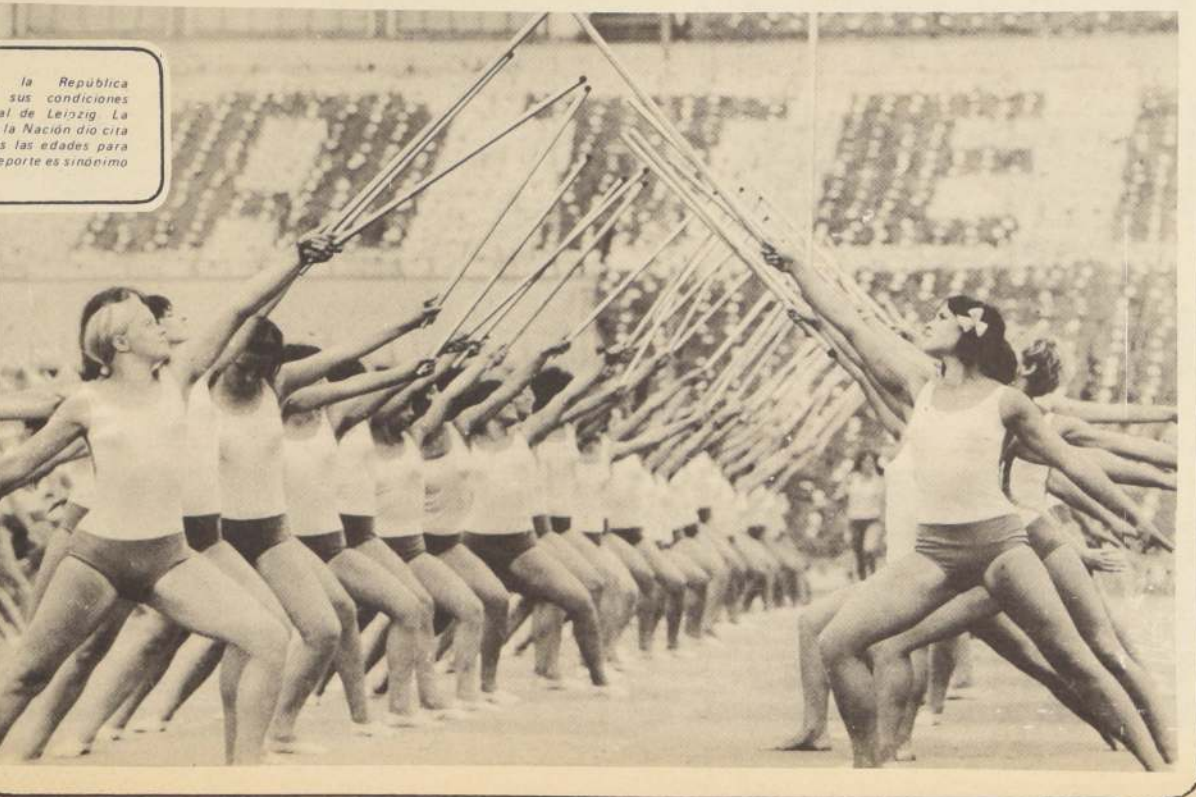
Al menos en los elencos nacionales que le salieron al paso (Manuel de Salas, Selección Juvenil de Santiago y de Colegios Particulares) se "pecó" de exclusividad de responsabilidades. Para ser más explícito, el jugador que básicamente entró a la cancha a levantar para los remachadores, no pudo, y si lo intentó, no rindió como finiquitador, cuando las circunstancias así lo exigían. En esta forma se desaprovecharon ocasiones propicias, cediendo por lo mismo la iniciativa al rival. Aunque se notó también mayor resolución, siguen vigentes ripsos en los servicios, que no tienen la suficiente regularidad de éxito como debiera.

UNA CONCLUSION

El voleibol escolar nacional está llegando auténticamente a ser deporte importante en los planteles educacionales de nivel secundario, muy especialmente en los particulares. Es decir, se está proyectando hacia una práctica masiva. De ello no cabe dudas.

Pero, y aquí vale la pena pensar un poco, si bien, masivamente se ha conseguido bastante, en lo que a fundamento se refiere, no ha habido la misma preocupación. Aquí está el quid del asunto, y es aquí también donde debe ponerse énfasis en el futuro. Es imperioso dotar a cada jugador de los fundamentos necesarios. Hay que "llenarlos" técnicamente. Una tarea importante sería ejercitarlos en las devoluciones de saques, aspecto que sin duda tiene vital valor, en todo encuentro. Usi no, que lo diga, las campeonas nacionales (U. Católica) que perdieron básicamente su match ante las brasileñas, por no saber contestar los servicios cariocas. Y esto es decir bastante.

BELLAS MUCHACHAS de la República Democrática Alemana exhiben sus condiciones gimnásticas en el Estadio Central de Leipzig. La celebración del XX Aniversario de la Nación dio cita a millares de deportistas de todas las edades para mostrar a los espectadores que el deporte es sinónimo de alegría y salud.



Por CARLOS ARAYA (extractado de ADN)



El campeón de los cuatro principales torneos mundiales—tiene derecho a darse un poco de alegría autobombo.

El comentario de Rod Laver, pocos días antes de adjudicarse el "Grand Slam", fue típico suyo.

Sería un gran honor obtener el Slam. Pero, a estas alturas, el dinero es lo que más cuenta.

Lógicamente, no hablaba en serio. Ganó 16 mil dólares sólo con la copa del torneo norteamericano. Un premio récord. El anterior premio récord fue ganado por —¿lo adivinan?— Rod Laver. Y cuando obtuvo su primer Slam en 1962, sólo Donald Budge había logrado la misma hazaña... un cuarto de siglo antes.

APARIENCIA ENGAÑADORA

Rodney George Laver —delgado, con pelo color zanahoria y cara inexpresiva— es la última persona que un aficionado escogería como símbolo del mejor tenista del mundo. Físicamente no luce. Parece, incluso, no tener la más mínima confianza en sí mismo. La única expresión que a veces se trasluce, cuando juega, en su cara de palo es la de tímido nerviosismo. Y es reticente. Laver es difícil de caricaturizar. Su apodo —"Cohete"— se refiere sólo a su estilo de juego. No cuadra con su personalidad.

Pero es un profesional completo. La gloria no es su meta. Tampoco lo es, a pesar de su comentario pre-victoria, el dinero. En sus primeros días de profesional, confidenció.

Soy tan libre y feliz como un conejo. No tengo esposa. Tampoco, una amiga en particular. No tengo automóvil. No tengo caballo. Ni siquiera un departamento. En estos instantes no tengo ni una sola atadura en el mundo.

En ese entonces tenía 24 años. Ahora tiene 30, una esposa y un bebé, una casa cerca de Los Angeles y un empleo como profesional de Newport Beach Club. A pesar de que el dinero le es ahora más útil —y este año han ganado más de cien mil dólares— no constituye aún la fuerza de empuje de Laver.

EN LA CUSPIDE

En Rod, el usado cliché se hace realidad: el juego lo lleva en la sangre.

Los Laver, como familia, eran locos por el tenis. El paseo del fin de semana consistía única y exclusivamente en viajar desde su casa (en Queensland, Australia), hasta el lugar donde se efectuara el torneo de tenis más cercano.

Y mientras papa y mamá limpiaban todos los días los trofeos de dobles mixtos, Rod y sus dos hermanos obtenían los primeros títulos en singles juniors. A los 14 años, Rodney ya había ganado el primer campeonato.

En 1956, a los 18 años, ya estaba en el equipo de la Copa Davis Australiana. Y también participaba en dobles en un campeonato auspiciado por Arthur Drysdale, un millonario hotelero de Tasmania. El otro doble era Bob Mark, también juvenil.

A los 19 años, sobrevivió a dos eliminatorias en Wimbledon, antes de ser derrotado por el ya veterano Jaroslav Drobny.

Su primer gran paso —hacia el estrellato mundial lo dio hace diez años, al derrotar al campeón danés Kurt Nielsen en sets consecutivos. El propio Nielsen, dos veces finalista en Wimbledon, aseguró luego que había caído frente a "un jugador sensacional que pronto llegará a ser campeón del mundo". Laver prosiguió hasta llegar a las finales, no solamente en singles (perdió con

El "Cohete australiano" había jugado 500 games en 10 días. Su energía diluviana y su gran coraje comenzaban a quedar de manifiesto.

Llegó otra vez a las finales al año siguiente (1960). Jack Kramer ya lo calificaba como "el Lew Hoad. Hoad Zurdo". Pero volvió a perder el título. Esta vez frente a su compatriota Neale Fraser. Cuando en 1961 llegó de nuevo a las finales, muchos pensaron que se repetiría la historia de Godfrey von Cramm, que en la década del treinta había perdido tres finales consecutivas.

Pero ahora gana.

COMIENZO DESASTROSO

Ganó otra vez en 1962. Y como ya había vencido ese año en Forest Hill, Roland Garros y campeonato australiano, con el título de Wimbledon se adjudicó también el Grand Slam. Era el mejor amateur del mundo. Su temperamento (atemperamento, para definirlo mejor), su increíble agilidad y su saque inigualable eran sus virtudes primordiales. Aun las mantiene. Su debilidad, el extraño hábito de perder con jugadores de segunda línea y ganar a los mejores. Ya ha superado lo primero.

En la cúspide de su carrera como amateur, se hizo profesional. Su sueldo anual fijo era de 90 mil dólares. Pero, en la realidad, doblada esa suma. Sin embargo, no le fue fácil sobreponerse al abismo que separaba a profesionalismo y amateurismo. Al principio, el mundo tenístico contempló atónito cómo el "coquete", que había rugido en el mundo amateur, maullaba en el campo profesional.

Comenzó desastrosamente. Su primer partido fue contra Lew Hoad, de quien —se decía— era el sucesor.

Fue una derrota terrible —recuerda—. Ya no sabía ni siquiera lo que estaba haciendo. Aún me acuerdo de haber devuelto un remache suyo y haber colocado la pelota en límite de su sector. "Este es un punto seguro", pensé. Pero la pelota volvió silbando y me pilló desprevenido. Hoad la había devuelto desde la galería misma.

En veinte partidos, Laver sólo logró una victoria.

Pensé que la gente tenía razón acerca de mi fracaso reconocido.

Pero, su temperamento obstinado lo hizo sobreponerse. Al final de la temporada ya estaba en el segundo puesto del concierto profesional. Cuando se le preguntó cómo se sentía en esta posición, se limitó a señalar.

Tengo 35 mil dólares en el banco y un dolor en la espalda.

LA GRAN DIFERENCIA

Le costó a Laver encontrar ambiente dentro de la dura camaradería de los circuitos profesionales. Pero, poco a poco, fue lográndolo. Incluso, le llegó a gustar.

En mi primera gira por los Estados Unidos, me lastimé la espalda jugando contra Ken Rosewall. Como amateur me habría dado un descanso de tres semanas. Tuve que seguir jugando diez días más. Así actúa un profesional. Juega a ganador todo el tiempo.

Sonríe tímidamente en la victoria y se muestra silencioso y amable en la derrota. A menudo aparece, irremediablemente vencido en un game vital y se sobrepone con garra para vencer. Sus partidos son todo un espectáculo.

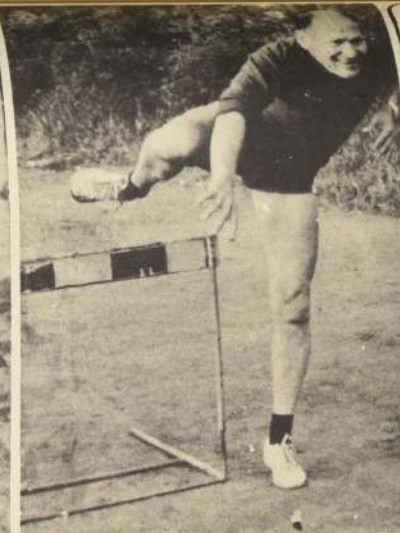
Este año, con su cuarta victoria en Wimbledon, su quinto campeonato de los Estados Unidos en seis años y su segundo Grand Slam, resulta difícil imaginar un escenario tenístico no dominado por él.

ROD LAVER nació para ser campeón El crack del tenis australiano es el único en la historia que ha logrado dos veces el Gram Slam

Por PATRICK STEWART (de Europa Press, exclusivo)



Posición normal para hacer ejercicios de marcha, para ir adquiriendo el dominio de la posición propia del corredor: cadera arriba, brazos con palanca corta, pecho adelante, pierna de atrás en punta, en línea con el cuerpo, talón arriba con centro de gravedad en punto máximo.



Ejercicio para 110 y 400 metros vallas. Pierna izquierda en punta, línea recta, cadera arriba, cuerpo adelante, pierna derecha arriba de la valla, punta del pie levantada, brazo adelante y codo cerca de la rodilla para mantener la dirección de la carrera dirigiendo.

Por MIGUEL MERELLO
Fotos: GUILLERMO HIDALGO

Posición falsa del vallista. Rodilla y pierna hacia abajo impiden la buena dirección después de pasar la valla. Los brazos muy arriba y sin hombros, mas el cuerpo parado, hacen perder ritmo al atleta entre obstáculos.



Posición ideal para atacar una valla. Pierna de ataque con rodilla arriba alta, con mantenimiento. La pierna de atrás, recta en punta, cadera arriba en punto máximo, brazo saliendo con movimiento de hombros, punta del pie de ataque hacia arriba.

El entrenador polaco ve en los pequeños un futuro cierto para el atletismo chileno

Wladimir Puzio:

DEJAD LOS NIÑOS VENGAN A MI...

Exactamente 1 mes y 18 días completo en Chile el entrenador polaco de atletismo Wladimir Puzio. Durante todo este tiempo se ha dedicado a cumplir la misión para la cual fue traído: Mana y tarde se le ve muy temprano, dictando cursos a los entrenadores y enseñando a los atletas. En estos momentos está trabajando con los alumnos del Instituto de Educación Física, separados en dos grupos o cursos. A ellos, a los futuros profesores de la cultura física, les enseña la técnica del atletismo: desde la forma ideal de pararse, hasta la forma correcta de salir de un taco de partida. Su bagaje de experiencia es infinito y su único problema radica en la falta de tiempo para enseñar todo lo que quiere. Por eso está empeñado en preparar a los entrenadores de manera que ellos puedan volcar en los jóvenes todos los conocimientos que adquieren.

Cuando llegó a Chile tuvimos oportunidad de conversar con él y nos contó que sus esperanzas eran poder llegar a los niños con su orientación. Porque está convencido que el futuro atlético de cada país está en los muchachos de 13 a 14 años. Su misión comprendía visitar colegios y asistir a competencias escolares. Así lo hizo, y quedó maravillado del rico caudal físico que tienen los pequeños de Chile. Se sorprendió al comprobar el inte-

res y el entusiasmo con que los colegios efectúan sus competencias. Nos dijo en aquella oportunidad que para él el sub-desarrollo era un mito y que ahora un buen plan de trabajo echaba por tierra la falsa creencia de que el chileno es débil. Ese mismo día nos dijo que Chile había tenido figuras de categoría mundial y que no se explicaba por qué no habían encontrado seguidores en sus compatriotas. No hallamos que decirle y le contamos que ya no salían valores de esa estirpe. Pero inmediatamente replicó diciéndonos que este país no tan solo tenía jóvenes con entusiasmo, sino que con algo especial que se llamaba talento. Y ellos podrían llegar fácilmente con Chile a la cumbre.

Curiosos por conocer su opinión, después del mes y medio en nuestro país, fuimos a verlo al estadio del Instituto de Educación Física. Como su trabajo lo tenía absorbido, decidimos acordar una cita en un lugar más tranquilo. Nos invitó al restaurante del Hotel Ritz, el miércoles por la tarde, pero antes para ganar tiempo aprovechamos de tomarle algunas fotos del trabajo que estaba realizando.

Justo el miércoles. A la hora señalada, nos estábamos estrechando de nuevo en un apretón de manos.

—¿Que hay en estos 48 días don Wladimir?

—Sigo trabajando en lo que me enco-



Wladimir Puzio
Pero sí es muy fácil.

mendaron atletismo al desayuno, almuerzo, once y comida.

—¿Se ve algo?

—Mucho, y de lo mejor. Hay tanto niño que puede llegar que dan ganas de enseñarles todo en un solo día. Mas ahora con el triunfo de Quito, los muchachos se han hecho un ánimo especial, que es muy interesante.

—Bueno, imagínese. Con el atleta hay que estar todo el tiempo corrigiéndole y enseñándole los verdaderos movimientos y posiciones. No se le puede descuidar un solo instante. Hay que estar desde la partida enseñándole la técnica perfecta de las pruebas que va a practicar, de lo contrario se echa a perder un trabajo que puede dar esplendidos resultados.

—Entonces habrá que esperar que su estadía en Chile se prolongue para que siga preparando entrenadores de manera que ellos a su vez hagan realidad lo que usted con tanta convicción preconiza.

—Creo que la gente ha estado asistiendo con mucho interés a mis cursos, lo que me hace pensar que algo bueno se va a sacar.

Y lo tranquilizo pensando en el futuro de Chile. Wladimir Puzio... más enamorado que nunca de lo que enseña, tiene proyectado, tal como se lo comunicó al Comité Olímpico, salir a sembrar a provincias la cosecha que pertenece y con eso ya estamos andando.

ellos por separado. Tengo pruebas y nombres que podría darle en cualquier momento. Pero eso también es una labor relativamente fácil de llevar a cabo.

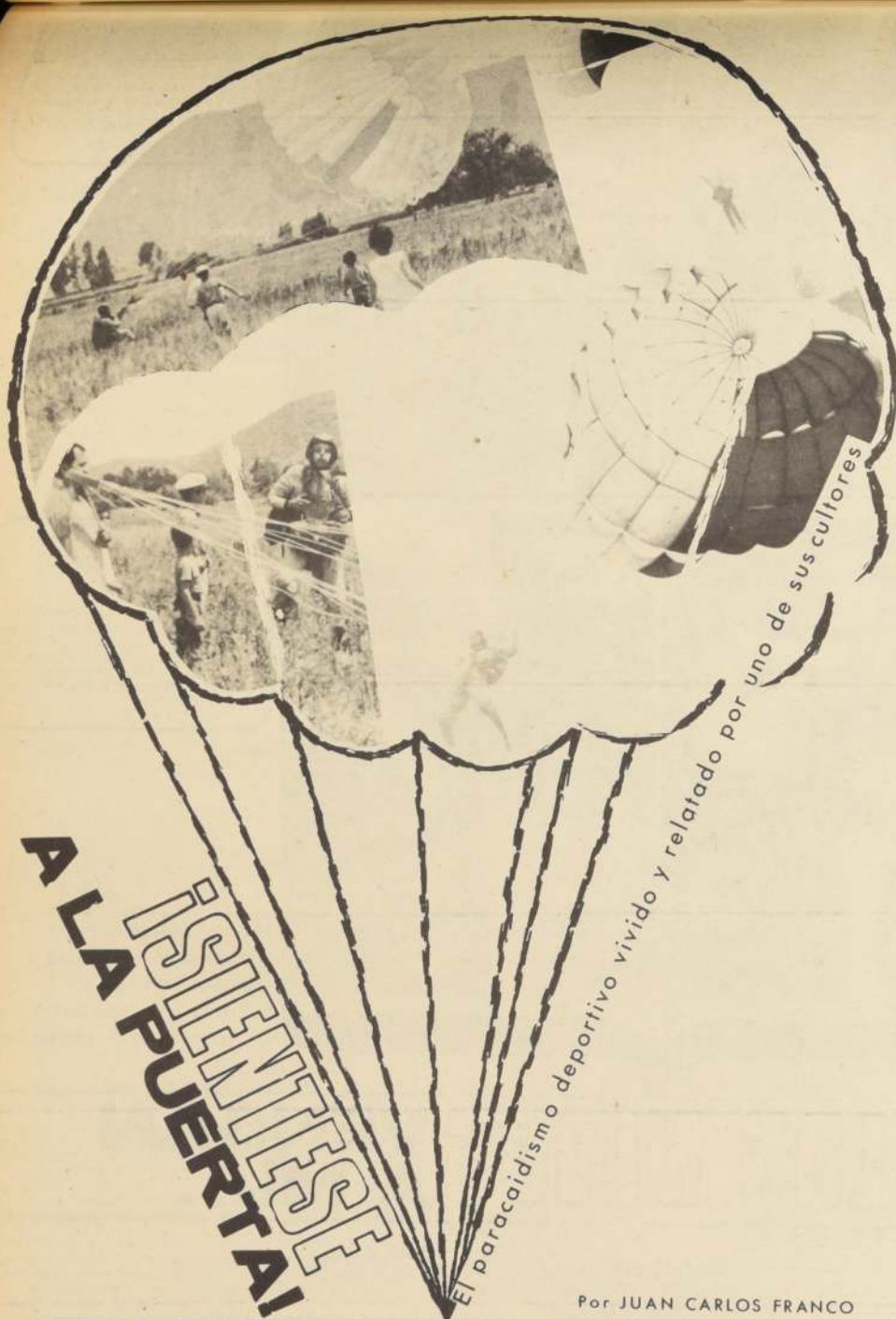
—Y que tiempo necesita para llevar al terreno todo lo que usted sabe?

—Bueno, imagínese. Con el atleta hay que estar todo el tiempo corrigiéndole y enseñándole los verdaderos movimientos y posiciones. No se le puede descuidar un solo instante. Hay que estar desde la partida enseñándole la técnica perfecta de las pruebas que va a practicar, de lo contrario se echa a perder un trabajo que puede dar esplendidos resultados.

—Entonces habrá que esperar que su estadía en Chile se prolongue para que siga preparando entrenadores de manera que ellos a su vez hagan realidad lo que usted con tanta convicción preconiza.

—Creo que la gente ha estado asistiendo con mucho interés a mis cursos, lo que me hace pensar que algo bueno se va a sacar.

Y lo tranquilizo pensando en el futuro de Chile. Wladimir Puzio... más enamorado que nunca de lo que enseña, tiene proyectado, tal como se lo comunicó al Comité Olímpico, salir a sembrar a provincias la cosecha que pertenece y con eso ya estamos andando.



Por JUAN CARLOS FRANCO



...pero esa a la puerta y esperar. Es una frase que me ha acompañado desde que me dediqué al paracaidismo. En la oficina pública o privada. También más de algunos pertenecientes al grupo de los completos de inmediato con aquello de: "y espere ver pasar el cadáver de su enemigo". De la filosofía árabe. O si no es de ideas tan letales y tristes puede pensar en una cálida noche del Santiago de hace medio siglo cuando las gentes grandes capeaban la temperatura sentadas en un sillón de mimbre o lisa y llanamente en la grada de su casa, ya que los "niños" se habían ido a dormir. Y así hasta lo infinito.

Pero si esa frase la escucha una persona de las que dedican el riesgoso y fascinante deporte del paracaidismo, su significado es inmensamente distinto. Tiene todo el sabor del comienzo de una experiencia inolvidable en cada oportunidad que se dice. Es ponerse en el umbral, no sólo de la puerta de un avión en vuelo, sino que al borde de la emoción, de la tensión y del drama, todo lo cual conforma lo más atractivo de este deporte.

Pero escuchemos cómo "lo vive" un alumno de un curso de paracaidismo deportivo. En su condición, la frase con que comenzamos esta nota tiene mayor importancia y la impacta más fuerte.

La primera vez que estando sentado en el piso de un avión Cessna 170 sentí aquello de "Siéntese en la puerta" sufrí algo como un golpe eléctrico. Nunca imaginé que la frase tan esperada llegaría. Pero ahí estaba y había que obedecer. Me desplacé con bastante lentitud al peso del equipo que portaba, especialmente de las botas y asomé la mitad de mi cuerpo afuera. Para ser más exacto me senté en el borde de la puerta con los pies colgando en el vacío y miré. Y vi lo que desde los 3.000 pies de altura se puede ver, con la diferencia que sabía que pronto estaría en ese vacío. Todo parecía allá abajo como una mesa de billar rayada y con distintos tonos de "paño". Potreritos, animales pastando, que más parecían hormigas detenidas, cerros y muchas cosas más que sólo distinguía con cierta precisión una vez que estaba en el descenso.

Esperaba la otra voz de mando. La definitiva: ¡SALTE! Aún no llegaba la orden, pero con el viento golpeándome el rostro y el corazón batiendo en el pecho, la imaginación me decía ¡Salte! ¡Salte! Y repentinamente la voz del instructor llegó como un latigazo: ¡SALTE! No trepidé un segundo, me apoyé en la barra en forma de pisadera que los pilotos llaman estribo y afirmándome con una mano en el "montante" o viga que une el viento del avión casi en el con el extremo del ala. Salte.

Allá iba volando, en el vacío adoptando la "posición de planeo", esto es arqueado hacia atrás, mientras tanto mi estómago (y no mi boca como debiera ser) iba contando: un mil, dos mil, tres mil, cuatro mil, y cinco mil, en ese número sentí el momento ansiado en que mi caída se vio interrumpida por un fuerte tirón "hacia arriba" que significaba, un mundo de cosas, pero lo que era más importante que el sistema de apertura automática había funcionado bien.

Allí estaba, suspendido a 2.500 pies de altura sobre la madre tierra. Encima de mi cabeza una gran cúpula blanca y transparente me llenaba de alegría y me señalaba que el paracaidas principal había sido bien empacado por la mañana. Cada pliegue había sido puesto con el mayor cuidado en su lugar y la mejor demostración de ello era ese hermoso momento en que me columpiaba suavemente por los aires.

No habían pájaros en las cercanías. El cielo estaba limpio y el sol me acompañaba en mi viaje de ensueño. Abajo todo aún muy pequeñito, pero creciendo lentamente. A mi derecha una carretera y en ella veloces pequeños autos rumbo a una plaza de peaje que distinguía claramente y que se me iba acercando. Más allá por la izquierda los cerros. Abajo (que bien lo recordaba) el suelo, ese duro suelo tantas veces chocado por mi cuerpo durante los duros entrenamientos. Y lo encontraba duro cuando llegaba a él luego de "volar" solo dos metros. Ahora venía desde cientos de metros. Entonces el estómago volvió a enojarse. Veríamos la diferencia de la teoría a la realidad. Como muchas cosas en la vida, esta última es muy, pero muy distinta.

Al faltarme unos 60 a 70 metros para tocar tierra, empecé a comprender cuánto verdad había en las palabras de nuestro instructor. Ahora la tierra se aproximaba a mí a tremenda velocidad, terminaba el suave volar, estábamos llegando a nuestra meta final. Todo era fácilmente perceptible. Acequias, árboles y hasta la mirada ansiosa de mis compañeros de curso.

Empiezo a maniobrar el paracaidas para acercarme al punto preestablecido en que debía caer. Faltaban sólo segundos. En ese breve tiempo, pensé en lo fugaz que había sido todo. Una hora para doblar el paracaidas en el respectivo envase, 15 minutos de vuelo en avión hasta los 3.000 pies, unos segundos cayendo en el vacío, luego apenas un minuto y medio para contemplar y saborearlo todo, y a tierra.

Pero no había tiempo de filosofar. Estaba a sólo una decena de metros del suelo. Tomé los elevadores, me flecté levemente juntando los pies ligeramente en puntas y mirando hacia la copa de los árboles, nire el impacto de mis botas contra el suelo. En una palabra había puesto en práctica todo cuanto me había sido enseñado por mis instructores y todo cuanto había realizado en las largas sesiones de entrenamientos. Sólo restaba esperar el resultado de mis maniobras.

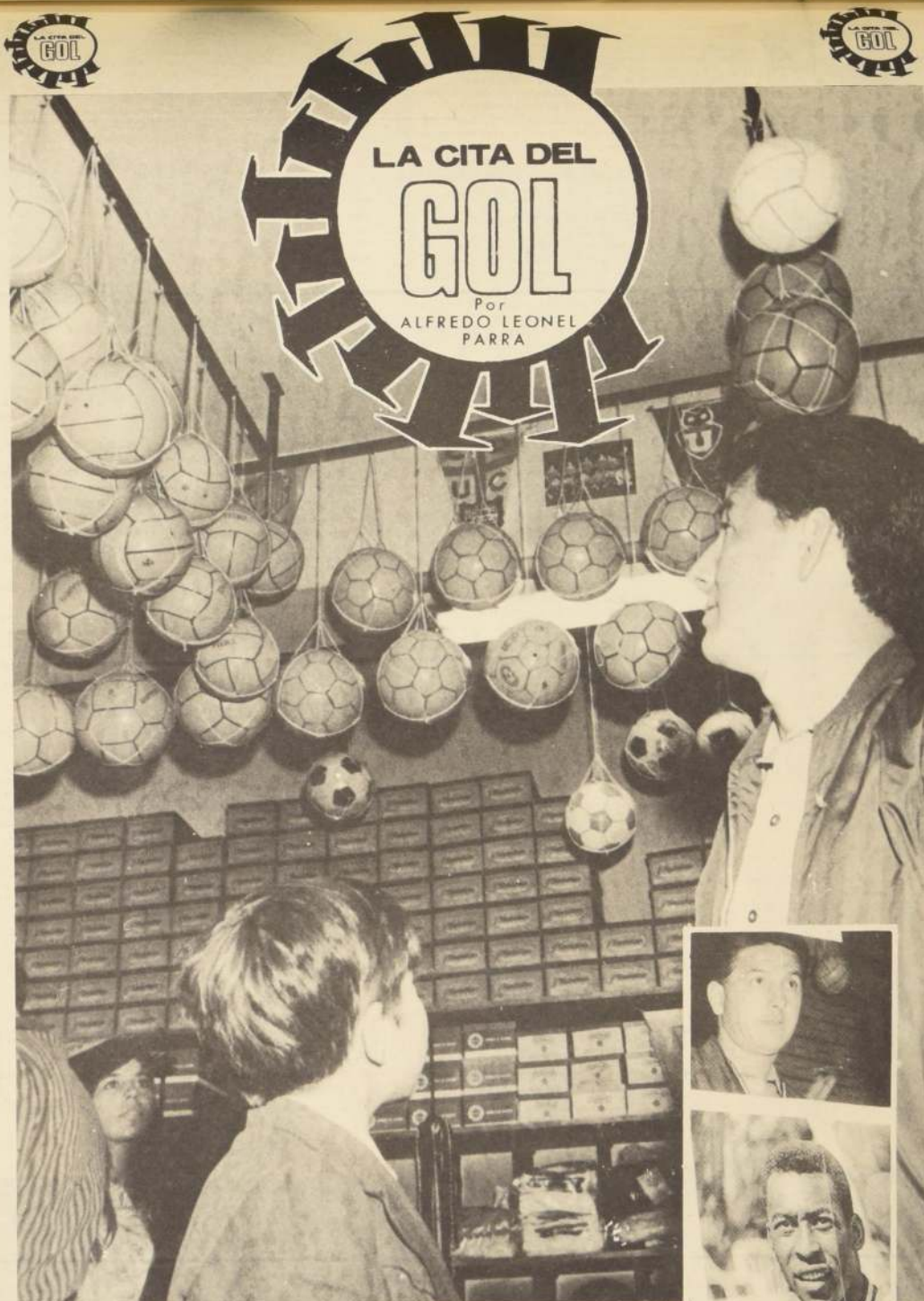
Todo ocurrió en fracciones de segundos. Como todo había ocurrido en este viaje por el vacío. Ni supe cómo rodé por el suelo. Ahora actuaba más el entrenamiento instintivamente puesto al servicio de mi persona, que la razón. Descompuse la fuerza del golpe de la caída en diferentes puntos de contactos de mi cuerpo, hasta que quedé inmóvil estirado en el suelo y todo dejó de girar en mi mente. Mientras tanto el viento inflaba el blanco material de la cúpula blanca que había sido mi compañera fraterna de descenso. Ahí estaba como un gigantesco paraguas secándose al sol.

Todo había concluido. Y había terminado satisfactoriamente. No había cometido errores. Eso lo corroboraba el hecho de estar con vida e intacto.

Mañana podría ir a mi oficina como todos los días. ¿Como todos los días? No es cierto. Tal vez me va a costar pasar por la puerta de ella, porque me sentía "mucho más ancho". Habría querido decirlo al mundo y a grito pelado. Y además estaba lo otro. Ese día había confirmado que había hecho una gran y atinada elección. Había escogido al deporte más intenso y emocionante que he practicado en toda mi vida.

Patricio Cavada

Hasta ahí el relato entrecortado de uno de estos audaces del deporte del paracaidismo. Difícil que las palabras puedan reflejar los tremendos sentimientos que se desbocan con la experiencia que viven estos muchachos que saltan al vacío y que han llegado a dominarlo. Como el nos lo contó, se lo estamos contando a Uds., pero sin poder sentir lo mismo ni transmitirlo. HAGAN LA PRUEBA UDS.



FUERON MIS AMIGAS y gracias a ellas llegué donde llegué.

NO ESTA MAS ARRIBA que Pelé, pero su nombre, Leonel Sánchez, figura en la galería de los grandes goleadores del fútbol chileno.

presente, porque hace pocos días entrenando con un equipo universitario en Recoleta, y una vez que terminé la práctica, los "cabros" del equipo universitario se quedaron conmigo disparando al arco. Me preguntaban cómo le pegaba a la pelota tan fuerte y en una de esas, uno me pidió que les explicara el gol de Arica. Tomé el balón y me fui exactamente al lugar donde puse la pelota para disparar. Fue como vivir otra vez ese momento imborrable. Fui recordando uno a uno los segundos antes del disparo y los siguientes. Recuerdo que transcurrieran diez minutos del primer tiempo. Armando Tobar tomó un balón y se fue por la orilla izquierda. Le cometieron foul cerca del área grande y el árbitro cobró de inmediato la falta. Corrí tomé el balón y lo acomodé. En ese instante me entró la duda, hacer el centro o disparar al arco. Cuando el público se dio cuenta que yo serviría la falta, se escuchó un grito que me pareció de esperanzas, de espera de un tiro fuerte. Dudé, tuve miedo de disparar y que el balón

se me fuera muy alto. Era muy cerrado el ángulo, muy cerca del corner. Se me hizo una confusión mientras tomaba distancia. Miré y vi que la barrera no era muy perfecta. Yashin saltaba de un lado a otro corrigiéndola. Me pareció que más esperaba el centro que el tiro directo. Corrí con fuerza y le metí el "zurdazo", abajó seco, con toda el alma. El balón salió como una luz. Seguí la trayectoria con asombro. Yashin sólo atinó a levantar las manos, entró justo, justo en el ángulo superior del primer palo. Cuando vi la pelota adentro del arco, sentí el cuerpo duro, los músculos agarratados, sólo atiné a levantar los brazos, pero con los puños apretados. Sentí una sensación extraña de rabia, de satisfacción, de llanto, de alegría, todos mis compañeros se acercaron y merodeaban con abrazos con golpes, con todo. Estoy seguro que ese mismo disparo lo hago cien veces más y no consigo el gol. Fue en ese momento que lo hice, el tiro que más deseaba que llegara al fondo del arco. No lo olvidaré jamás.

¡Eh, Jefe...haga Patria: "Mate" Un jurado!

¡Eh, Jefe! ¿Sabe, usted, quiénes son los ingleses de América? ¿Cómo dice? Guárdese su respuestita, no se le vaya a resfriar. En Chile no hay más ingleses que los mismos ingleses que están radicados. Lo que es nosotros, ni para los "imbéciles de América" alcanzamos. Y si fue a la pelea de Domingo Rubio con el argentino Chirino, tendrá que darme la razón. Esa noche se llegó al máximo de la estupidez. Nunca la historia del deporte chileno encontró más ignorancia reunida que la que juntaron ese par de viejos la noche del viernes pasado.

Sabido es que en Chile somos malos para todo, que nos andamos cayendo solos, que estamos faltos al caldo y un montón de cosas más. Pero cuando aparece uno de los nuestros, bien preparado, bien comido y dispuesto a barrer con todo para devolvernos algo de lo que hemos perdido, salen los "desconocidos de siempre" dando muestras de que los zapatos del N°66 les quedan apretados, y nos impiden disfrutar de una levatada que podría ser la pauta para otros eventos. ¿Qué pasó el viernes? Ellos, los señores encargados de fallar en la pelea, muy sueltos de cuerpo y sin conocer la misión específica que les encargaron, sencillamente fallaron sin hacer ninguna diferencia en los términos. Dentro de su

creyeron que fallar o errar era lo mismo, y ahí están las consecuencias. ¿Quién les pide rendición de cuentas por su acción descabellada?

No pasa nada señores!... Y les puedo garantizar con toda seguridad que deben andar haciendo los trámites para que los lleven a Japón a ver la pelea de Godfrey Stevens. Y sin pecar de exagerado, me atrevería a decir que más de alguna vez se les debe haber pasado por sus cabezas locas la idea de ir como jurados chilenos, en representación del japonés, por supuesto. Y pensar que Rubio casi se retira por esta injusticia. Lindo hubiéramos quedado, sin el boxeador, pero con los jurados vivitos y coleantes. Como si en el ambiente sobran los púgiles de primera categoría... cuando lo que sobran son los figurones y entrometidos que los tenemos por cientos. Haga patria, Jefe, "mate" un jurado, aunque sea una vez en su vida. O inicie una campaña en su diario para que le agreguen escaños a la Plaza de Armas. Los jubilaos están mejor ahí y no en el ring side del Caupolicán, que es el lugar preferido que encontraron ahora.

Y usted, Jefe, cuando le pregunten por ingleses de América diga que están en la Federación Chilena de Boxeo, viviendo una etapa de sequía. Y si ve a Domingo Rubio, apláudalo en mi nombre y dígame que siga adelante, que no le haga caso a esos viejos que con su ignorancia son capaces de pedir un cross de derecha con papas fritas o un hook al hígado con fondos de alcachofas.

UN HINCHA, JEFE



A VECES me apena ver jugadores con tantas condiciones técnicas y sin espíritu de sacrificio.



VICENTE tiene un hogar confortable. Compone una familia feliz.

VIENE DE LA VUELTA

Estimo es mi honradez profesional. Me cuido. Cuando anduve mal fue porque me desmoralicé. Wanderers pagó una cifra record por mis servicios. Y no respondía la verdad que las cosas no me salían bien. Quería hacer lo que el hincha me exigía y no lo que yo sabía hacer. El fútbol hay que orientarlo en función de ataque siempre que el delantero tenga ventaja. De lo contrario, se le hace un daño. Es mucho mas fácil destruir que construir.

Está feliz en Chile, agradecido. Ma hecho grandes amigos. Si algún día tuviera que irme, lo haría con tristeza, con desagrado. Volver a Buenos Aires sería como comenzar de nuevo. Para mí, ser jugador profesional resulta un placer. No debe haber una profesión más linda que ésta. Aparte que uno hace algo que le satisface completamente, nos pagan por ello. Los únicos sacrificios son privarnos de fiestas y trasechadas en determinados días, y punto. Las más sacrificadas son las señoras de los futbolistas. Por lo demás, nosotros sabíamos antemano en lo nos metíamos. El problema de los que no se cuidan se les produce cuando llegan a cierta edad; se desesperan. La vida es implacable, no perdona. Yo consideré en una oportunidad que mi ciclo de volante había concluido. No podía abusar de mi prestigio. Donato me cabió de puesto. Me puse de cuarto zaguero. Se lo agradezco. Total, yo ya no respondía igual. Justamente se habían ido de Wanderers, Jaime Salinas y Raúl Sánchez. Con Elias Foguerola formamos una pareja de ZAGUEROS DONDE EL FÚTBOL SE JUGABA DE MEMORIA.

Lo miro y me convengo. Le encuentro la razón en lo que dice. "A veces me enojo. Me han expulsado tres veces. En la mayoría de ellas, por repeler una agresión. Yo no tengo mala intención para el contrario. Pero no acepto las "planchas". Don José Pérez nos recordaba siempre SI UNO DE USTEDES ME PEGA UNA PATADA SIN PELOTA TENDRA UNA MULTA. El fútbol es de hombres. Se debe jugar fuerte, aunque sin esa mala intención."

Ya la tarde cae con violencia. Muy pronto será de noche.



Leonel Sánchez

"EL GOL DE ARICA ME DEJO 'TIESO'"



LE METI el empeño bien abajo y la pelota ni la vio Yashin!

TRATÁNDOSE de Leonel, del insigne artillero de la "U", la conversación no sólo podía girar en torno a aquel gol de imborrable recuerdo. El zurdo internacional tiene en su bitácora nombres de arqueros como Gilmar, Yashin, Roma, Carrizo, Grosie, y todos los arqueros chilenos que han actuado en los últimos 15 años en nuestro medio. Todos saben de la potencia de los tiros de Leonel.

—¿Pero cuantos goles has hecho en toda tu carrera?

No sabría precisarlo. Una vez alguien llevó una cuenta y dijo que eran más o menos 100. Yo creo que son 150, de los cuales, por lo menos 50 han sido con pelota muerta. De tiro libre.

—¿Hay diferencia entre un gol y otro, para ti?

Claro que la hay. He hecho goles con un poco de rabia, con amargura, por muchas razones. Como aquel que le hice a Santiago Morning en el Estadio Santa Laura el año pasado. Un gol de pelota en movimiento, me fui, me acerqué a la raya del área grande y disparé con fuerza, con rabia e hice el gol. En cambio hay otros que me preocupan de colocar el balón. Sin chanfle.

Cuando me preguntan quien me enseñó a patear de chanfle, responde que fue Miguez, aquel uruguayo que le hacía goles al flaco Escutti siempre de la misma distancia. A él le aprendí a patear de chanfle. Pero no todos los tiros los hago así. Tito Fouilloux por ejemplo, hasta hace pases de chanfle. Yo lo uso cuando la barrera está muy bien formada, prefiero la "violencia" con dirección, me tengo más fe en el tiro fuerte que en el chanfle.

Esta vez nuestras páginas de la Cita del Gol se engalana para recibir un personaje ilustre. Alguien en quien seguramente Ud. amable lector, pensó de inmediato cuando iniciamos este recuento, esta revisión en la historia de nuestro fútbol, de los goles que han dejado mayor huella en el recuerdo del personaje central y de la afición.

Damos paso al relato de un "fusilero" del mejor fusilero que ha tenido Chile en los últimos 20 años. LEONEL SANCHEZ. El zurdo de la "U" que no ha dejado ni un solo arquero extranjero de los que han actuado en Chile sin ir al fondo de las mallas a buscar el balón, impulsado por la violencia, dirección y exactitud que pone Leonel en sus servicios libres o en los goles con pelota en movimiento.

Alguien comentaba con mucha razón hace algún tiempo. "Cuando se escriba la historia del fútbol chileno, Leonel tiene que estar en el primer lugar. Es el jugador con mas personalidad de todos los que han actuado en los últimos tiempos y si me apuran un poco diría que en toda la historia del fútbol chileno. Lo que ha hecho Leonel no lo ha hecho nadie. En Chile y en el extranjero ha demostrado una personalidad, una hombría que nunca nadie la ha tenido. Cuando niño, cuando joven y ahora ya hombre de experiencias, todas sus actitudes son el trasunto de su condición de jugador con la cabeza y el corazón bien puesto."

Palabras sabias a la vez irrefutables. Leonel sigue siendo un ejemplo, sigue vigente toda su larga campaña en canchas chilenas, sigue siendo el ídolo de niño y de grandes. Leonel desde que apareció en el Sudamericano de Montevideo en 1956, hasta el día de hoy, 1969, es historia vivida de luz y sombra en el fútbol. Antes del Mundial de 1962, durante esa justa y después, todos, absolutamente todos los equipos chilenos han tenido en la punta izquierda el mismo nombre, el mismo crack: LEONEL.

Su fama de goleador fue creciendo con el tiempo. No saltó al tapete de la fama como insigne goleador. Fue el puntero que venía de la juvenil y que llamaba la atención por su "zurrita" pegada siempre al balón. Un manejo del balón increíble. La misma incredulidad que hizo fracasar a Djalma Santos en Montevideo ese 1956, cuando miró en menos al punterito chileno y cuando lo quiso controlar no lo vio en toda la noche. Ganó Chile en esa oportunidad 4-1 y Leonel pasó desde esa fecha a las páginas de oro del fútbol nacional.

Leonel, al igual que el Negro Aguirre, tiene dos goles que no los olvidará jamás. Uno que le hizo a Misael Escutti en el año 1959, cuando por primera vez ganó un título de campeón con su equipo la "U" y el otro el que consiguió en Arica, entregándole a Chile la clasificación y la posibilidad de entrar en la rueda final por el título de campeón.

—Me quedo con el de Arica si me obligan a elegir UNO. Por muchas razones, por lo que significó, por la emoción del momento, por el clima que se vivía en esos días, por la jerarquía del rival y por la fama del jugador que derrotó. Lo tengo muy

EN BUSCA DEL ES LABON PERDIDO



PINCHO OJEDA vuelve a lo que nunca dejó: aunque una ausencia de 22 años haga pensar lo contrario. Fue más bien un descanso para recuperar energías y ordenar un plan gigante de trabajo. Mucho luchó por prolongar más este retiro. Pero entre más pensaba en no volver, más ganaban tierra no las ansias del retorno. Hasta que un buen día su pasión por el boxeo lo traicionó. Los 22 años de ausencia no le sirvieron para olvidarse de su deporte favorito.

Por el contrario: mientras viajaba no perdía oportunidad de ver y conocer más. Fue así como aprovechó su viaje por EE. UU. y Europa para empaparse de nuevos conocimientos: visitó gimnasios, vio entrenamientos, conversó con entendidos, vio películas relacionadas con la materia y leyó cuanto texto de boxeo llegó a sus manos. Sumó a su rica experiencia, todos los nuevos adelantos que en materia de preparación física y técnica, han aparecido en la era moderna.

Hoy, Pincho Ojeda, con la misma energía de los 20 años, dedica tardes enteras en enseñarles a los jóvenes que bajo su tutela han formado su nuevo corral. Pincho tiene una idea bien clara del plan a seguir. "Todo comienza con la preparación orgánica", ha dicho. "Y no quiero resultados inmediatos. Los muchachos están conscientes de su tarea y contribuyen al máximo con su entrenador."

Tengo cuatro jóvenes de muchas condiciones que espero llevarlos pausadamente, pero con grandes ambiciones. No estamos trabajando para ser campeones de Santiago, ni de los barrios, ni de por aquí cerca. Lo nuestro es de más peso.

—No nos diga que piensa hacernos campeones mundiales.

—Acasoes una locura pensarlo así?

—No señor, cómo va a ser mucho pedir si por las condiciones que tienen y por sus edades se puede esperar cualquier cosa. Vea usted: se los voy a nombrar para que los conozca y los recuerde: Renato García, pluma, 57 kilos, 1,70 mt. de estatura, 16 años; Oscar Valdés, que acaba de salir campeón de Santiago, gallo, 53 kilos, 1,63 mt. de estatura, 18 años; Mario García, gallo, 54 kilos, 1,70 mt. de estatura, 15 años; y el cuarto hombre que no está aquí porque pertenece a la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea y está en Panamá becado haciendo un curso de perfeccionamiento. Creo que el nombre les va a resultar conocido: se trata de Alejandro Cerezo, hijo del otrora campeón de Chile "Duraznito" Cerezo. No ha hecho jamás una pelea, pero tiene unas condiciones bárbaras. Me hace recordar al padre, también de un físico privilegiado. Con 79 kilos



llegó a ser campeón de Chile de todos los pesos. Pero antes barrió con todos los medio pesados de la época.

—¿Cómo llegó "Duraznito" a sus manos?

—Con el mismo procedimiento que estoy empleando ahora. Hice un llamado a todos los jóvenes que quisieran dedicarse al boxeo, y les pedí que me escribieran. Un día cualquiera de 1931 me escribió un muchacho de Copiapó, expresándome su interés por venir a Santiago. Lo hice venir y le enseñé los secretos del boxeo. Al final resultó una sensación.

—Y ahora, qué hay que hacer para llegar donde usted?

—Tome, esa es mi dirección, casilla 13701. Que me escriban todos los muchachos que estén dispuestos a sacrificarse para ser algo en este deporte.

—Y si hay algún muchacho que tenga condiciones y no le escribe, ¿qué pasa?

—Que me digan dónde está y voy inmediatamente a buscarlo. Las distancias y los sacrificios no me amedrentan. Hay que sacar figuras para que levanten el boxeo. La falta de figuras de atracción tienen a este deporte por los suelos. A parte de Godfrey Stevens, ¿quién más figura en los rankings mundiales? Nadie. Y Stevens llegó dónde está porque se sacrificó por espacio de 10 años, y además contó con una excelente conducción. Los triunfos en el boxeo no pueden llegar de la noche a la mañana. Hay mucho sacrificio de por medio. Y el caso de los jóvenes de hoy es todo lo contrario: quieren llegar lo más pronto posible al estrellato en una tarea que es poco menos que imposible llevar a cabo. Menos aquí en Chile, donde la alimentación de los niños es muy deficiente, contra muy grande para el que quiere surgir pugilísticamente. El boxeo requiere fortaleza física por sobre todas las cosas.

—Y sus muchachos ¿reunen los requisitos que usted exige para la práctica de este deporte?

—Por supuesto que sí. Los hermanos García (Renato y Mario), tienen pasta para campeón, pero son muy jóvenes. Con 15 y 16 años llevan una montonera de peleas ganadas. Ahora los paré porque entraron al plan de fortificación. No harán una sola pelea más hasta que sus organismos estén a punto. Los dos han crecido de repente más de 10 centímetros y la experiencia aconseja esperar. Oscar Valdés está más formado, tiene más años también y ha madurado físicamente. Sin ningún problema acaba de salir campeón gallo de Santiago y competirá en el próximo Nacional. Alejandro Cerezo, "duraznito" chico, también es un muchacho que puede dar sus frutos. Tiene 19 años, pesa 88



"Pincho" Ojeda: Otra vez en el gimnasio, descubriendo campeones cuya imagen nace en el recuerdo de lo que fue "Duraznito" Cerezo.

kilos y mide 1,85 mt. Lindo trabajo me espera, pero tengo una confianza ciega en que no estoy perdiendo mi tiempo. Ya verán ustedes como yo tengo razón.

—¿Cuáles es la línea técnica que Pincho Ojeda le inculca a sus pupilos?

—Mire, línea no tengo ninguna. Si el muchacho tiene tendencia a boxear, habrá que cultivarle su boxeo. Pero si su temperamento es de peleador, habrá que sacarle partido a su cualidad y estimular su mentalidad. Mal podría contra ir su propia forma de ser. ¿Se imagina usted lo que hubiera resultado si alguien, viendo a Fernandito, hubiera intentado hacerlo peleador? ¿O al "chico" Reyes convirtiéndolo en estilista?

—¿Tendrá algún asesor en estas funciones?

—Por ahora convenci a Santiago Arancibia para que me ayudara en esta empresa. Si más tarde aumenta el grupo, contrataré buenos profesores de boxeo para que le enseñen a los muchachos.

—¿Tiene gimnasio disponible para llevar adelante su trabajo?

—Los dirigentes del México, me han cedido gentilmente el suyo. Por lo demás es uno de los pocos que van quedando, y tal vez sea uno de los que no van a morir nunca. El México es un club de afeja tradición en el boxeo chileno. Ojalá salieran muchos clubes iguales. Especialmente ahora que la falta de centros boxeriles es una de las causas de la baja de ésta actividad.

—O sea Pincho, que usted está embarcado íntegramente en la tarea de sacar campeones para Chile.

—Sí, totalmente embarcado. Y no nos quedaremos aquí, saldremos tras la huella de Arturo Godoy, Quintín Romero, Luis Vicentini, Rottier Parra, Tani Loayza y otros. Aunque salgamos de un ring de Puente Alto, pensaremos en pelear en el Madison Square Garden o en el Velódromo de Invierno de París.

Gigante, ambicioso y muy difícil el plan trazado por Pincho Ojeda. Admirable y digno de la mejor de las suertes su entusiasmo y su fe. Lo vimos en el gimnasio del México. Estuvimos con los muchachos y palpamos el sudor de sus sacrificios. No somos incrédulos, pero la experiencia aconseja esperar. No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague. En el plazo estaremos aplaudiendo imparcialmente lo que nos anticipó Pincho: en la deuda que los triunfos la cancelan.



Ejemplo de seriedad deportiva macerada en esfuerzo y disciplina humana

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ (desde Valparaíso)
Fotos: VICTOR ROJAS (enviado especial)

SU FUTBOL
NO
CONOCE EL
CALENDARIO

No es una opinión. Es la verdad pura. La impresión resulta invariable. Basta solamente observarlo un instante. Jugador tranquilo por temperamento. Su vida es así. De una sencillez espontánea. No puede tener enemigos. No constituye tampoco la excepción. Es algo que está ligado con su modo de ser. En la cancha y fuera de ella no sufre alteración su carácter. El futuro más bien acomodado resultó una consecuencia de su responsabilidad. Un profesional íntegro. Dedicación completa al fútbol. Es cosa de verlo accionar en el campo de juego. A veces nos da la sensación de estar frente a una figura de indudable jerarquía. Producto de la experiencia. Puede anticipar con fuerza como también dominar una pelota en su área y salir jugando con un estilo de lo más depurado. Infunde, por eso, confianza plena cabal. Sabe ordenar el bloque defensivo. Nada de excesos para nadie. Wanderers no debe temerlos imprevistos. Allí está para evitarlo un bloque posterior efectivo. Con un líder. Vicente Cantatore Sozzi.

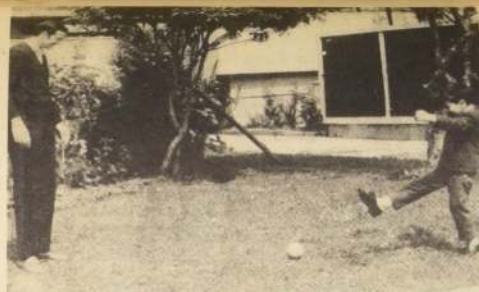
La cita es puntual. En su Fiat 600, junto con el colega Víctor Rojas, viajamos a su domicilio en Quilpué. Sol de primavera. Un hogar confortable. Algunos rostros en las ventanas de la población. Se suceden los saludos. "¿Cómo está, Don Vicente?" Es un personaje. Nos recibe su esposa, Nelly, que acompaña a Marcelo a la escuela. Queda aún el tiempo suficiente para tomar las fotografías. Después la tarde invita a la conversación. Los aperitivos y el almuerzo. Nos ofrece, para el bajativo, cognac francés "Grand Manier". Es bueno. De lo mejor. Estamos solos. Queremos saberlo todo. Desde su niñez hasta lo que es ahora, un jugador cotizado.

"Me inicié, como la mayoría, jugando pichangas en los terrenos baldíos de Rosario Barrio bravo, el "Saladillo", popular. Juntábamos vidrios y huesos para comprar una pelota de goma. Tenía problemas en la casa. Mi familia era humilde. Las alparquitas eran caras y pronto quedaban con "bigotes". Ahí el asunto se complicaba. Eramos cuatro hermanos. Mi padre trabajaba para el sostén de todos. Su profesión marmolero. Hacía panteones. Tenía incluso que buscar algo extra para que alcanzara la gaita". Pero el fútbol lo tomamos como una enfermedad. Después de la escuela le dábamos toda la tarde. En la noche, aprovechábamos el farol de la esquina. La misma donde funcionaba el club de Talleres Belgrano. Los jugadores tenían trabajo en la fábrica. Ingresé en infantil. Participamos en el Campeonato Infantil "Evita", que se jugaba en Argentina. Hasta los 18 años, y ya tres en primera división".

Cantatore no pasó por la edad de los humos. Fue reposado y modesto. "Cuando niño me habré peleado en dos o tres ocasiones en riñas callejeras. Es que prefería pasar por tonto que por vivo. ¿De qué me servía seguir la bronca? No le temía a nadie. ¿Qué sacaba con pelear? El guapo del grupo era Alfredo Bunetta, un boxeador de cierto cartel. Yo miraba la vida en otra forma. Jugaba porque me gustaba. Como alumno, sólo regular. En la casa creo que fui regalón. Hasta que se produjo lo sonado.

Un representante de San Lorenzo me llevó a Buenos Aires. Corría el año 1955. Me probé y quedé. Siempre en mi puesto de volante. Se pagó en aquella oportunidad 60 mil nacionales por mi pase. Debuté contra Independiente, en cuya delantera actuaban Michelli, Ceconatto, Lacacia, Grillo y Cruz. Fueron tres años inolvidables. El último partido lo jugamos contra Real Madrid, donde formaban en el ataque, Coppa, Rial, Di Stefano, Puskas y Gento. Perdimos tres a dos. Los dos goles los hizo Sanfilippo".

Cigarrillo tras cigarrillo. Es la hora de seguir recordando. Vicente Cantatore nos parece un libro abierto. No esconde nada. "Por Omar Higinio García, que lo compró San Lorenzo a Tigre, nos entregaron a mí con Villamor y Garibaldi. Habían sido tres temporadas inolvidables. Tigre estaba en ascenso. Poco antes de concluir la competencia tuve un accidente, un corte profundo al mentón. Me sobrevino una urticaria terrible. Casi me quedé sin vista. Pasaba el tiempo y no podía jugar. Las finanzas andaban mal. Pedí el pase por la deuda. Un compañero que tenía en Canadá me



MARCELO puede salir bueno para el fútbol



Mi HIJO se siente más chileno que los porotos



Si, claro, hice mi servicio militar

En Argentina...

"¿QUE PIENSO del futbolista chileno? La verdad que a veces me apena ver jugadores con tantas condiciones técnicas y sin espíritu de sacrificio. Más aun irresponsables en su vida privada. Lo vi en Talca y por supuesto algunos casos en Wanderers.

"En Argentina hay muchos jugadores. Por eso hay que destacar mucho para mantenerse. Le están pisando los talones a uno a cada rato. Acá es al revés. Pocos jugadores para muchos equipos. Ahí está el problema. Los dirigentes terminan por tenerles miedo. Son "intocables". En mi país, por extraordinario que se sea, está muerto. O responde o sale del grupo. En Chile si uno le dice algo a un compañero para su bien, lo mal interpreta. Esa fue la razón de mis dificultades con el negro Haroldo. Teníamos un compromiso moral y nadie podía fallar. De ahí que le llamara la atención. Y ya lo ve. Fuimos vicecampeones ese año.

"Claro está que internacionalmente Chile enfrentará siempre otro inconveniente. Es derivado de su clima. Cuando es local el que más se favorece es el visitante. Resulta entonces una desventaja que se acrecienta cuando se sale al extranjero. Lo mismo que nos favorece a nosotros. Razón, incluso, que creo es el motivo de nuestra longevidad.

Vicente y el uniforme...

"SI, CLARO, hice mi servicio militar. En Argentina nadie se escapa. Es obligatorio para todos. Fue algo aburrido. Un dirigente de San Lorenzo era capitán de ejército. Nos puso en estado de alerta. SI LES PREGUNTAN QUE SABEN HACER, DIGAN QUE NADA. ESOS LO PASAN BIEN. Me enviaron con tres meses de instrucción militar al Ministerio de Defensa, detrás de la Casa de Gobierno. Fui de garzón. Mi jefe era el general Hueyo.

"Andaba con la bandaja y la chaquetilla blanca. Atendía a los oficiales. Con un horario cómodo. De 7 a 13 horas. El resto de la tarde para entrenar. Pasé desde las "imaginarías" (guardias cada dos horas) hasta lo que se debe aprender.

"Cuando perdíamos el capitán me hacía fustigar las botas."



Un consejo



"UN CONSEJO para los pibes? De inmediato. Si un muchacho sólo quiere vivir bien, le pediría que deje el fútbol. Lo triste es el final. Son excepciones los que tienen otra actividad u oficio. Hay que ser ambicioso. No se debe conformar uno con vivir solamente. Hay que progresar y ahorrar. Ser vivo o despierto dentro y fuera de la cancha, en los contratos, fundamentalmente."

"Sería honrado..."

"SI YO FUERA entrenador. Bueno, la verdad es que de cada técnico he aprendido algo. He sacado conclusiones. Si fuera alguna vez el encargado de llevar la. E en el pecho sería honrado con mis jugadores, a la vez que les pediría que fueran honrados conmigo. Me inclino por el fútbol brasileño. Una línea de cuatro zagueros que sean en realidad destructores. Luego, tres volantes que vayan arriba. Por eso Brasil tiene ataque. Lo que no poseen los demás equipos. El fútbol argentino ha decaído porque le han dado más importancia al jugador que marca, que al que crea. Si el jugador marca a presión en el medio, debe uno comprender que también ese jugador está marcado. En Brasil, lógico, defienden los zagueros.

"Terminada mi carrera de jugador, si me dan la oportunidad pienso ser entrenador. No sé que haría si no estuviera relacionado con el fútbol. No se trata que el fútbol me vaya a pescar con las manos vacías. De ninguna manera. No obstante, es una necesidad para mí de seguir en las canchas.

"Considero que un entrenador para triunfar debe tener personalidad. Respalda al jugador fuera de la cancha, para que este lo respalde adentro, en bien de la institución y del equipo. Imponer disciplina pareja. Que se le exija más al jugador figura. Que sea un ejemplo para el resto. Cuando yo era chico me fijaba exclusivamente en los cracks."



CON SU ESPOSA Nelly y Marcelo, rumbo a la escuela

CANTATORE, ARGENTINO, ZAGUERO DE WANDERERS